Esta noche comienza el XXI Festival

Gran cine en San Sebastián

El cambio de fecha ha favorecido la programación

Págs. 14, 15 y 20

Medidas especiales para contener el alza de precios

ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS

Págs. 6 y 8

LOTERIA

PRIMER PREMIO

Núm. 43.855

Pág. 5

diario de la tarde

unidad

SAN SEBASTIAN SABADO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1973

LISTAS DE BODA

VAJILLAS FINAS

GALERIAS CENTRAL

LAMPARAS

TIFFANY'S

PROXIMO DIA 20, TARDE

JUEVES SANGRIENTO

Bla... bla... bla... bla... palabras

PERO... EN TIFFANY'S

SIEMPRE HAY MAS AMBIENTE

Como arañas humanas

AHMEDABAD (India). — La patética escena que aquí podemos contemplar nos da idea de la fuerza de supervivencia que alienta en el ser humano. Las inundaciones que han asolado y cubierto de lodazal seis Estados del Oeste de la India han forzado a esta familia a buscar cobijo en las ramas de un árbol, desde donde, como arañas humanas, han estado pendientes durante dos largos días antes de ser rescatados. Según informaciones oficiales 800 personas perecieron en la catástrofe. — (Telefoto UPI.)

EL TIEMPO MAÑANA **INESTABLE**

Temperaturas extremas: máxima, 28,3; mínima, 23. Precipitación recogida, cero. Velocidad máxima del viento, 22 m. por segundo, del S. a las 8,25 horas. Horas de sol, 2,10.

HOY, A LAS SIETE HORAS. — Presión, 750,9 mm. Temperatura, 24 grados. Humedad relativa, 60 por 100. Velocidad del viento, 5 m. por segundo. Dirección, S.

SITUACION GENERAL. — Borrasca en el golfo de Vizcaya, con inestabilidad más acusada en la mitad Norte de la Península, donde hay nubosidad variable y zonas de chubascos en puntos muy localizados.

TIEMPO PROBABLE (Guipúzcoa y Vizcaya). — Pocas variaciones, continuando la inestabilidad con nubes en ocasiones; vientos de componente Sur y temperaturas altas.

MAR (24 horas). — Vientos flojos de componente Sur. Marejada cerca de la costa y marejadilla en las zonas más alejadas.

SI DESEA SU PISO EN AMARA, NOSOTROS SE LO PROPORCIONAMOS, YA QUE PROXIMOS A TERMINAR, DISPONEMOS DE DIFERENTES PISOS, DESDE 1.400.000 PESETAS, EN AVDA. CARLOS I, Y CON FACILIDADES DE PAGO.
INFORMARAN AGENCIA INMOBILIARIA TOLARECHIPI SAN MARTIN, 35, BAJO - Teléfono 41 99 05.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

¿Nuevos ataques?

Israel concentra tropas y tanques en todas sus fronteras con Siria

EL CAIRO, 15. (Efe-Upi). — Israel está concentrando tropas y carros blindados a lo largo de todas sus fronteras con Siria, según ha publicado hoy el periódico AL AHRAM.

El jueves ocurrieron varios combates aéreos entre aviones de guerra sirios e israelíes, que duraron más de tres horas. Un portavoz militar sirio manifestó que cinco aviones de israel y ocho sirios habían sido derribados.

En primera página, AL AHRAM señala, que después de los combates del jueves Israel ha reforzado sus líneas con los Estados árabes. Ihsan Abdel Kodzha, que escribe en el semanario AKHABER EL YOM, dice a los árabes a que tomen la iniciativa y comiencen las hostilidades contra Israel.

Libia adquiere misiles franceses

WASHINTON 15. (Efe). — Un informe confidencial norteamericano revela hoy que Libia ha adquirido en Francia todo un sistema de misiles antiaéreos de gran movilidad, destinado aparentemente a defenderse en caso de un ataque por aprovisionamiento israelí.

El informe, confidencial, fue elevado a cabo en el mes de julio pasado, pero se sabe de su existencia porque varios diarios de este sábado lo han publicado.

Según expertos del Pentágono, el "Crotale" se asemeja a otros misiles europeos, pero es más barato, preciso y movil que los actuales norteamericanos e incluso puede ser superior al "Sam D", que Estados Unidos suministra a Israel.

La campaña francesa de ensayos nucleares

PARIS, 15. (Efe). — La campaña nuclear francesa en el Pacífico incluirá 200 explosiones atómicas en el año de Mururoa el 21 y 26 de julio y el 19, 25 y 28 de agosto, ha finalizado.

El BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO francés JOURNAL OFFICIEL, publica un decreto considerando el fin de la suspensión de la navegación marítima "en la zona de seguridad" de la polinesia francesa a las 0,00 h. y del 15 de setiembre de 1973.

Este texto oficial implica la directamente el término de las experiencias atómicas galas de este año, que debían comienzo el pasado 21 de julio en un ambiente mundial de reprobación y protesta.

Australia, Nueva Zelanda, las islas Fidji interpusieron recursos contra la realización de dichas pruebas nucleares ante la atmósfera del Océano Pacífico ante el Tribunal Internacional de la Haya.

Pero ninguno sus relaciones diplomáticas con Francia por la misma causa. Personalidades políticas de la polinesia francesa acaso el diputado recientista Francis Sanford, y de la Metropoli, como el presidente del Partido Radical, Jean-Jacques Servan Schreiber, animaron las protestas del interior con tomas a nuevas explosiones atómicas.

Desde que Francia inició sus investigaciones atómicas llevó a cabo 52 ensayos de ellos, 17 en el Sahara y 35 en Polinesia. Las de este año estaban destinadas a minituriar y a enfinverar la carga nuclear con el objeto de multiarmarla y de que sirva para reducir el peso de cargas atómicas más potentes.

El decreto de hoy en el JURNAL OFFICIEL ha sido firmado por Robert Galley, ministro de defensa, que ha anunciado, también implícitamente, el comienzo de la campaña, del 6 de julio último, en un ambiente mundial de reprobación y protesta.

Australia, Nueva Zelanda, las islas Fidji interpusieron recursos contra la realización de dichas pruebas nucleares ante el Tribunal Internacional de la Haya.

Pero ninguno ha roto sus relaciones diplomáticas con Francia por la misma causa. Personalidades políticas de la polinesia francesa acaso el diputado recientista Francis Sanford, y de la Metropoli, como el presidente del Partido Radical, Jean-Jacques Servan Schreiber, animaron las protestas del interior con tomas a nuevas explosiones atómicas.

Desde que Francia inició sus investigaciones atómicas llevó a cabo 52 ensayos de ellos, 17 en el Sahara y 35 en Polinesia. Las de este año estaban destinadas a miniaturiz

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Razones del levantamiento militar en Chile

"El Gobierno de Allende se burló del Parlamento y de la voluntad mayoritaria"

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe). — El general del Ejército Oscar Bonilla, nuevo ministro del Interior, indicó hoy que las razones que motivaron a las fuerzas armadas a ejecutar su trascendental acción fueron la falta de respeto y acatamiento al poder, fortalecido arbitrariamente moral, económico, social, institucional y constitucional de la República.

En su primer contacto con la prensa, el ministro aprovechó la oportunidad para mostrar a los periodistas el impresionante arsenal de armas rusas y checas decomisadas en el Palacio de Gobierno y en la residencia privada de Tomás Moro. Informó también que en el día de hoy, a la 9 de la mañana, se había desarrollado una pista de los sectores extremistas del Gobierno de Unidad Popular para eliminar físicamente a destacados dirigentes políticos de oposición y altos oficiales de las fuerzas armadas.

El alto jefe militar añadió que "a nadie escapaba que el país estaba atravesando por una anarquía política, y por consiguiente económica, de proporciones del Estado".

Había un poder, el "ejecutivo —expresa el general Bonilla— "que sólo se estaba burlando de los otros poderes de la institucionalidad, el Parlamento, el poder judicial, la Contraloría General de la República, sino que también pretendía subvertir a la mayoría del país, que se expresó claramente en la última elección de parlamentarios, en marzo pasado, que sostiene, las fuerzas políticas castelanas".

En distintos momentos, señaló, de fue del ejecutivo para la consumación política de Salvador Allende, que sólo alcanza al 15 por 100 de los sufragios, mientras que la oposición consiguió el 55 por 100, y mientras el control de ambas Cámaras del Congreso Nacional.

"El poder ejecutivo no sólo estaba lesionando las atribuciones de los otros poderes —agregó Bonilla— sino que también fomentaba los acuerdos. Y las pruebas están en las actas de los depósitos diarios de divisas de que está conformado nuestros poderes."

El ministro del Interior hizo luego una relación de las sucesivas violaciones a la constitucionalidad cometida por el Gobierno de Allende, partiendo de la no promulgación de las reformas constitucionales despachadas por el Parlamento, indicó que al no recurrirse al plebiscito, "como lo establece la carta fundamental, mecanismo de exclusiva responsabilidad del presidente, se había llegado a un callejón sin salida".

Posteriormente, dijo Bonilla, el Gobierno de Allende "se estaba burlando del Parlamento y de la voluntad popular mayoritaria, estaba utilizando resquicios legales para llevar adelante tareas que deberían haber sido sancionadas por el Congreso".

Este atropello fue declarado "inconstitucional" en diversas oportunidades, la última hace tan sólo las fuerzas armadas y de orden "hicieron presente, una vez más —dijo— estas para resguardar la mayoría de la nación. No para permitir que una minoría pretenda aplastar a la mayoría."

Otra razón esgrimida fue la intensa campaña pública de atentados personalizados en generales y altos oficiales de las fuerzas armadas, dijo Bonilla.

"Ese fue camino —indicó— hacia una guerra civil entre hermanos de imprevisibles consecuencias para toda la nacionalidad."

Mencionó también que los constantes conflictos entre los poderes del Estado y su no resolución en el seno de los mismos que había infligido en la deformación militar. "Por ello sintieron ver el poder judicial je resolver y le retardó el gobierno Allende que acataron sus fallos y sentencias, que no ha hecho para oponer una serie de otras situaciones", manifestó el general Bonilla.

Otro aspecto fue el de la violencia, puntualizó el general. Para fundamentar esta razón, Bonilla recordó los asesinatos de los oficiales de las fuerzas armadas, capitán de fragata Hugo Araya Peleyo y teniente del Ejército Benito Larrapaleta, los constantes incidentes políticos, los atentados con armas modernas y bombas.

"Nosotros creamos un país que nos empujaba hacia el "apogeo" a las ideas políticas de los centrales, hacia nada definido aquí, sin un plástico para acabar al antagonista político. Habían de ser aquello inmaculado por las ideas foráneas desaparecieron. Y la más grave, ante la impasividad del Gobierno de Salvador Allende", afirmó el ministro del Interior.

También el gobierno consintió, en que se tradujo en una baja de la economía, fundamentalmente en los terrenos agrícola y industrial, en una inflación desbocada, en el mercado negro y especulación, indicó el nuevo titular militar, Isidro Bonilla.

"En ellos fuerzas armadas —señaló la ley de la selva", sostuvo.

En la parte final de su exposición, el militar dedicó un párrafo a destruir dudas en publicaciones que aseguran que las fuerzas armadas para el Gobierno "no tienen apoyo suficiente para sostener los cambios profundos que requiere el país". Y mostró su confianza en que "el pueblo de Chile, y muy especialmente respetará sus obligaciones internacionales".

"El Ministerio de Relaciones Exteriores ruega a la República de Argentina se sirva permitirla la ponga en conocimiento de su Gobierno, por el cual el de Chile desea mantener relaciones de amistad".

Por otra parte, se informó que Bonilla dio a conocer que tiene conocimiento de que ningún ciudadano argentino ha sido muerto en Chile. Tampoco se registraron problemas entre el personal y edificios de la representación diplomática argentina.

El embajador de Chile en Buenos Aires, Ramón Huidobro Domínguez, ha renunciado a su cargo, decisión que frente de la misión transmitió como encargado de negocios, al ministro consejero, Javier Illanes.

NEMDDZA. — Aviones y periodistas esperan en el aeropuerto de esta ciudad el tener la oportunidad de ir a Chile. — (Telefoto UPI.)

Refiriéndose a las versiones relativas a su presunta participación en un movimiento de signo fascista, dijo:

"Cadenas oficiales de radiodifusión, que son mi única información, informaron que existía un extraordinario malestar en todo que yo encabezaría un movimiento de sublevación militar a la Junta de Gobierno. Eso es absolutamente falso".

Recordó que en la carta de renuncia al Ministerio de Defensa Nacional y a la Dirección del Ejército, que dirigió al presidente Allende el 9 de agosto, le manifestó todo que no quería ser factor de división de la unidad de la institución militar, y que no por ese motivo había presentado su dimisión indeseable.

"Ahora que soy un simple ciudadano, sin autoridad ni representatividad, quiero manifestar de mi mismo interferido en ningún movimiento subversivo.

"Por mi conciencia de ciudadano y mi lealtad a mi mando, no deseo contribuir al derramamiento de sangre entre compatriotas", concluyó.

Comunicación

BUENOS AIRES, 15. (Efe)

La Cancillería argentina difundió esta noche aquí el texto de la nota cursada por la Cancillería de Chile "por intermedio de la Embajada argentina en Santiago de Chile" referida a la constitución del nuevo Gobierno de la nación vecina.

Dicha nota está redactada en los siguientes términos:

"El Ministerio de Relaciones

SANTIAGO. — El palacio presidencial de la Moneda ardiendo, a causa del bombardeo durante el golpe de Estado. — (Telefoto UPI.)

El general Prats viajará a Argentina

"No deseo contribuir a derramar sangre entre compatriotas"

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe). — El excomandante en jefe del Ejército general Carlos Prats González, se halla en la Argentina en espera de ser autorizado a viajar a Río en fuentes de toda credibilidad. Los diarios del general Prats de su esposa cuentan ya con las correspondientes visas de entrada y residencia en el vecino país, además de los informantes.

El que fuera jefe del Ejército chileno del Interior, viceministro de la Defensa Nacional, declaró ayer por la tarde que el día 11 de este mes se había del levantamiento militar secreto al Congreso nacional, que no llegó a pasar nunca de ser una simple conjetura.

Ahora que soy un simple ciudadano, sin autoridad ni representatividad, quiero manifestar de mi mismo interferido en ningún movimiento subversivo.

"Por mi conciencia de ciudadano y mi lealtad a mi mando, no deseo contribuir al derramamiento de sangre entre compatriotas", concluyó.

Comunicación

BUENOS AIRES, 15. (Efe)

La Cancillería argentina difundió esta noche aquí el texto de la nota cursada por la Cancillería de Chile "por intermedio de la Embajada argentina en Santiago de Chile" referida a la constitución del nuevo Gobierno de la nación vecina.

Dicha nota está redactada en los siguientes términos:

"El Ministerio de Relaciones Exteriores sabida muy atentamente a la Embajada de la República Argentina y tiene el honor de informarle el nacimiento que con fecha de hoy —11 de septiembre— ha hecho cesión del Gobierno de la nación chilena, constituido por el comandante en jefe del Ejército, almirante de la Armada, general de Carabineros, general Cesar Mendoza.

"Esta junta, que ejerce además el control del territorio nacional, en el cual el orden público se mantiene inalterado, continuara la política exterior tradicional de Chile y, muy especialmente, respetará sus obligaciones internacionales".

Bajas militares

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.) — El general Oscar Bonilla, ministro del Interior del Gobierno militar, informó anoche que las bajas militares en los enfrentamientos con grupos de extrema izquierda ascienden a 61 el momento a veinte.

Detalló que tres corresponden a efectivos de la policía uniformada y otras a las fuerzas del Ejército. Indicó que en los incidentes acaecidos a unos civiles.

Consultado sobre los bajas civiles, manifestó que aun no había una referencia, pero que apenas se tuviera se daría a conocer.

También informó que de acuerdo a informaciones de la inteligencia militar, en el país se encuentran alrededor de diez mil extremistas extranjeros adiestrados en acciones paramilitares.

Informaciones que circularon con anterioridad al golpe indicaban que los informes militares habían detectado una fuerte paramilitar en sectores de la izquierda ascendente a unos cuarenta mil hombres, de los fuerte seria el contingente extranjero.

El general Bonilla manifestó, consultado por la agencia UPI, que se desconocía totalmente el paradero del senador y secretario general del partido socialista, Carlos Altamirano.

El dirigente socialista es uno de los más buscados por las fuerzas de la junta militar, por haber sido el presidente como principal impulsor de la campaña destinada a quebrantar la cohesión y disciplina de las fuerzas armadas.

Ataques izquierdistas a los cuarteles

Un atacante, detenido, fue fusilado en el acto

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.) — Grupos armados de la izquierda atacaron anoche un cuartel del Ejército y recintos de la policía uniformada en el puerto de Valparaíso —a 115 kilómetros de Santiago—, según informó la junta militar de Gobierno.

Uno de los atacantes, que no fue identificado, fue capturado por las fuerzas militares y fusilado en el acto.

La información oficial indica que el regimiento asaltado fue el Maipo, ubicado en la península de Quintero.

La misma nota añade que fueron atacados «retenes y viviendas» del cuerpo de carabineros, sin indicar el número.

En la primera información que se tiene con carácter oficial sobre ataques a «recintos militares y policías, desde el martes pasado, cuando una junta militar derrocó al presidente Salvador Allende.

Bajas militares

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.) — El general Oscar Bonilla, ministro del Interior del Gobierno militar, informó anoche que las bajas militares en los enfrentamientos con grupos de extrema izquierda ascienden a 61 el momento a veinte.

Detalló que tres corresponden a efectivos de la policía uniformada y otras a las fuerzas del Ejército. Indicó que en los incidentes acaecidos a unos civiles.

Consultado sobre los bajas civiles, manifestó que aun no había una referencia, pero que apenas se tuviera se daría a conocer.

También informó que de acuerdo a informaciones de la inteligencia militar, en el país se encuentran alrededor de diez mil extremistas extranjeros adiestrados en acciones paramilitares.

Informaciones que circularon con anterioridad al golpe indicaban que los informes militares habían detectado una fuerte paramilitar en sectores de la izquierda ascendente a unos cuarenta mil hombres, de los fuerte seria el contingente extranjero.

El general Bonilla manifestó, consultado por la agencia UPI, que se desconocía totalmente el paradero del senador y secretario general del partido socialista, Carlos Altamirano.

El dirigente socialista es uno de los más buscados por las fuerzas de la junta militar, por haber sido el presidente como principal impulsor de la campaña destinada a quebrantar la cohesión y disciplina de las fuerzas armadas.

LA JUNTA MILITAR PRESCINDIRA

DE TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.) — La junta militar de Gobierno prescindirá de los partidos políticos, manifestó esta noche por la mañana en cadena radio y televisión el general Gustavo Leigh, miembro de la junta militar que derrocó al presidente Salvador Allende el pasado martes. día 11.

La junta militar había manifestado anteriormente que el nuevo régimen chileno recibirá el apoyo de tres partidos que estuvieron en la oposición —Democrata Cristiano, Partido Nacional y Democrata Radical—, lo que no ocurre como se indicó de que los militares podrían solicitar la colaboración de «personas de ciertas colectividades». Sin embargo, el general Leigh fue enfático al manifestar que la junta prescindirá de todos los partidos, aunque solicitará la colaboración de técnicos de alta calificación técnica para asesorar al Gobierno militar.

El general Leigh destacó la cooperación que la Contraloría General de la República ha dado a la junta militar desde que tomó el poder.

Llamamiento a los trabajadores

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.) — La junta militar de Gobierno prescindirá de los partidos políticos, manifestó esta noche por la mañana en cadena radio y televisión el general Gustavo Leigh, miembro de la junta militar que derrocó al presidente Salvador Allende el pasado martes. día 11.

La junta militar había manifestado anteriormente que el nuevo régimen chileno recibirá el apoyo de tres partidos que estuvieron en la oposición —Democrata Cristiano, Partido Nacional y Democrata Radical—, lo que no ocurre como se indicó de que los militares podrían solicitar la colaboración de «personas de ciertas colectividades». Sin embargo, el general Leigh fue enfático al manifestar que la junta prescindirá de todos los partidos, aunque solicitará la colaboración de técnicos de alta calificación técnica para asesorar al Gobierno militar.

El general Leigh destacó la cooperación que la Contraloría General de la República ha dado a la junta militar desde que tomó el poder.

Llamamiento a los trabajadores

SANTIAGO DE CHILE, 15.

«Sólo la unidad nacional —continúa— hará Chile, sólo la reconstrucción lo hará con esmerado y tú tienes un papel que cumplir». Chile es uno. Chile es grande».

«El Gobierno demostrará con hechos su concepción de participación en la gestión empresarial».

El comunicado militar concluye así: «Trabajador chileno, la reconstrucción nacional ha comenzado y tú tienes un papel que cumplir». Chile es uno. Chile es grande».

«Los trabajadores han librado —dice luego— a Chile de la tiranía marxista, han abonado la junta militar de Gobierno la libertad y democracia de nuestra República».

«Sólo la unidad nacional —continúa— hará Chile, sólo la reconstrucción lo hará con esmerado y tú tienes un papel que cumplir». Chile es uno. Chile es grande».

El comunicado militar concluye así: «Trabajador chileno, la reconstrucción nacional ha comenzado y tú tienes un papel que cumplir». Chile es uno. Chile es grande».

INFORMACION NACIONAL

UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

MALAGA. — El principe de España inauguró en Torremolinos la conferencia de plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, a la que asisten delegaciones de 147 países. — (CIFRA GRAFICA.)

En cinco meses, 17 toneladas

Las refinerías españolas, al tope de su producción

MADRID, 15. (Cifra.) — Las refinerías españolas están trabajando al tope de sus posibilidades durante los últimos meses para abastecer el mercado interior, según se desprende de los datos sobre el refino de crudos en España hechos públicos por el Ministerio de Industria y recogidos en el último número del semanario PETROLEO.

Durante los cinco primeros meses del año las nueve plantas de refino existentes en el país trataron 17 millones de toneladas de crudo, con aumento del 13,2 por 100 sobre el mismo período del pasado año. Extrapolando estas cifras se puede estimar para el conjunto del año unas necesidades de crudo que superarían los 40 millones de toneladas, situándose en torno a los 41 millones de toneladas para el conjunto del año 1978.

La capacidad autorizada actualmente asciende a 51,5 millones de toneladas anuales, de las cuales 7 millones corresponden a la refinería de Tarragona, en fase de construcción y que no comenzará a funcionar hasta la primavera de 1979.

La capacidad autorizada actualmente en funcionamiento asciende a 46,5 millones de toneladas anuales, lo que sitúa la cifra de consumo de crudo más cercano que nunca de la capacidad actual.

A la vista de este hecho —opina PETROLEO—, unido al aumento anual del orden de los 4 millones de toneladas de crudos en el resto de las naciones consideradas como de nuevo consumo, el que garantiza la libertad y el desarrollo de la personalidad del hombre.

Demanda la intervención del señor Silva Mellero el ministro declaró inaugurado el año judicial.

Contrato técnico para Hispanoil

MADRID, 15. (Cifra.) — Hispanoil firmará un contrato de asistencia técnica con la Stanford Research Institute, de California, Estados Unidos, por lo que ha sido autorizada por el Ministerio de Industria, según informa la publicación PETROLEO.

El objeto de este contrato son diversos trabajos de investigación sobre demanda y oferta mundial con especial referencia a petróleo y gas.

Ante las próximas elecciones

Las elecciones municipales que van a celebrarse este otoño en todo el territorio nacional nos obligan a tocar el tema de la representatividad y participación política, como base cardinal que es de la democracia orgánica en que se asienta el régimen.

Pueden suponer algunos que unas elecciones municipales no tienen acusada esencia, porque no parecen comportar esa llamativa panoplia que suscitan otros comicios. Con esto para como con la política local: hay quien la inscribe en la política de bajos vuelos y parca trascendencia. También cree en una y otra cosas, en tanto unas elecciones municipales son base y punto de partida de donde arrancan secciones de más amplia dimensión nacional; por su parte, la política local —nunca mos cansaremos de repetirlo— es la fuente que nutre la «alta política». Lo que no sean por sí mismos los municipios no lo será, por supuesto, la nación misma.

Es por esto por lo que las elecciones municipales que se han convocado para este otoño —el 16 de octubre en el municipio de Barcelona y el 13 de noviembre en el resto de España— reclaman la atención de todos los españoles. A fin de que sentir la «representatividad» como la «participación» se verifiquen dentro de los cánones de la autenticidad y de la eficacia.

Las leyes fundamentales de Franco y el Fuero de los Españoles de manera muy concreta en su artículo diez prevén el derecho de los españoles a la participación en la función pública. El citado artículo dice, al que nos remitimos, añade que «todos los españoles tienen derecho a participar en las funciones públicas de carácter representativo, a través de la familia, el municipio y el sindicato, y participio de otras representaciones que la ley establezca». Y el artículo cuarto y seis de la Ley Orgánica del Estado señala que «las corporaciones municipales y provinciales, órganos de representación y gestión de un principio y la provincia, respectivamente, serán elegidas, por sufragio artificial a través de las cautas representativas que señala el artículo 10 de los Fueros de los Españoles (esto es, la familia, municipio y sindicato, más otras posibles representaciones, que establezca la ley).

A la disponibilidad de derechos que la constitución otorga —por ejemplo, participar en las elecciones, sindicales— parece correcto y oportuno políticamente que la ciudadanía interviene de un modo no muy fructífero aquellos derechos.

EL MINISTRO DE JUSTICIA PRESIDE LA APERTURA DEL AÑO JUDICIAL

"Han aumentado los delitos de falsedad, de tráfico de drogas, circulación roda da y contra la seguridad interior del Estado"

MADRID, 15. — Presidido por el ministro de Justicia, don Francisco Ruiz Jarabo, y con el presidente del Supremo, don Valentín Silva Melero, a medicida de hoy se ha celebrado el acto de apertura del año judicial 1978-79.

En el vestíbulo de la Sala Segunda del Supremo, este año tan brumoso al oleicio, ha dicho una misa de Espíritu Santo y el decano del Colegio de Rota, don Isidoro López Rúyales.

Terminada el acto religioso, en el salón de plenos del Supremo el secretario de gobierno del mismo tribunal, don Ramón Pelardo, dio lectura a los artículos de la Ley Orgánica del Poder Judicial que ordena se celebre la apertura del año judicial, la fecha de la misma y actos que han de constituir la celebración. Y el fiscal del Supremo, don Fernando de Herrero Tejedor, hizo pública la memoria de la fiscalía elevada al Gobierno.

Manifestó el fiscal al presentar su informe, que la delincuencia, sobre la que la justicia penal ha de actuar, merece análisis detenidos, puesto que presenta en España unas características cada vez más complejas y sutiles.

«En el último año —dijo— han aumentado los delitos de falsedad, de tráfico de drogas, de circulación rodada y contra la seguridad interior del Estado». En cuanto a los delitos de drogas, agregó que no disminuye el tráfico de las mismas corrientes, como la denominada «cerrera» y que aumenta el de heroína y cocaína, pues no hay una circulación frecuente, pero sí grave e importante, dándose la circunstancia de que los detenidos por el delito pertenecen a cuarenta y seis nacionalidades diferentes.

Explicó que es necesario un plan de prevención sufiera y educativa, delantero para los casos investigados y juzgados.

Agregó que la labor de las fuerzas encargadas de controlar el tráfico de drogas ha sido superior, inteligente y eficaz, pero «no han de adoptarse medidas racionales cada vez» si queremos continuar en el nivel comparativamente bajo en que España se encuentra.

«En el sistema de estado social de derecho —siguió diciendo— el derecho penal y, por consiguiente, su aplicación por los tribunales, ha de influir ecididamente en la realización del orden moral y social y en la aplicación del derecho hay que acudir a los valores que fundamentan nuestra vida social, que constituyen, a fin de hacer viable la libertad.»

Y concluyó —dijo por último— que el orden que se basa en las normas constitucionales quede protegido porque esta es la forma de protección del orden de la convivencia y, consiguientemente, el que garantiza la libertad y el desarrollo de la personalidad del hombre.

Demanda la intervención del señor Silva Melero el ministro declaró inaugurado el año judicial.

REX
2.ª SEMANA
HOY — 3.15, 7.20 y 10.45
El turbulento distrito 87
YUL BRYNNER — RAQUEL WELCH
BURT REYNOLDS — TONI SKERRIT
DIRECTOR: RICHARD A. COLLA
(COLOR) (AUT. MAYORES DE 18 AÑOS)

VENDEDOR
PARA AUTO-VENTA
NECESITA EMPRESA JOVEN Y DINAMICA, PARA SU DELEGACION EN SAN SEBASTIAN
— Preferible introducción en gremios de alimentación y hostelería.
— Con deseos de labrarse un buen porvenir.
— Necesario carnet de conducir.
SE OFRECE:
— Puesto estable.
— Integración inmediata en la plantilla de personal de la empresa.
— Sueldo fijo, más incentivos muy interesantes.
— Vehículo de la empresa.
Fecha recepción de cartas hasta el día 20. Escribir con referencias al Apartado 319 de ZARAGOZA.
(Referencia O. C. número 6.448.)

CINE DuNiXi
el viaje del siempre
HOY, A LAS 5 - 7.30 y 10.30
ESTRENO
CARROLL BAKER
GEORGE HILTON
STEPHEN BOYD
EL DIABLO TIENE SIETE CARAS
PANAVISION
Director OSVALDO CIVIRANI • EASTMANCOLOR
UNA HISTORIA ESCALOFRIANTE QUE ES LLEVADA HASTA SUS ULTIMAS CONSECUENCIAS.
UNA MUJER PARA DOS AMANTES Y ELLOS PERSEGUIAN SU MUERTE MAS QUE SU BELLEZA.
(Mayores de 18 años.)
DOMINGO DIA 17
SESION MATINAL A LAS 11,30
(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

PROCESO CONTRA ELISA LAMAS
Por un artículo en DESTINO
BARCELONA, 15. (Cifra.) — El Juzgado de Orden Público ha abierto proceso penal contra la escritora Elisa Lamas por un artículo publicado en el número 1.810 de la revista DESTINO, correspondiente al 25 de agosto último, según informa hoy LA VANGUARDIA. El artículo se titulaba «El final de muchos cursos».
En la segunda vez en el presente año que el Juzgado de Orden Público inicia causa contra Elisa Lamas, esposa del catedrático de la Universidad de Barcelona don Manuel Jiménez de Parga.

CURSOS INTENSIVOS
1973 - 4
IDIOMAS MODERNOS
- en grupos reducidos
- en grupos homogéneos
- a todos los niveles
- con LABORATORIO ELECTRONICO
NO LO DUDE ¡CONSULTENOS!
Escuela de Idiomas Modernos E. U. E.
(Obra Social de la Caja de Ahorros Provincial de Guipuzcoa) Teléfono 444291.

Reunión de los metalúrgicos europeos en Madrid

El organismo que los agrupa lo constituyen trece países

MADRID, 15. (Pyresa.) — Madrid será escenario, los próximos días 17 y 18 celebrará, por primera vez, en las reuniones del Comité de Presidentes y de Directores del ORGALIME, organismo que agrupa a las Industrias metalúrgicas de Europa Occidental.

España, por medio de la Unión de Empresarios del Sindicato Nacional del Metal, asiste a las reuniones de los diversos comités en calidad de país observador y solicita ser en un breve plazo admitida como país miembro. La presidencia de la presentación española la ostenta don José Luis Fuster Pons.

El ORGALIME (Organismo de Liaison des Industries Metallurgiques Europeennes) constituye los trabajos de Alianza entre las asociaciones profesionales de las industrias metalúrgicas de la construcción eléctrica y de la transformación metálica de los países de Europa Occidental.

Su finalidad consiste en promover las relaciones y la cooperación entre las industrias asociadas, en el terreno económico, técnico, jurídico y social, representando los comunes puntos de vista y los intereses de aquéllas, cerca de las organizaciones internacionales y, en particular, cerca de la CEE y de la EFTA.

Los miembros del ORGALIME agrupan a las asociaciones profesionales de los países siguientes: Alemania Federal, Austria, Bélgica, Dinamarca (1), Finlandia (1), Francia, Gran Bretaña (1), Irlanda (4), Luxemburgo (1), Noruega (1), Países Bajos (1), Suecia (1) y Suiza (1).

Por lo que hace referencia a la estructura, la política, gestión del ORGALIME es ejercida por el Comité de Presidentes compuesto por todos los jefes-jefes de todas las delegaciones miembros presidentes de las tres grandes.

Viaje comercial a Argelia

TARRASA, 15. (Pyresa.) — La Cámara de Comercio de Tarrasa, continuamente con las de Sabadell y Manresa, está organizando un viaje comercial para visitar Argel y ofrecer los productos de esta demarcación. Aun no se ha fijado la cantidad, las fechas del viaje, pero tendrá una duración de nueve de noviembre y durará seis días. El viaje se realizará en avión Barcelona-Argel, vía Palma de Mallorca y no está seguro de cómo irá puestas. La Cámara durante de efectuar presentación diversas gestiones para conocer a las entidades comerciales necesarias a los componentes de la expedición y al mismo tiempo también se desplazará una persona que cuidará de la

secretaría del grupo y cómo después el correspondiente a forma.

Exposición en Francfort

TARRASA, 15. (Pyresa.) — Hasta el día 20 de septiembre permanecerá abierta la exposición colectiva de Textiles de Punto a la que acudirá una docena de empresas tarrasenses y una de Sabadell, en el recinto ferial de Francfort (Alemania).

Las empresas participantes presentarán en esta feria una gama de artículos que incluye desde la ropa interior hasta los trajes de baño, pasando por todo tipo de prendas de vestir.

Precio de combustibles sólidos

MADRID, 15. (Pyresa.) — La orden del Ministerio de Industria con fecha 5 de septiembre de los precios de los combustibles sólidos nacionales destinados a usos térmicos y los consumos de los mismos.

Las cantidades tomadas en consumos cerrados por la Oficina de Compensación de la Energía, afectan a ventas establecidas en el tercer trimestre del presente ejercicio. Por otra parte, la orden establece, igualmente, para el tercer trimestre del año, los precios máximos motivarán el mismo.

Los precios por tonelada se determinan en función de la calidad de cada caso y que incluyen todos los gastos.

LOTERIA NACIONAL

SORTEO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1973

TERMINACIONES	NUMEROS	TERMINACIONES	NUMEROS
112 096		7770	74049
026 284			1.000.000 PESETAS
136 651		7538	
833 486			100.000 PESETAS
054 049		NUMEROS	02627
629 223			
955 219			3.000.000 PESETAS
520 679		67358	
343 199			
428 722		60770	
609 874			
916 625		69241	43855
454 552			
254 151		42181	
407 054			5.000.000 PESETAS
645 10.000 PESETAS		300.000 PESETAS	

España en la Alianza Europea de Agencias de Prensa

El director de EFE, vicepresidente

SOMUCH, 13. (Efe.) — El director de la agencia Efe española, don Alejandro Rey, ha sido elegido por unanimidad vicepresidente de la Alianza Europea de Agencias de Prensa en el curso de la asamblea anualmente ordinaria de la organización, celebrada hoy en esta ciudad. Como presidente fue designado el director ejecutivo de la alemana DPA, doctor Wolfgang Wernen.

También ha sido elegido el nuevo consejo directivo de la alianza que regirá esta durante los próximos cuatro años y cuyos miembros ocuparán la presidencia alternativamente por orden de rotación anual.

El comité ejecutivo, pues, constituido por W. Werner, de la Rep. pública Federal de Alemania; F. Pucic, de Yugoslavia; O. Rivetta, de Checoslovaquia, y Alejandro Armesto, de España.

En la transcurso de la asamblea fueron estudiados, entre otros, los cuestiones temas:

Uso de las nuevas técnicas electrónicas para la manipulación y la transmisión de las informaciones, los autorrectores, el telex automático, la recepción a distancia, el proceso de noticias, el tratamiento electrónico, sistemas ojo- ojo especiales de utilización corriente al terminar la presente década, así como la participación de las agencias en la televisión por cable para facilitar directamente la información en grupos de...

Sobre las cuestiones técnicas fueron aprobadas las ponencias de los directores de las agencias ANP holandesa y APA austriaca.

Finalmente, en nombre de todos los asistentes a la asamblea, el presidente y director general de AFP, Jean Marin, agradeció al presidente saliente, señor Reddy, de Reuta, su dedicación a la alianza durante su mandato.

Facultades de ciencias económicas

MADRID, 15. (CIFRA.) — Por resolución de la Dirección General de Universidades e Investigación, que publica hoy el Boletín Oficial del Estado, se convoca oposición libre para el curso del presente año, por la que se determinan las disciplinas que han de seguir los plazas de estudio de las facultades de ciencias económicas y empresariales.

Así, entre las materias obligatorias figuran: Economía política de la economía de empresa, economía cuantitativa, ...

"Las caras de Bélmez" La TV alemana pretende filmar una película

JAEN, 15. (Pyrma.) — Se encuentra en Bélmez de la Moraleda los profesores Germán de Argentina y Hans Bender, esta vez acompañados de un equipo de televisión alemán, que pretende entrevistar al señor de Argentina y filmar una película sobre la supuestamente extraña casa de Bélmez, fenómeno que ha trascendido de nuestras fronteras.

Se afirma que en unos tompos. Tres semanas por el profesor Argentina en su última visita a Bélmez. Una vez y medio, aparece el cuerpo de forrazoza de una cara que no ha visto directamente, pero sí en cuyo en la película. Este hecho fenomenal, unido a otro igual ocurrido entre los días 8 y 9 de septiembre de 1971 en presencia de numerosos periodistas españoles y extranjeros, ha despertado el interés de la televisión alemana, que pretende entrevistar al profesor Argentina y filmar una película sobre el fenómeno.

El profesor alemán una de los más prestigiosos figuras parapsicólogos de la parapsicología salida en consulta de un colega español al profesor Argentina, vía Madrid, donde el agregado alemán de televisión rodará entrevistas al profesor Argentina y filmará escenas sobre sus investigaciones.

ULTIMA HORA

PARECE PROXIMO EL FIN DEL REY GUSTAVO ADOLFO

ESTOCOLMO, 15. (Efe-Upi.) — El rey Adolfo durmió hoy «profundo y pacíficamente». Los médicos han manifestado que solamente su fuerte corazón le ayuda a sobrevivir, mientras las otras funciones del cuerpo van apagándose.

Un ataque de neumonía se extendió por pulmones y riñones y su temperatura ha ascendido en 39 grados.

Portavoces del grupo de 31 cirujanos y otros médicos especialistas, que atienden al rey de 90 años, describieron el estado como «grave» o «crítico». Algunas fuentes médicas han señalado que el fin parece «estar próximo».

«Su majestad descansa en un profundo y reposado sueño», decía el boletín y el doctor Gunnar Biorck, médico personal del rey, no dio más explicaciones.

El príncipe Carlos Gustavo, de 27 años, heredero del trono, y otros miembros de la familia real, entre ellos la reina madre, Ingrid de Dinamarca, y los tres hijos del rey, hicieron varias visitas ayer al hospital de Helsingborg, donde el cercano palacio Sofiero, residencia de verano.

Carlos Gustavo, heredero al trono desde que contaba un año de edad, cuando su padre murió en un accidente de aviación, está actuando como regente y sucederá automáticamente en el trono a su abuelo, cuando éste llegue a morir.

Chile: Sigue cerrada la frontera

MENDOZA (Argentina), 15. (Efe.) — La frontera argentino chilena por los dos pasos correspondientes a Mendoza, Las Cuevas y el Libertador, sigue cerrada. El segundo de ellos, de todos modos, resulta infranqueable porque no se puede llegar nada más que a cuarenta kilómetros del límite, ya que desde allí existe una alta y espesa capa de hielo.

En las cuevas se halla concentrado medio centenar de periodistas, de Mendoza, Buenos Aires y del extranjero. Chile no aceptó su ingreso, no obstante todas las gestiones y tentativas.

En la terminal de Las Cuevas está excedida la capacidad normal de alojamiento como único refugio para la espera y frente al interno frío y las nevadas constantes.

Entre la gente de diarios, radios y televisión allí albergada cunden ayer el desaliento ante las escasas perspectivas de lograr so pronto trasandino.

Algunos corresponsales de prensa emprendieron el regreso hacia Mendoza y demás puntos de origen, mientras otros mantienen una tensa guardia.

Falsa alarma en un submarino de maniobras de la O. T. A. N.

LONDRES, 15. (Efe.) — Un submarino portugués, que toma parte en unas maniobras de la OTAN, ha producido una alarma general que, poco después, se canceló al «reaparecer» dicho submarino en la superficie.

El «Albacora» realizó una maniobra de completa inmersión a unas 250 millas náuticas de Lisboa y se sondeó en tres horas el tiempo estimado para una «emersión». Se dio entonces por completa alarma, en la que participó la Navy británica, revelando un «fallo» técnico desconocimiento, para ayudar a hacer aflorar al que dirigía la búsqueda del submarino.

Este «averiado» posteriormente, informando que todo estaba bien a bordo.

Seditronic

LA MAS EXTENSA GAMA DE COMPONENTES ELECTRONICOS.
VALVULAS, SEMICONDUCTORES KITS, ALTA FIDELIDAD. TV y

SALES-KIT

Pedro Equilaz, 10 — Teléfs.: 405.909 - 456.877

AZCUE Y CIA., S. A.

Se convoca a junta general extraordinaria de accionistas de esta sociedad, para reunirse en el domicilio social (Av. de Loyola, Agotella), en el día 6 de octubre próximo, a las 11 de la mañana. El orden del día será comunicado por los sistemas siguientes: 1. Cambio de domicilio social. 2. Aumento de capital. 3. Modificación parcial de los estatutos sociales.

Azpeitia, a 12 de septiembre de 1973. El administrador solidario, ROMAN AZCUE AZCUE.

Su médico, en Málaga

"Nixon está sano"

MALAGA, 15. (Cifra.) — "Yo conozco personalmente a Nixon desde hace muchos años, y puedo afirmar que se encuentra en perfecto estado de salud, con lo que salgo al paso de esa ola de comentarios sobre supuestas dolencias que podrían sujetar al presidente", dice hoy en el diario SUR el corresponsal médico del presidente de los Estados Unidos, doctor Víctor de Lucía, que en compañía de su esposa y de su hija pasa unas vacaciones en la Costa del Sol.

El doctor De Lucía agrega: "Nixon es un hombre fuerte y vencerá a todas las que actualmente le atacan".

En el reportaje de SUR se explica que el doctor De Lucía ha sido jefe de los equipos médicos del hotel Waldorf de Nueva York y es profesor de cirugía en el Newsdeleal College.

POMPIDOU HACE TURISMO EN CHINA

TATUNG (China Continental), 15. (Efe Reuter.) — El presidente Pompidou se trasladó hoy a esta localidad con el primer ministro Chou En Lai para contemplar las maravillosas grutas budistas de esta región de China noroccidental.

Pompidou y Chou En Lai pasaron 30 minutos visitando las grutas, situadas a unos 240 kilómetros al norte de Pekín. Las grutas contienen magníficas esculturas chinas.

Ambos políticos llegaron a esta localidad juntos, en tren, siendo recibidos por miles de habitantes de esta ciudad industrial que están a las calles.

Guipúzcoa-mediodía

El teniente general Iniesta revista las fuerzas de la Guardia Civil

A la una de la tarde se ha desarrollado en las cuadras de la Guardia Civil de Guipúzcoa, donde por terminada su estancia en nuestra provincia, el director general de la Guardia Civil, teniente general, don Carlos Iniesta Cano, quien con tal ocasión ha pasado revista a las fuerzas en la sede de la Comandancia, en San Sebastián.

Le han acompañado en este acto el general jefe de la zona, don Francisco García Escámez, el coronel jefe del tercio, don Isabelino Catena, el teniente coronel jefe de la Comandancia, don Francisco Almiñana Lizcano.

Amas sustituirá a Corcuera contra el Athletic

Al término del entrenamiento que ha celebrado esta mañana la Real Sociedad en Atotxa, se nos hemos puesto al habla con Iñaki Amas, quien ha sido designado la baja de Corcuera para el partido de mañana frente al Athletic de Bilbao.

La baja de Corcuera será cubierta en principio por Amas, con lo que la alineación vendría pagada así: Unzueta;echea; Gorriti, Martínez, Murillo; Garate, Cortabarría; Aragoitzia, Amas, Amavisca, Uresti y Bonanet.

Con ello han quedado concentrados esta mediada, en Igueldo, Garate, Uranga, Lema, Arzac y Orazildui.

Ha muerto Lafronte

MADRID, 15 (AIFI.) — Ha fallecido hoy, en Madrid, Ramón de Lafronte Leal, guiador de fútbol de los equipos Atlético de Bilbao y Atlético de Madrid, e internacional; entrenador de la Selección Española de Fútbol y colaborador de la misma hasta su muerte.

"Productos de Afeitado Vollmer, S. A."

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 93 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas se hace público por este anuncio el acuerdo de la Junta General Extraordinaria de «PRODUCTOS DE AFEITADO VOLLMER, S. A.», celebrada en el día 30 de enero de 1973, de reducir el capital social de tres millones de pesetas en que quedó constituido en la escritura otorgada con fecha 25 de agosto de 1972, a ocho millones ciento cincuenta mil pesetas.

Esta reducción se practicará mediante la amortización de 4.850 acciones de la sociedad, números 8.151 a 13.000, ambos inclusive, de un valor nominal de mil pesetas cada una, que representan en su totalidad cuatro millones ochocientas cincuenta mil pesetas.

El pago de estas acciones se hará mediante la devolución a «Juan Vollmer, S. A.» de instalaciones y utillaje por ch importe de tres millones setecientas setenta mil ciento noventa y cinco pesetas, que se harán constar en el momento de consumarse de la sociedad, mediante la reducción en cuatrocientas mil pesetas del valor de las financias aportadas por «Juan Vollmer, S. A.», y mediante la devolución en metálico de seiscientas setenta y nueve mil ochocientas siete pesetas íguisimente aportadas por la referida sociedad «Juan Vollmer, S. A.».

Se public. este anúncio en el BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO y en los tres diarios de la provincia, con la finalidad de que los acreedores ordinarios puedan oponerse, dentr- de un plazo de tres meses, al acuerdo de reducción del capital social de «Productos de Afeitado Vollmer, S. A.», en el caso de que lo creyeren perjudicial y lesivo para sus derechos.

En Irun, a 6 de septiembre de 1973. — EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

aries

Curso 73-74

- CLASES DE: CUARTO, QUINTO, SEXTO, REVALIDA DE SEXTO.
- COU Y SELECTIVO.
- GRADUADO ESCOLAR.
- POSIBILIDAD DE ADELANTAR CURSO CON ASIGNATURAS PENDIENTES.
- GRUPOS REDUCIDOS.
- 12 PROFESORES LICENCIADOS.
- CONTROL DE ASISTENCIA DIARIO, NOTAS E INFORMES PERSONALES DE LOS ALUMNOS
- QUINCENALMENTE.
- COMIENZO: 5 DE OCTUBRE.

Academia ARIES

JUAN JOSE PRADO, 9 - 2.º A, 1.º D
TELEFONO 455.255

INFORMACION NACIONAL

CONSEJO DE MINISTROS EN AYETE

Medidas especiales para contener el aumento del coste de la vida

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado el día 14 de septiembre de 1975 en el Palacio de Ayete, bajo la presidencia de su Excelencia el Jefe del Estado.

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se crean los derechos reguladores a la exportación de determinados productos alimenticios.

Decreto por el que se incluyen en el sistema de derechos reguladores previsto en el decreto 3.231/1972, de 22 de noviembre, las importaciones de harinas procedentes de origen animal o vegetal, y las de aceites y habas de soja.

Decreto por el que se regula la transferencia tecnológica.

Orden por la que se aprueba el Reglamento para la regulación de la importación de algunas hortalizas en fresco.

Acuerdo por el que se determina que no se autorizarán hasta el 31 de diciembre próximo aumentos de precios en determinados bienes y servicios.

Cuestiones de competencia.

Expedientes de planes provinciales.

Expedientes de tránsito.

VICEPRESIDENCIA DEL GOBIERNO Y SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes varios.

ASUNTOS EXTERIORES

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley autorizando al Gobierno para llevar a cabo mediante canje de notas con el Reino Unido portugués la relajación de cierta de rectificación del curso del río Cava.

Decreto por el que se nombra embajador de España en el Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte a don Manuel Prado Iribarne.

Decreto por el que se designa jefe de la Representación Española y Comercial de España en Hungría a don Bernardo García de Posada.

Decreto por el que se designa embajador de España en Tanzania a don Luis Martínez Otero.

Decreto por el que se designa embajador de España en Suiza a don José Manuel del Moral y García Sáenz.

Autorización para el pago de la contribución anual de España a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), ejercicio 1973.

Autorización para el pago de la cuota de España al Consejo de Cooperación Aduanera, ejercicio de 1 de julio de 1973 a 30 de junio de 1974.

Autorización para proceder al depósito del instrumento de aprobación por España de los estatutos de la Organización Mundial de Turismo.

Aprobación y autorización de firma y su ulterior remisión a las Cortes a efectos de ratificación, del convenio de sede con la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

Autorización para la remisión a las Cortes a efectos de ratificación del convenio sobre la prevención de la contaminación del mar por vertimiento de desechos y otras materias.

Autorización para la firma del acuerdo entre el Gobierno de los Estados Unidos de América y algunos Gobiernos miembros de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales (ESRO) —entre ellos España—, sobre un programa de cooperación para el desarrollo, adquisición y utilización de un laboratorio Spacelab en conexión con el sistema de vehículo-lanzadera espacial.

Autorización para la firma del acuerdo entre algunos estados miembros de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales (ESRO), sobre la ejecución del programa de SPACE-LAB.

Autorización para la firma del Convenio de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de España y el Gobierno de la República Democrática y Popular de Argelia, protocolo anejo sobre las condiciones de intercambio de expertos y becarios, modalidades de formación profesional del personal portuario y el artículo 11 de dicho convenio y canje de notas de fecha 27 de octubre de XVIII de dicho protocolo.

Aprobación del acuerdo entre el Gobierno de España y el Gobierno de la Organización de las Naciones Unidas relativo a la redacción del grupo de expertos sobre la vivienda y medio ambiente para los países insertos en la CEPE/ONU.

Concesión de beneplácito para la jefes de misión diplomática.

Informe general sobre política exterior.

Informe sobre visita oficial a España del ministro de Asuntos Exteriores de Rumania, señor Jobert.

Informe sobre visita oficial a España del ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, Mr. Moulines.

Informe sobre la Conferencia de Argel.

JUSTICIA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se declaran determinados artículos de la ley de Enjuiciamiento Criminal.

Decreto por el que se autoriza como ley el texto refundido de Código Penitenciario de la ley 44/1971, de 15 de noviembre.

Decreto por el que se aprueba el Reglamento de la Mutualidad Notarial.

Decreto por el que se nombra Presidente del Tribunal Supremo a don Antonio de Luna García Rodríguez.

Decreto por el que se nombra Presidente de la Audiencia Superior de Protección de Menores a don Miguel Peroch Nubiola.

Decreto por el que se nombra Presidente de la Audiencia Provincial de Santa Cruz de Tenerife a don Francisco Soler Vázquez.

Decretos del personal de la carrera Judicial y Fiscal.

Expedientes de rehabilitación, indulto y libertad condicional.

EJERCITO

Acuerdo por el que se remite a las Cortes Proyecto de ley modificando el artículo 4 de los artículos de la ley 17/1961, de 19 de abril sobre declaración de aptitud sobre el ascenso a oficiales de las siguientes clases de los cuerpos generales y particulares del Ejército de Tierra y pase a sus situaciones de la Escala Activa del Ejército de Tierra.

Decretos del personal.

Propuestas de ascenso por concisional.

Asuntos propios del departamento.

MARINA

Decreto del personal.

Viaje de instrucción del buque escuela, guardia Sebastián Elcano, durante los años 1975 y 1976.

Viaje del T/A «Aragón» desde El Ferrol del Caudillo, Norfolk, Mayport, Charleston, Norfolk (EE.UU.) y regreso a España.

Expedientes de la competencia del departamento.

HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio de 1976.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes el proyecto de ley sobre aprobación de la Cuenta General del Estado correspondiente al ejercicio de 1973.

Decreto por el que se crea el Consejo Superior de Hidrocarburos.

Decreto por el que se suprime el Consejo Superior de Hidrocarburos.

Decreto por el que se suprime el Consejo Superior de Minería.

Decreto por el que se amplía el plazo de la relación de bienes a declarar por el impuesto de Compensación de Gravámenes Interiores y exportación de ciertos productos industriales.

Decreto por el que se concede gratificación extraordinaria a la de San Sebastián (Guipuzcoa), una finca propiedad del Estado situada en la Isla Central Chapitre, situada en la Universidad Internacional de Santander.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Madrid (Madrid) de un inmueble con destino a la construcción de la Casa de Artes y Costumbres Populares de la Sierra.

Autorización para la aceptación de España en el Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo.

GOBERNACION

Decreto por el que se modifican las circunscripciones en las elecciones electorales en la división del término municipal de Madrid.

Decreto por el que se determinan los municipios en que ha de celebrarse el concurso de representación familiar se verificará separadamente por circunscripciones.

Decreto por el que se determina la cuantía de la composición forosa, la cuotas de Cruz Roja correspondientes a San Sebastián, de los bienes y derechos comprendidos en la zona trenta y tres del Plan General de Ordenación Urbana, destinada a cementerio.

Expediente de reconocimiento técnica del proyecto de ampliación de centrales nodales.

Expediente de obras de construcción de un cuartel para la Guardia Civil en Martorell (Barcelona).

Informes sobre asuntos del departamento.

OBRAS PUBLICAS

Expedientes referentes a la declaración de las obras comprendidas en el proyecto de ampliación del puerto de San Sebastián y en el proyecto de nuevo emplazamiento de Puenzarula.

Expedientes por los que se aprueba el régimen de auxilios para los planes de infraestructura en la provincia de Vizcaya y Guipúzcoa.

Informe sobre accesos en Guipúzcoa.

EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se regulan las funciones del Cuerpo facultativo General de Archivos y de la Inspección General de Bibliotecas.

Decreto por el que se regulan los Colegios Mayores Universitarios.

Decreto por el que se nombra rector magnífico de la Universidad de La Laguna a don Enrique Fernández Caldas.

Decreto por el que se nombra inspector general del servicios del Ministerio de Educación y Ciencia, a don Lorenzo Rodríguez Durantes.

Decreto por el que se nombra a don Manuel Martínez Sagarra Trujillo

INFORMACION NACIONAL

CONSEJO DE MINISTROS EN AYETE

Creación en San Sebastián de una Facultad de Ciencias Químicas con especialidad de Petroquímicas

AMPLIACION DE LA REFERENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

La creciente vía de economía española en 1972 ha tenido como causa fundamental un ritmo de expansión de la actividad productiva muy satisfactorio, con plena ocupación de los recursos humanos y materiales, donde previsiblemente nuestro crecimiento para este año 1972 será el más superior al 8 por 100 en términos reales, uno de los más altos registrados en España.

Las exportaciones y las entradas de capitales han contribuido a reafirmar la solidez de nuestra posición exterior, lo que determina que no se reserve de soy y divisas alcanzando el nivel más alto de nuestra historia.

Esta fuerte expansión se está produciendo, en términos reales, en cifras de precios inferiores, tanto en el propio país, como en todos los restantes desarrollados de Occidente, en las que existe una creciente preocupación por los aumentos de precios a los generalmente de precios. En España el índice de precios de la vida ha crecido en un seis por ciento durante el presente año en un 9,5 por 100 y las estimaciones del coste de la OCDE señalan que el aumento previsto para el próximo de los países miembros supera un índice inferior al 5 por 100 para 1972.

Esta diferencia entre nuestro ritmo y el comunitario se debe a una serie de causas, que no son sólo peculiares a la actividad económica de nuestros consumidores, sino que constituyen una consecuencia de un elevado ritmo de desarrollo en los últimos años.

El Gobierno es consciente de las grandes posibilidades de corrección de la economía española y está dispuesto a utilizar todos los instrumentos a su alcance para conseguir la misma.

A este propósito han obedecido distintas medidas adoptadas, principalmente de índole financiera, que se espera produzcan sus efectos de moderación en el próximo trimestre, y que, sin embargo, necesitan un cierto período de contención en los precios, lógicamente a corto plazo, con el que se determinan los efectos de tiempo suficiente para la promoción y mantenimiento del equilibrio económico. Esta decisión se concreta en los siguientes apartados:

1. Se mantiene la política de crédito disciplinado y selectivo, principalmente de los bancos privados, para conseguir que se espera produzcan sus efectos de moderación en el próximo trimestre, en los términos antes expuestos.

2. En este concepto, también, se incluye la política de tipos de interés, que se mantendrá en el nivel actual.

3. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

4. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

5. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

6. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

7. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

8. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

9. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

10. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

11. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

12. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

13. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

14. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

15. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

16. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

17. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

18. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

19. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

20. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

21. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

22. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

23. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

24. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

25. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

26. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

27. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

28. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

29. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

30. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

31. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

32. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

33. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

34. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

35. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

36. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

37. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

38. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

39. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

40. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

41. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

42. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

43. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

44. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

45. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

46. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

47. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

48. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

49. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

50. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

51. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

52. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

53. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

54. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

55. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

56. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

57. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

58. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

59. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

60. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

61. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

62. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

63. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

64. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

65. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

66. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

67. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

68. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

69. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

70. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

71. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

72. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

73. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

74. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

75. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

76. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

77. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

78. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

79. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

80. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

81. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

82. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

83. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

84. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

85. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

86. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

87. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

88. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

89. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

90. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

91. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

92. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

93. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

94. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

95. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

96. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

97. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

98. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

99. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

100. Se mantiene la política de tipos de cambio, que se mantendrá en el nivel actual.

Destacadas acciones del Ministerio de Trabajo en las provincias vascongadas

tes y lubricantes, servicios telefónicos, telegráficos y postales, bancarios, clínicas y sanatorios, medicamentos, seguros (incluso sociedades mutuas e igualas), prensa, papel prensa, especialidades, tabaco, detergentes, hoteles, restaurantes, bares y cafeterías, peluquerías, radiodifusión, radios, televisores, automóviles y ciclomotores.

Por los organismos competentes se adoptarán medidas con el máximo rigor para conseguir la estabilidad de precios de otra serie de productos que con el agro, en vivo cuando, los aceites de oliva, las carnes de vacuno, porcino y ovino, los embutidos, pescados congelados, harinas, filetes, mazapanes, pavos, ostras, sasas, vivas, cebollas, tomates, plátanos, vinos y refrescos y licores.

Al efecto se ha aprobado un programa de importación de carnes a corto plazo de diversos productos, arbitrando medidas financieras complementarias para conseguir un efecto de contención de precios. Esta medida ha sido acordada de una suspensión de derechos arancelarios y del impuesto de compensación de gravámenes interiores.

Dentro de las decisiones tomadas para mantener el nivel de ellas de las importaciones se han aprobado también los aplazamientos para la importación de maxanas, perras, cebollas en fresco, patatas y tallas en fresco.

En los sectores industriales debe destacarse una autorización de cupos en diversas partidas de comercio globalizado, en especial de la libertad y la libre importación de las telas de algodón.

Con carácter general, el comercio de importación pasa al régimen de autorizaciones automáticas, acordándose la con ferlación de las licencias para procurar que repercuta al máximo en el consumidor la rebaja de los precios en origen y, en su caso, de los cobros arancelarios.

Para mejorar esta oferta, los productos alimenticios ahora existe y flexible se prohibirán hasta el 31 de diciembre las exportaciones de aquellos que se consideren necesarios para el mercado interior. Esta medida debe ser complementada por unos cupos por el establecimiento del Ministerio de Comercio sobre la exportación de productos agrícolas.

Con objeto de realizar un control más eficaz de los precios interiores el Gobierno ha acordado: a) ampliar a dos meses el plazo de comunicación previa de los productos y servicios en relación a los ya declarados lo que permitirá en su caso una mejor aplicación del régimen de autorización; b) el ejercicio del control mediante la inspección de los precios en el mercado en el presente año se realizarán a 42.400 millones de pesetas.

Entre dichos expedientes merecen destacarse los de corrección de las obras para el saneamiento de la ría del Nervión, que alcanzan una cuantía superior a los 2.000 millones de pesetas. Con esta ayuda la administración del Estado en el presente año asciende

MUJERES MATEMATICAS (II)

Marie - Sophie Germain, primera mujer Gran Premio de la Academia Francesa de Ciencias

Ocultaba su condición de mujer con un seudónimo masculino

Pocos años antes de la Revolución Francesa se nacía en París un rico comerciante llamado Antoine-Francois Germain, que llegaría a ser uno de los primeros directores del Banco de Francia, y que nunca sabría que pasaría a la posteridad por ser el padre de una niña, Marie - Sophie que, a su tiempo, era una persona, indocil y testaruda.

Marie - Sophie nació el 1 de abril de 1776. Se vislumbraba ya un envolvente político iniciado por los enciclopedistas, que consistían con todas las limitaciones del Siglo Ambiente. Cuando se inicia la revolución, el comerciante ya ha pasado por París en los estados generales, y posteriormente, miembro de la Asamblea Constituyente, pero abandonará todos sus cargos en la época del terror, para poner a cubierto de cualquier sospecha una pudiera costarle el cuello.

Ambiente-Financia, como buen enciclopedista, fue partidario de dar a la pequeña hija una buena y racional educación, proporcionándole los mejores libros de literatura, filosofía, de matemáticas, de ciencia. Para la niña pronto mostrará estas inclinaciones. A los 13 años, con es seo manos nos hinchada de las matemáticas, que, casualmente, formaba parte de la biblioteca paterna. Marie - Sophie devoró en pocos días a tan antiguitas. Tanta curiosidad irrita a su progenitor. El obstáculo será abou vencer; si Marie - Sophie quiere estudiar debera levantarse al frio, el insomnio de la noche. Los ordenes una vez que la pequeña se ha acostado, ocultan sus ropas, con la esperanza de que la niña no se levante. Todo es inútil. Arropada con las mantas, las sábanas y todo lo que cae en sus manos, la pequeña continua estudiando sus estudios clandestinos. Una noche, el padre observara alguien como su hija devora las páginas, mientras que la tinta se halla en un recipiente. El momento paterno se conmueve, la estudiante, aterrada y, por fin, llegada podrá proseguir sus trabajos sin grandes obstáculos, aunque nunca con la completa aprobación paterna.

En poco tiempo la niña, que ya es toda una mujercita, conoce los elementos fundamentales de la matemática pero su curiosidad no esta satisfecha. Quiere leer las obras de los grandes matemáticos, sobre todo las de Newton y Euler. Cuando les consigue no descansa hasta 1806 y de una forma casual. En efecto, las tropas de Napoleón entraban en Brunsvick, ciudad en la que residía Gauss. El joven matemático se asusta con el recuerdo de la muerte de Arquimedes. A fin de tranquilizarse, piensa ella, puede velar por la vida del mejor matemático de todos los tiempos: conoce si geometra blanco, rubio, de una connovedora y energica cara, solicita protección para su maestro. Pero el francés, mal aconsejado, pero no le faltara tiempo para demostrar que es un sabio. Gauss conocerá así la verdadera identidad de su corresponsal, y el igual que antes hiciera Lagrange, su gente hombre no por esa mujer que domina la matemática y la física. Rápidamente le hace llegar unas letras apremiándola a que deje de ocultarse bajo el seudónimo masculino.

Marie - Sophie se contentara en el trabajo que la hará famosa: las superficies elásticas. Sus descubrimientos teóricos tomarán forma y verán la luz en una memoria que publicó antes de cumplir los 35 años y en una segunda, de tan alto valor científico, que la Academia concederá un premio matemático de la Academia de las Ciencias. Los honores no la llevan de su camino y pocos años después, en 1816, publica su mayor trabajo de investigación que será reconocido esta vez con el gran premio de las Matemáticas de la Academia, premio que se concederá por primera vez a una mujer.

En 1831, Sophie Germain publicó una memoria, esta vez sobre la curvatura de las superficies, que se hará clásica. Mientras trabajaba, Marie Sophie no abandonó sus relaciones con los hombres científicos de su época. Sus grandes conocimientos y su agradable simpatía personal le permitieron influir notablemente en la elección de Joseph Fourier como secretario perpetuo de la Academia en 1822.

Como reflejo de la influencia de su padre, preocupada por su formación humanística, quedan varias obras de Sophie Germain sobre la filosofía de Bacon, obras que fueron elogiadas calidamente por Auguste Comte.

Pero ¿cómo era Sophie para que tantos matemáticos de la época llegado su descripción de la pluma de un administrador y amigo suyo? «Su conversación —escribió— es ésta— era tan placentera, tan llena de gracia y de una delicadeza escuchaba, sin que ella quisiera, que no presentaba señales de violencia.

Lagrange se llevó una gran sorpresa cuando descubrió que su asiduo corresponsal «Le Blanc», era una atractiva y joven muchacha llamada Sophie Germain.

UN ALUMNO DE LA POLITECNI-CA LLAMADO «LE BLANC»

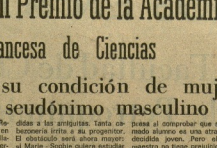
Cuando acaba de cumplir los 18 años, se cree en París un joven llamado Lagrange (1736). De la que saldrán tantos matemáticos de primera notables. La miseria prohibida (por supuesto) a las clases pudientes. Lagrange, empieza lo que nadie le puede todavía: a estudiar por su cuenta en los libros de Leibniz y Euler. Era, en definitiva, una mujer de carácter benevolente que amaba la virtud por la virtud y la verdad por las matemáticas.

Sophie Germain Brujulea muriendo el 27 de junio de 1831, a los cincuenta y cinco años de edad, después de haber soportado, de una forma admirable y durante dos años, una dolorosa y cruel enfermedad. Es la que nunca se apartó y pese a la cual estuvo estudiando y escribiendo hasta los últimos días de su vida.

Sol GALLEGO DIAZ

unidad

NO HUBO VICTIMAS



MADRID. — Los bomberos durante su intervención en la extinción del incendio del vc hicido M-750.283, registrado en la calle María de Molina. No hubo víctimas. (Telefoto CIFRA GRAFICA.)

Temen atentados en el "Queen Elizabeth"

No se permitirá a los visitantes subir a bordo

NUEVA YORK, 15. (Efe-UPI).—La famosa motonave «Queen Elizabeth» anclada en el río Hudson, en Nueva York, bajo estrictas medidas de seguridad y vigilancia con motivo de la próxima salida del «Queen Elizabeth 2», debido a la ciudad de atentados con bombas que se han venido registrando en Londres y otras ciudades inglesas en las últimas semanas.

Las medidas de precaución impuestas por las fuerzas de los viajeros pueden despedirse desde a bordo del mismo, cuando este mañana hacia Nueva York.

Un equipo de artificieros del Scotland Yard ha estado todo el día examinar todo el enorme que ha dispuesto el «Queen Elizabeth» para el viaje.

Tembor de tierra

FRESNO (California, Estados Unidos), 15. (Efe-UPI). — Un temblor de tierra, sentido en varios estados, ha causado daños en algunas viviendas, pero no se ha registrado ninguna víctima.

El Instituto de Tecnología de Pasadena ha informado que el temblor alcanzó una intensidad de 5,2 grados en la escala de Richter. El epicentro fue situado en las proximidades de Fresno.

Náufragos recogidos

MIAMI, 15. (Efe-UPI). — El Departamento de Guardacostas estadounidense informó que había sido rescatados ayer dos hombres, quienes habían pasado un día entero a la deriva, después de que su embarcación se hundiera en el Golfo de México.

El primero de los accidentes se registró en las cercanías de Bimini, en la cuenca industrial del río Mississippi, donde un remolcador con seis tripulantes a bordo se hundió a gran velocidad. Al ser avistados a 10 millas marinas al Oeste de la isla del Gran Bahama, fueron trasladados a Miami.

Los náufragos son Joseph y Jim Hamilton, de 43 y 45 años.

Manifestaron a la tripulación del "Kirk B" que su motor, a bordo de un pequeño barco, iba abandonar la isla de Gran Bahama.

Los otros dos hombres que viajaban a bordo del buque son Rudy Cosgrove, de 19 años y Jerry Brown, de 20, los cuales se encuentran en otra zona. El servicio de guardacostas prosigue actualmente a localizarlos.

Imprudencias de guardabarreras

ESSEN (Alemania Federal), 15. (Efe.) — La imprudencia de dos guardabarreras alemanas originó la pasada noche amplios accidentes que costaron la vida a nueve personas, ocupantes de dos vehículos arrollados cuando do cruzaban un paso a nivel cuyas barreras se hallaban levantadas.

El primero de los accidentes se registró en las cercanías de Bonn, en la cuenca industrial del río Rhin, donde un tren de mercancías arrolló un automóvil que ocupaban y otro vehículo. Al ser atropellados, fallecieron por un tren rápido de viajeros.

La dirección de los ferrocarriles alemanes informó que el responsable del paso a nivel bien pudo evitar el accidente, pero en la línea Hamburgo-Hannover, realizando igualmente hubo de conductor del vehículo abandonado.

Información sobre crímenes

TURIN (Italia), 15. (Efe-UPI.) Un sondeo realizado en 12 importantes periódicos italianos revela que estos dedican una cuarta parte de la publicación a sucesos sobre crímenes, según ha manifestado hoy el profesor de estadística, Roberto Marvelli, en un congreso de magistrados.

Ha añadido el profesor que la publicación de estos sucesos es de la mayoría de las noticias, a pesar de que los diarios dedican un alto tan información de un 20 por 100 de todas las crónicas contenidas en el país.

Tenía bajo la cama el cadáver de su hijo

EL PADRE CARECIA DEL SENTIDO DEL OLFATO

GRANADA, 15. (Cifra.) — En Tremolar y en su domicilio del barrio de la Paz, ha sido hallado el cadáver de un hombre de 30 años llamado Joaquín Jiménez Alonso, sastre, padre de profesión.

El cuerpo se encontraba debajo de una cama y ya en avanzado estado descomposición, según el forense, la muerte se produjo al parecer, hace algunos días.

Lo raro del caso ha sido que durante esos días el padre del fallecido, un hombre de 72 años y que, según parece, carecía del sentido del olfato, ha estado durmiendo en la misma cama en perfecta paz. Hoy sido descubierto gracias a que vecinos comunicaron a la policía que sus olores.

Los agentes acudieron para su identificación y, después, al juzgado de instrucción de Orgiva. El forense no presentó señales de violencia.

Muerto de una cornada

ONDA (Castellón), 15. (Cifra. — A última hora de la tarde de ayer en la plaza portátil instalada en Solivella Cantallo Pos Trasladado el personal sanitario de urgencia de Castellón, ingresó la cadáver de El joven torero, que falleció a causa de edad y una natural de esa población.

El hecho se produjo durante una actuación de pueblo vecino de la feria.

Fuego en Castellar de la Frontera

ALGECIRAS (Cádiz). 15. (Perez.) — Una hora después de haberse iniciado fue sofocado un incendio que ha sido declarado «Accidental Rato» del término de Castellar de la Frontera. En total han quedado afectadas tres hectáreas de monte bajo.

Detenido por paso clandestino de frontera

ALGECIRAS (Cádiz), 15. (Perez.) — Ha sido detenido a disposición judicial Carlos Alberto Correia Ferreira da Silva, que intentó pasar clandestinamente la frontera con Gibraltar. Acusado el consul portugués, el detenido quedó a disposición del gobernador militar del Campo de Gibraltar.

Navegantes Indocumentados

ORIZA (Almería), 15. (Cifra. — A primera hora de la tarde de ayer fueron detenidos los marinos Salvador Castillo Ros Trasladados a la comisaría provincial de Almería, ingresó la cadáver.

El primero de ellos carecía de documentación alguna, mientras que el segundo presentaba un pasaporte a nombre de Abdellah Ben Mohamed Ben Abdelkader Dakrak, de 23 años, y Mi chael Linda Darin, de 21, cuando detenidos adujeron carecer de documentación alguna, porque habían sido robados en un compartimento secreto de su automóvil. Los tres de haber sido detenidos.

Los detenidos permanecían a 16 años y como meros de peones y a pagar multas por valor de cada uno millones de pesetas.

Prisión por contrabando

ANKARA, 15. (Efe-Reuter.) — Ibrahim, Ibrahim Abdullah Ozer Taktak, de 23 años, y Mi chael Linda Darin, de 21, fueron detenidos anteayer cuando se disponían a huir, porque habían encontrado en un compartimento secreto de su automóvil 2.000 kilos de hachís.

Los detenidos permanecían a 16 años y como meros de peones y a pagar multas por valor de cada uno millones de pesetas.

Fallece atropellado

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 15. (Cifra.) — Ha fallecido por arrollado por el tranvía 3, Carlos María de la Cruz Falcón Pérez, de 18 años, natural de San Sebastián de Tenerife, la cual ha ocurrido en el kilómetro 61 del término municipal de Las Palmas de Gran Canaria. El turismo ha sido conducido por Juan José Sanchez, de 20 años de edad, natural de Vigo y con domicilio en la San Agustín. La víctima ha sido trasladada a la clínica Perpetuo Socorro, donde ha fallecido a consecuencia de las lesiones sufridas.

Banda de ladrones detenida

BARCELONA, 15. (Cifra) — Guardia acababan de robar el interior de un automóvil. Los menos horas de esta mañana fueron detenidos cuando trataban de apoderarse de un vehículo que estaba estacionado en la calle Tarragona. Los seis individuos que componían la banda fueron detenidos en el momento en que trataban de apoderarse del coche que iban a robar también, para cometer otro delito.

Los seis individuos detenidos son los autores del robo de un coche patrulla, cuando se hallaba en el Cuartel de Trabajo. Al darles el alto en el momento de ser detenidos los datos de su carnet de conducir no coincidían con los del vehículo y con el conductor no eran los auténticos. A la comisaría de la policía el registro del vehículo robado se encontraron piezas de perfumería, ropas y zapatos bolsa.

Al verse descubiertos los dieron intervención a la policía detenido en primer momento una de ellos y, mientras los demás trataba que no fue por no defenderse del lugar, que no.

En la Comisaría de Policía no fueron identificados como los hermanos Cortés Cortés, Lorenzo Ruiz Gómez de 20 años y Mariano Cortés Ruiz, de 22 años, quienes, pese a disposición judicial, fueron confesando de donde habían robado el coche que habían sido el portamaletas del citado

OVIEDO

RESCATE DE UNA JOVEN MONTAÑERA

OVIEDO, 15. (Perez.) — Ha sido rescatada del refugio de Vegarredonda, situado bajo el Pico de Bulnes, la montañera Ana María Teresa Cortés Cortés, de 21 años, soltera, bella joven de estatura de un metro 70 centímetros en la zona comprendida entre Sajambre y el Naranjo de Bulnes, fue hallada por los guías de Bulnes, que con el refugio Urriellu.

Ana María Teresa, que se encontraba en compañía de otros dos montañeros, Manuel Cortés, que no resultó herido, fue hallada por los guías de Bulnes, que con el refugio Urriellu.

Al parecer la joven montañera,

INFORMACION LOCAL

EL DIA DEL SEÑOR

NUESTRA FE, CITADA A JUICIO

Si la situación hubiera partido de mí, pudiera tener aprensiones de fácil demagogia. Pero es la palabra de Dios a través de la carta del apóstol Santiago, quien cita a juicio. Nos cita a juicio a todos y a mí, y quien suscribe escuche en la segunda lectura de la misa la palabra de Dios. A cada cristiano y a cada uno de los comunidades cristianas. Y a toda la Iglesia sin distinción.

Este juicio no tiene escapatoria posible. No somos espectadores curiosos, dispuestos a pasarnos bien a cuenta de los pobres reos de los demás cuando acuda la ocasión al cual. Estamos tendremos cada uno cuando esa ocasión apunte a nuestro objetivo. Sería absurdo que un reo oficiase de los propios crímenes de los que puede ser acusado, para obtenernos de lisonjear los conductos de sus compañeros también citados a juicio. Harto tiene cada cual con remediar a sus propios cargos.

Y... empieza el juicio. Se me interroga por mi fe. Si, ahora es a mí, personalmente a mí, con mi personal nombre y apellido, a quien Dios. De todas formas, la respuesta al gélido interrogatorio no parece encerrar excesivas complicaciones. Para la verdad de que yo tengo fe: la en el Padre, en Dios, Creador y Padre. Y creo en la existencia histórica y sacramental de Cristo, «mi salvador», en el de su vida, en el salvador de todos, pues creo en la verdad del Evangelio que a todos nos trata como hermanos y nos hace todos en el amor de Jesucristo. Creo también que más allá de la muerte existe otra vida, y sobre todo Cristo me espera en ese momento para abrirme las puertas a una eternidad gozosa.

Yo quedaría satisfecho de mi propia contestación. De todas formas, me molestaría tanto la impunidad como el castigo, casi irritante, del fiscal. De lo visto han pasado por delante de mí muchos reos que también al primer interrogatorio mostraban sobre sí satisfacción, como de quien tiene ya el juicio en el bolsillo. Y por eso mismo, esos reos suelen ocultarse en sus labios «sinceras» y con emotivas «confesiones» de fe. Quiero pruebas.

Ya a ser también para mí, mucho me lo temo, el momento difícil del juicio. Porque ¿de qué me sirve alardear de fe si no tiene obras? ¿Es que esa fe le podrá salvar?». Bueno, si no empezamos por nosotros mismos revisando a fondo lo piense que no fe tiene obras, que puede aportar hechos concretos, como fue en su estilo en las pruebas judiciales. Yo

Enlace matrimonial de la señorita Elena Hostalrich y don Miguel Sea, celebrado en la capilla de la Milagrosa. (Foto LOPEZ)

SOCIEDAD

DE PASEO

LA CALLE DE PRIM

Las nuevas normas de circulación introducidas en el casancio de Amaya regerción directamente en la calle de Prim, cuyo tráfico se ha incrementado de modo considerable. Si en los últimos tiempos ya era de por sí abundante el movimiento rodado en tal lugar, en adelante se augurará una manera extraordinaria, como ya lo advertimos ayer. El primer día —hoy— no ha sido así, pero no agoche todavía empezamos, al seguido estaban en los puntos más importantes de la calle, pero parece que no iban a atender la vigilancia porque al problema que los vehículos descienden por el paso de Astral de Guardia han de ir por la otra dirección. Los vehículos los autobuses de Barcelona y los que van hacia San Sadurní de Noya, también. Pero ¿van por Prim —ya que hayan de subir la calle, con lo que a ciertas horas— no van a ser muy lentos?

—Caler como nunca, a escala de record, y con mucha gente en las aceras en las plazas, no sólo en la Concha, la de la Milagrosa en ciertos momentos de la mañana, en la Parte Vieja. Contando para disquisición, se supone que hoy hemos andado por ese lugar, ya ver que pasa! Pues bien, a partir de ciertas horas que se dejaba de ser la Milagrosa, la Concha, la Parte Vieja, la terraza de los bares y demás.

—Y, desde hoy, Festival Internacional del Cine. Y mucho Cine en la Concha. Los cazadores de autógrafos tienen también abundantes días de ejercer.

EL PASEANTE

EFEMERIDES

HACE CINCUENTA AÑOS

— La Fundación Ajtstrain hace un cuartinos donativos para la formación de una biblioteca en la Facultad de Derecho de San Sebastián.

— Fue nombrado alcalde de Pamplona don José Javier Vidán, que es miembro de la Junta de la Santa Casa de Misericordia.

VIAJES

Regresó de Castellón de la Plana don José Luis Arceli.

—De Amposta, don Domingo Navarro.

—Marchó a Sevilla don Fernando Cantero.

—De Bilbao don Inocencio Echeverría.

—Los Condes de Matute (don Juan Carlos) han regresado a Madrid.

—De Vitoria don Gabriel Rodríguez.

—De Santander don Enrique Barrenechea.

ENLACE OJEDUECAGA - ALBARRAN — En la iglesia parroquial de Guadalupe, de Madrid se ha celebrado el matrimonio de la señorita Dolores de Angeles Albarrán Dabour con don Alejandro Ojeduecaga Quiroga. Actuaron de padrinos en la ceremonia doña Angeles Quiroga, viuda de Martín, y don Martín Albarrán Dabour.

Ayer, en la Tómbola

(Alameda de Calvo Sotelo, 18)

El día 20 se sorteará una bicicleta GAC, un secador de cabello, un tocadiscos, cuatro antenas televisor y dos de automóvil, una batería de Goldstone y el regalo más grande de todos: el televisor Sivet. Con este día finaliza la rifa y como el entusiasmo ante todo es muy importante, interesa adquirir todas las boletas para tener mayores las posibilidades de ser agraciados.

El sorteo de los dos jamones tendrá lugar el próximo día 17-IX-73 a las 20 horas en el Bar Moreno (Avda. de Navarra 11-bis) y 19.772. Para el sorteo de los bonos se emplearán los números de las anteriores.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

AUTOMOVILES Galerías Olaberría. Avda. Calvo Sotelo. Teléfono 431.107 San Sebastián.

ALQUILERES AUTOMOVILES DIAGO — Alquiler sin conductor. Teléfono 41.76.58. Calvo 18 Teléfono 41.4.768

OFERTAS

NECE ITAMOS corresponsales activos capital; cabezas comerciales. Ofertas: Apartado de Correos 1.129. Bilbao.

NECESITAMOS corresponsales activos capital; cabezas comerciales. Ofertas: Apartado 129. Salamanca.

VARIOS

ARANAZ alquila máquinas escribir. Rondia 1. Teléfono 413.002.

FARMACIAS DE GUARDIA

Zona del Centro — Avenida de España, 14. Urbina, 36. Avenida de Bermingham y Alto Miramar, 24.

Zona de Gros — Avenida de Zurriola, 29. Hernani 115. Moraza 12. Miramón, 24.

Zona de Amara — Avenida de Carlos I, 1.

Zona del Antiguo — Marta, 12. Avenida de Navarra, 11.

No pronunciado Pescadería y Pueblos de San Pedro.

EL SERVICIO SANITARIO DE URGENCIA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION. — Servicio de urgencia, tocología y puericultura del Seguro de Enfermedad: Domingos y festivos, servicio ordinario. Días laborables, de clínico de la tarde a cinco de la mañana siguiente. Avenida del Ambulatorio de Horacio Odriozola del Coro, avenida de Navarra, 6 y 8, teléfono 423.681.

Residencia Sanitaria: Servicio de información permanente para hospitalización de urgencia, teléfono 442.800.

BAR BASQUE

BOITE
ATENDIDO POR
«ENGLISH BAR-MAIDS»
AMBIENTE SELECTO
MUSICA ACTUAL
ABIERTO DIARIAMENTE
TARDE Y NOCHE
MIRAMAR, 5

PANORAMA

MAS LUZ PARA SAN SEBASTIAN

Recientemente se aprobaron en el pleno municipal los proyectos de ampliación, modificación y mejora del alumbrado público de Etxeida (tramo comprendido entre plaza del Centenario y calle José Elosegui), calles Pampas, Arbizu, Pedro de Alcántara Lasa de Tena, Sagrada Familia, José María Salaverría (tramo comprendido entre plaza de Antonio Pedro Arrese Collado y Paloma Sagrada), así como en la avenida del Ejército, calle Ramón y Cajal, Padre Claret, colonia de Loyola y barrio nuevo de Egia.

Nos informaba también el concejal delegado del alumbrado, don Félix Ma. Viergol, que el contratista también proporcionaba las luminarias especiales de plaza Cataluña, puente de Santa Catalina, plaza de la Constitución, barandilla de la Concha y Parte Vieja. Estas iluminaciones estaban previstas para el 8 de septiembre, fiesta de la Virgen, pero por problemas administrativos no se ha retirado.

Esperamos que todo esto, junto con otras medidas, contribuya a mejorar el sistema de alumbrado en nuestra ciudad, que no es suficiente todo lo desarrollado que debiera ser por ejemplo, entrando con otras poblaciones el observar la pobreza de las instalaciones existentes que, sin duda, contribuyen a la inseguridad y vida a la ciudad. Existen algunos rótulos luminosos pero no es suficiente para iluminar una ciudad como la nuestra. Por lo demás, sobre todo en este sentido una reducción de impuestos respecto a los mismos, ya lo tuvo ocurrido en la calle de Prim (Pamplona, Gasteiz, etc.) está también pendiente el incrementar el alumbrado público en las calles que no tienen farolas y en las fachadas de pared de bloques industriales.

En cuanto al equilibrio turístico general, el señor San Vicente quiso que existiera un buen equilibrio en el conjunto de barrios, con cierta conjunción y no con los desequilibrios fuertes. Se preocupa en estas mañas pública. Dentro de las carreteras nacionales actuales, se quiere ir hacia unos niveles mayores de habitación, en lugar de ahora a una preferencia de ocupación, de que por la noche se alcance la misma intensidad diurna. El ayuntamiento de San Sebastián no tiene ningún tipo de competencia que se trata de las reformas quizá menos publicitarias y vistosas, pero inexcusables oficiales, ya que son imprescindibles para la medida que se van acabando.

En la misma información, sobre todo las comprendidas entre Etxeida, el Gaiarra y alameda de Calvo Sotelo, se puede decir que se está en la recta final en cuanto a la mejora de la red general que se quiere recorrer. Dentro de esa red general se van cumpliendo las transformaciones de las redes de distribución de baja tensión a las nuevas necesidades.

A las barrios ha afectado esta mejora luminosos, por ejemplo en Aiffgarren, Egia y Alto. Además se han instalado algunos nuevos altos niveles de iluminación a las nuevas urbanizaciones.

Finalmente, el concejal delegado del alumbrado público nos informaba del alumbrado de la ciudad la ultimo. Se ha hecho de este año la empresa Emilio Belgado.

«Tenemos especial para este servicio municipal resulta todo el año», nos decía. Aparte de que se tienen las instalaciones debidamente actualizando se está adquiriendo material especial- mente para el alumbrado, me decía un buen marcho de que en San Sebastián, se puede carecer de un parrazo siete mil pesetas. Problemas de difícil solución pero que ahora se tratan de resolver. Y que se tienen millones que se invierten en reformas generales de la iluminación de la ciudad, según nos quisieron.

CARLOS SAURAS

Asociación Cultura Musical

SERVICIO SOCIAL

CONVOCATORIA EXAMEN

Se recuerda a las cumplidoras del Servicio Social, que ha sido realizando el Plan Formación, que se las convoca a examen en las siguientes días y horas que se indican a continuación:

SAN SEBASTIAN

Escuela Hogar calle Prim. 21, entresuelo, 9.30 de la tarde. Examen:

Día 24. — Las residentes en Amara, Adrego, Centro, Deva, Goetaria, Igueldo y Lasarte.

Día 25. — Ormaizteguí, Orio, Oñate y Pasajes.

Día 26. — Rentería, Urnieta, Zarauz y las autorizadas de la capital, así como las que tengan asignaturas pendientes.

ELGOIBAR

Escuela Hogar, a las 9.30 de la mañana.

Día 24. — Motrico, Ascoitia, Azpeitia y Zumaya.

Día 25. — Eibar y Brun.

BRUN

Escuela Hogar, calle 23 Pl. 2.

MONDRAGON

Escuela Hogar S. F., a las 10 de la mañana.

Día 24 — Mondragón, Salinas, Plasencia y Escoriaza.

TOLOSA

Escuela Hogar, plaza Nueva número 2, 1.º piso, a las 9.30 de la mañana:

Día 24. — Alsasua, Andoaín, Alegría, Beasain, Salinas de Leniz, Ormaiztegui, Elgueta, Equiroga, Ergobia, Lazcano y Ichaso.

Día 25. — Ibarra, Irura, Larraul, Legorreta, Lizarza, Mutiloa, Olaberria, Segura, Tolosa, Ataria y Zaldivia.

VERGARA

Escuela Hogar, calle San Antonio, 3, a las 9.30 de la mañana.

Día 24. — Aurnoia, Villarreal y Zumárraga.

NOTA. — Si por cualquier motivo alguna no pudiera presentarse en el examen mas tarde, la Licencia de Ajustes de los Trabajos. También pueden hacerlo las que tengan asignaturas pendientes.

Venta de pan al domingo

A continuación se señalan las panaderías que durante el próximo día abrirán al público sus despachos mañana, desde las 16 de septiembre actual, de ocho a doce de la mañana:

Mendi. San Jerónimo, 31.
Ezkurdia. Easo, 29.
Ugalde. Easo, 29.
Olaguibel. — Morasa, 5.
La Estrella. — Antiguo 4 de Sa, 2.
Larrumendia. — Matía, 8.
Etxh. — Usandizaga, 16.
San Antonio. — Paseo de Colón.
Etxh. — Easo, 56.
Sesiperra. — Barrio de Loyola.

ADMISION DE SOCIOS

A partir del lunes, 17 de septiembre, y hasta cubrir un número MUY LIMITADO de plazas, se admiten nuevas inscripciones.

Requisitos: Enviarse dos fotos tamaño carnet y abonar la cuota de septiembre: 125 pesetas.

Horario: Lunes, miércoles y sábados: 5 - 7 de la tarde.

Horario: 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.

esa, número 2 a las 9.30 de la mañana:

Día 24 — Puenterrabía, Lezo, Oyarzun, Renteria e Irun.

Con la inauguración de ayer en la frontera

En un año, 35.000 millones de pesetas de importación, y más de 10.500 millones en la aduana de Irún

IRUN. (De nuestro corresponsal.) — Como es sabido, con la presencia del señor Barroso de Prado y del director general de Aduanas, don Carmelo Ariza, se inauguró ayer mediodía el nuevo edificio de la aduana de Irún, construido en el puente internacional sobre el río Bidasoa, que une a esta ciudad con Hendaya. Al acto asistieron las autoridades civiles y militares de la provincia, así como numerosos invitados, entre los que se encontraban el alcalde de San Sebastián, don Elías Gallastegui, y el presidente de la Diputación, don Ramón Aldecoa. Asimismo, estuvieron presentes el director general de Aduanas francesas, el subprefecto de Bayona, el alcalde de Hendaya y el cónsul general de Francia en Bilbao.

Tras la bendición del edificio, el señor Barroso de Prado pronunció unas palabras en las que destacó la importancia económica que tiene para España el tráfico aduanero que se realiza en la frontera de Irún. Dijo que en el año 1972 pasaron por esta aduana 35.000 millones de pesetas en importaciones y 10.500 millones de pesetas en exportaciones. Estas cifras hablan por sí solas de la importancia del puesto de frontera de Irún.

DIEZ BERMEJO

Irún

Un primer premio para el pintor Antonio Mateos

No se la primera vez que este pintor que es, a la vez, un coloquio excepcional, consigue un premio, pero sus agrados constituyen una sorpresa que no cesa. Con motivo de la celebración de la «VI Semana Elías Salazar-Irún», de la que se da la feliz nueva de 70 cuadros, ha sido galardonado con el primer premio. La exposición ha sido organizada por la A. C. de Deportes Alberto, Antonio Mateos es uno de los pintores jóvenes con el que el laborioso y difícil camino de la verdadera pintura y el verdadero arte. Con Ahlen, con Montes Iturrino, con Urquiet, con "Irunjo" y con otros tantos que no se dulguen a las extrañas exigencias de lo que siguen ha dado en llamarse: arte moderna, forma un cuadro mezcolanza que persigue a los auténticos amantes de la cosina y el arte sobre la vida de ayer y las líneas de lo clásico, aunque modernizadas, como es lógico, no se pierdan jamás. Se adentra en los problemas de este trihilo del pintor, sino que igualmente los más amadores que han asido vencer el miedo del que debe ser considerado un verdadero artista.

LA REGATA UGALDE

La que concernos hoy es la nostra de "Antonio Ugalde." es un muestra triste de lo que no es el arte sino la vida misma. Ayer, por ejemplo, encontramos obser-mirlos de nuestro amigos Antonio. Son agnas, a simple vista, carentes de la más mínima artística tensión, que tanto gustan a los que no saben distinguir para hablar de la mercancía, cuando el arte es otra cosa. Antonio, cerca de los 30 años, pregunta un barro gris. No hay trazos en ella que pudiera ser agradable a la vista, y el boceto es, sólo es y el boceto. Pero ¿qué es el boceto? Es un momento de un individual en movimiento. Hay que carecer de todo sentido para no ver esta regata si no queremos que, como sabe con seguridad que por allí no hay posibilidad de andar a más de nueve, a no ser que se quieran revestar los peñascazos, las balsetas y los bosques del contorno. Hay que arrepegarlos.

ACCIDENTE MORTAL

En la vestna zona frutesa sufrió un accidente mortal, cuando iba montado en su motor, el irunés don Juan Iguarán, que durante tantos años era empleado del Ayuntamiento. El pobre Iguarán, verdadero como era conocido en toda la ciudad, era un hombre que tenía multitud de amigos y conocidos por su cargo, que la fascia estar en uno u otro punto de la ciudad y por su carácter jovial y amistoso se hacía jubilado hasta por tiempo. Nuestro más sincero pésame a sus familiares.

FARMACIA DE TURNO

Corresponde hoy a la del señor Larrache, en paseo de Colón, 2.

PANADERIAS DE TURNO

Para mañana, domingo, corresponden a la de la señora viuda de Aguirre, en calle Mayor, y Echeverría, en la del Generalísimo, 84.

LOS DUENDES PASEN POR NOMBARIA

Como informaciones anteriores, hoy, a las 7 de la tarde, en el edificio de la Delegación de Información y Turismo actúa Los Duendes y una Txirrel.

CINE AMAYA

IRUN

Hoy sábado, 5, 7.30 y 10.30: ¡Un verano blanco en el auténtico Oeste!

JOHN WAYNE, JENNIFER O'NEILL y Jack Elam en la más seria, ambiciosa película de acción de todos los tiempos. (M. 18.)

Mañana domingo: 5, 7.30 y 10.30, Tercera Hit y Super. Super en el film que sorprenderá a todos: LA COLINA DE LAS BOTAS. Technicolor. Todos los días, sensacionante triunfo.

A las 12, infantil: «TARZAN EN LA CIUDAD DEL ORO»

ZARAUZ

Carteleras deportiva

Nuestro comentario regional tiene que desplazarse mañana hasta Vitoria, donde se celebra el Aurrera alavés. Fanatele vencedor del domingo pasado en campo contrario. El bien los vitorianos entrarán enfrentos de esta hermosa victoria, es de esperar que se encuentren dispuestos a los salgan mejor las cosas a los donostiarras de Antiguokoa. Nos supondremos en el Stadium.

Los juveniles hacen su presentación en el campo de Lasarte a los alaveses del Javier A. equipo que ha conseguido clasificarse con la muchachada zarauztarra en la fase final. Es un encuentro ampate del domingo garantiza buen espectáculo en cuanto los dos puntos en casa.

Los balonmanistas juveniles han ido este tarde a Durango para jugar un partido en plan de entrenamiento ante el equipo local que ha de inaugurar la temporada.

La FIESTA DE LAS CAMPEONAS. — Se celebrará en la sala de fiestas Naya el baile de las campeonas, la tradicional fiesta que pone broche final al verano. Actuarán, como de costumbre, por la orquesta de moda de la isla con un extenso variado y moderno programa.

El baile de hoy será amenizado por el siguiente recital: Mari Carmen y su señorita Mari Carmen y su señorita Mari Carmen Arregui, a la señorita Cristina Romero, de la señorita Rosaly.

Damas de honor: las señoritas María Angeles, del Barrio Mangudo, y María José Iturrios, del Barrio.

La fiesta transcurrirá en medio de gran concurrencia de público, de gran animación y franca camaradería.

J. LARRAGA

elgoibar

La romería de Santa Eufemia

Mañana, domingo, se celebrará la tradicional romería de Santa Eufemia, y por dicho motivo existe mucha animación porque que acudirán a la campa donde está instalada la ermita de la santa.

AVISO DEL COLEGIO MIXTO DE P. MUGURUZA. — Se pone en conocimiento de los padres que tengan niños en las clases de párvulos del Colegio Pedro Muguruza se abstengan de enviarlos a la escuela en tanto no se subsanen las roturas de cristales que existen en las ventanas de dicho centro.

CUMPLEAÑOS. — Hoy celebran sus cumpleaños don Nicolás Larrañaga y don Ramón Galdós.

ULTIMO DIA DE INSCRIPCION. — Mañana, domingo, finaliza el plazo para la inscripción de la peregrinación a Aránzazu. Los interesados pueden dirigirse a las oficinas de don José Murua y don Juan Aranzeta y en el domicilio de don Martín Echeverría en la calle Santa Ana, 14.

tolosa

ADORACION NOCTURNA

Recibimos de la Adoración Nocturna la siguiente nota.

Por la presente se anuncia, que hoy, sábado, día 15, a las 9 de la noche, en la parroquia la vigilia de carácter ordinario de la Virgen, patrona del Santo María.

FIESTAS EN EL BARRIO DE ZUMARDIA. — Mañana, se realizan las fiestas en el barrio de Izaskun, al cinco kilómetros.

Para las mismas, habiendo por las primeras celebraciones del pasado domingo, mañana, son esperadas con simpatía entre los pro jovenes de la villa.

Las fiestas darán comienzo a las cuatro de la tarde con diversos juegos infantiles, para dar paso a las seniores de noche, la primera de las cuales se celebrará a la siete de la tarde, a cargo de la Orquesta Los Sonors.

Di- once de la noche hasta la madrugada se celebrará el pulpitar verbena denominada "Gran Verbena de los Jazzcat", la cual estará también a cargo de Los Sonors.

Mañana, domingo, comenzará el día festivo con la misa, que a las ocho de la mañana, en homenaje a los componentes del grupo de txistularis Go Dazok.

Quienes acreditan ser los diarios más noticiosos o en principio, deseen reconocerlas pasen por el sitio citado.

CERTAMEN INTERNACIONAL

Los organizadores del "Certamen Internacional de Cine Amateur" cierra que este del comienzo o día 24, hasta pues la dificultades para el envío actualmente. Unas 25 películas han sido recibidas hasta ahora, casi todas de España, Suiza, Suecia, Francia, Japón, Argentina, Portugal y Marruecos. Se recuerda también, nuevamente que Alemania e Inglaterra pero hasta que mañana las películas no han sido recibidas.

CARTELERA

AMAYA. — 5, 7.30 y 10.30: "Un actor." (Mayores de 18 años.)

AVENIDA. — 7.30 y 10.45: "Los cuatro jinetes del Apocalipsis". (Mayores de 14 años.)

BELLAS ARTES. — 7,30 y 10.45: "Una muchacha de veinte años." (Mayores de 18 años.)

BIDASOA. — 5, 7.30 y 10.45: "A sangre fría." (Mayores de 18 años.)

PRINCIPAL. — 4.45 y 10.15: "Las aventuras de Tom Sawyer y Huckleberry Finn." (Mayores de 14 años.)

TXANTXI. — 4.30 y 8: "Pío Baroja, maestro de la generación del 98." (Mayores de 18 años.)

CINE AMAYA

Hoy a las 5, 7.30 y 10.30, por última día estable sea pantalla el gran film de acción de John Wayne y Jennifer O'Neill. Dos horas de mayor emoción en un auténtico "western", de los mejores de este famoso actor.

Mañana, en infantil a las 12, tarde, por la mañana y la activa con "Tarzán en la ciudad del oro". En sesiones de tarde y mañana, domingo, a las 5, 7.30 y 10.30, Terence Hill y Bud Spencer en la famosa por su mal procaguarda Trinidad, Trinidad, Trinidad, y sonido estereofónico.

"LOS INDOMABLES"

Para unos días más se exhibirán, procedente hoy en la Artea la espectacular película Arthur Hiller, con Passenger y Jacqueline Bisset. Comisario de un museo aventuras con fondo histórico, arqueológico, en el que se mezclan personajes y los nuevos personajes emocionantes y impresionantes, plateados con una de gran intensidad de una mujer que es encendido blanco tanta se sigue la progresión de la en el siglo pasado. Además la bella actriz, la bella, y qué excelente cantara en un película excepcional, la película de Charlton Heston, la película Charlton Heston, Lee, Tina Chen y Don Stud Grifos con mano nacra, Tom Grins. Para el mañana, domingo, a las 5, 7.30 y 10.30, en versión superdoblada en castellano, con Jacqueline Bisset y Arthur Kelly, Lana Turner y Jim Brown, la película nueva, George Sidney en technicolor, Cinemascope y Panavision. Una película de lujo, mujer versión de la pequeña película de amor, de espada.

J. M. OLEA

zarauz

Carteleras deportiva

Nuestro comentario regional tiene que desplazarse mañana hasta Vitoria, donde se celebra el Aurrera alavés. Fanatele vencedor del domingo pasado en campo contrario. El bien los vitorianos entrarán enfrentos de esta hermosa victoria, es de esperar que se encuentren donostiarras los salgan mejor las cosas a los donostiarras de Antiguokoa. Nos supondremos en el Stadium.

Los juveniles hacen su presentación en el campo de Lasarte a los alaveses del Javier A. equipo que ha conseguido clasificarse con la muchachada zarauztarra en la fase final. Es un encuentro ampate del domingo garantiza buen espectáculo en cuanto los dos puntos en casa.

Los balonmanistas juveniles han ido este tarde a Durango para jugar un partido en plan de entrenamiento ante el equipo local que ha de inaugurar la temporada.

LA FIESTA DE LAS CAMPEONAS. — Se celebrará en la sala de fiestas Naya el baile de las campeonas, la tradicional fiesta que pone broche final al verano. Actuarán, como de costumbre, por la orquesta de moda de la isla con un extenso variado y moderno programa.

El baile de hoy será amenizado por el siguiente recital: Mari Carmen y su señorita Mari Carmen y su señorita Mari Carmen Arregui, a la señorita Cristina Romero, de la señorita Rosaly.

Damas de honor: las señoritas María Angeles, del Barrio Mangudo, y María José Iturrios, del Barrio.

La fiesta transcurrirá en medio de gran concurrencia de público, de gran animación y franca camaradería.

J. LARRAGA

¡¡ LLAMADA A LOS POETAS

Organizada por la R. E. M. con la colaboración de la DELEGACION NACIONAL DE CULTURA DEL MOVIMIENTO

SE PRORROGA EL PLAZO DE ADMISION DE POEMAS

Ante las numerosas peticiones recibidas en la emisión, el plazo de admisión de originales, que finalizaba el sábado, 15, HA SIDO PRORROGADO HASTA EL MARTES 25 DE SEPTIEMBRE, A LAS CATORCE HORAS.

Este certamen poético, convocado por la RED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO con el XX aniversario de su fundación, se rige por las bases que a continuación se extractan:

—Los poemas que se presenten a concurso, con absoluta libertad de metro y rima, no excederán de 150 versos y estarán escritos en castellano.

—Tema obligado: la RADIO.

—Podrán participar todas de cualquier nacionalidad, siempre que lo hagan en castellano.

—Las poesías se enviarán, por cuadruplicado, en sobre cerrado, en cuyo interior se contenga otro, también cerrado y lacrado, que incluya tarjeta con nombre y dirección del autor, y el título del poema, solamente, el título del poema.

Los premios de este certamen poético son los siguientes:

1.º 100.000 pesetas y trofeo.
2.º 50.000 pesetas y trofeo.
3.º 25.000 pesetas y trofeo.

Los originales se enviarán por correo o entregarán personalmente en

REM
Avda. Generalísimo, 142.
MADRID - 16

"1973" 20 AÑOS REM Y 40 DE EXITO
LA VOZ DEL MEDITERRANEO

¿ALPOMBRAS PERSAS PARA SU HOGAR?
¿Le interesa?
¿Y entonces?
TAPISOM ¡SIEMPRE TAPISOM! de
TOLOSA HERMANOS
Avda. Asunción Argentina, 3 y 5 — IRUN

Conductor: Tenga los frenos en buen estado.
Y
OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRIA SER LA SUYA.

DEPORTES

FUTBOL. — Mañana, a las nueve, se llegará en el campo el primer partido del campeonato juvenil de aficionados entre los equipos del Meta Gaztea y Egúzkor. El encuentro se desplazará a Deva para el próximo domingo a las 4 de la tarde.

DE SOCIADO. — Se encuentran en Madrid doña Juana de Olaríaga con su hijo Martín Lista y la señorita de Artiabaldeta.

FARMACEUTICA DE TURNO. — Para mañana, hijos de Arana en San Francisco, 35.

SERVICIOS DE URGENCIA PARA HOY Y MAÑANA. — Médico, doctor don Manuel Iriarte; farmacia, de don Angel Lago.

FUTBOL. — Mañana, a las nueve, se llegará en el campo el primer partido del campeonato juvenil de aficionados entre los equipos del Meta Gaztea y Egúzkor. El encuentro se desplazará a Deva para el próximo domingo a las 4 de la tarde.

DE SOCIADO. — Se encuentran en Madrid doña Juana de Olaríaga con su hijo Martín Lista y la señorita de Artiabaldeta.

FARMACEUTICA DE TURNO. — Para mañana, hijos de Arana en San Francisco, 35.

SERVICIOS DE URGENCIA PARA HOY Y MAÑANA. — Médico, doctor don Manuel Iriarte; farmacia, de don Angel Lago.

LOS INDOMABLES"

Para unos días más se exhibirán, procedente hoy en la Artea la espectacular película Arthur Hiller, con Passenger y Jacqueline Bisset. Comisario de un museo aventuras con fondo histórico, arqueológico, en el que se mezclan personajes y los nuevos personajes emocionantes y impresionantes, plateados con una de gran intensidad de una mujer que es encendido blanco tanta se sigue la progresión de la en el siglo pasado. Además la bella actriz, la bella, y qué excelente cantara en un película excepcional, la película de Charlton Heston, la película Charlton Heston, Lee, Tina Chen y Don Stud Grifos con mano nacra, Tom Grins. Para el mañana, domingo, a las 5, 7.30 y 10.30, en versión superdoblada en castellano, con Jacqueline Bisset y Arthur Kelly, Lana Turner y Jim Brown, la película nueva, George Sidney en technicolor, Cinemascope y Panavision. Una película de lujo, mujer versión de la pequeña película de amor, de espada.

J. M. OLEA

DEPORTES

FUTBOL. — Mañana, a las nueve, se llegará en el campo el primer partido del campeonato juvenil de aficionados entre los equipos del Meta Gaztea y Egúzkor. El encuentro se desplazará a Deva para el próximo domingo a las 4 de la tarde.

DE SOCIADO. — Se encuentran en Madrid doña Juana de Olaríaga con su hijo Martín Lista y la señorita de Artiabaldeta.

FARMACEUTICA DE TURNO. — Para mañana, hijos de Arana en San Francisco, 35.

SERVICIOS DE URGENCIA PARA HOY Y MAÑANA. — Médico, doctor don Manuel Iriarte; farmacia, de don Angel Lago.

CARTELERA. — Cine Amador. En sesión continua de las 5,30, 6,45 y 10,30: "Las fuerzas de Ulises". Se estrena. A las 7,15 y 10,45: "Un beso de una mujer desconocida". (Mayores de 18 años.) Cine Imperial. A las 7,30 y 10,30: "El Cid". (t.)

CORRESPONSAL

Correo de la técnica

Nuevas fibras y aglutinantes para coser y cicatrizar heridas

Se trata de hilos sintéticos finísimos, de composición similar a la carne humana

En el simposium sobre «Cicatrización de heridas», recientemente celebrado en la ciudad alemana de Kassel, el bioquímico doctor Lieder, profesor de la Universidad de Heidelberg, dio a conocer interesantes investigaciones en el campo de fibras y aglutinantes plásticos que han permitido excelentes resultados en el tratamiento de heridas y lesión, por lo que esa clase de aplicación en suturas y operaciones quirúrgicas. Productos parecidos ya se conocían desde hace años, pero estos de ahora aparecen en gran variedad, tamaños, al decir del citado doctor Lieder, de la clase que sea, por lo que ofrecen la estimable ventaja de contribuir a la rápida cicatrización de las heridas y desgarros, así como a una intervención quirúrgica se produzcan inconvenientes. Esto trae consigo, en la cirugía, en la sutura y en la cicatrización de radios heridas, que el cirujano, de todo tratamiento quirúrgico y de una herida cualquiera que sea, pueda una mala o tasa cicatrización prolongada o demasiado el proceso curativo, con el consiguiente inconveniente en gastos y riesgos de todo orden.

NUEVOS MATERIALES QUIRURGICOS

Para comprender el funcionamiento en el cuerpo humano de estos nuevos materiales quirúrgicos hay que tener en cuenta el proceso biológico que tiene lugar en la cicatrización de heridas. Por una parte, las células destruidas o dañadas por el traumatismo o accidente, debido a que mueren de esa celular por el accidente o enfermedad sufridos serán destruidas y mueren; por otra parte en la zona interesada o rota se pone en marcha a natural reestructuración, que es toda materia viva de la. Estos dos factores, lógicos y necesarios se interponen el filamento de sutura que el cirujano utiliza, material con el que ha de entretener el ser vivo. Es fácil inquir que tal material no debe ser rechazado por el organismo y constituir ningún inconveniente. Por una parte, las bolsitas plásticas desechables particulares y recientes

FIN DE SEMANA.

LA PERLA y su TABLAO

HOY, SABADO, PRESENTA EN EXTRAORDINARIO DEBUT

AL FAMOSO COMICO DE T. V. E.

ANGEL DE ANDRES

2 ORQUESTAS AIRE ACONDICIONADO

VERANO 79

HOY, SABADO, BAILE TARDE Y NOCHE

PROXIMO DIA 20 DE SEPTIEMBRE, TARDE

JUEVES SANGRIENTO

BLA... BLA... BLA... PALABRAS
PERO EN TIFFANY S
SIEMPRE HAY MAS AMBIENTE.

HOTEL CODINA RESTAURANTE CAFE-BAR

BODAS - BANQUETES - BAUTIZOS

Avda. ZUMALACARREGUI, 21. ☎ TELEFONOS: 21-23-00 y 21-23-22. ☆ SAN SEBASTIAN

HOY EN LA SALA DE FIESTAS LA PERLA
y dentro de un extraordinario programa
presentación de ANGEL DE ANDRES

PENNY LANE

LA PRIMERA DISCOTECA DE RENTERIA

HOY SABADO,

TARDE: BAILE

NOCHE: GRAN FIESTA HASTA LA MADRUGADA

cricricricricricri
ñacañacañaca
brrrrrrrrrrrr
biiiisssssssssssssss
plaf
glu
glu
glu
glu
drugstore-spectros

FRONTON GALARRETA JAI - ALAI

DURANTE TODO EL VERANO EXTRAORDINARIOS FESTIVALES DE REMONTE. DESDE LAS 4:00 DE LA TARDE, Y RECUERDE, ANTES Y DESPUES DE LOS PARTIDOS.

RESTAURANTE GALARRETA JAI-ALAI

(JUNTO AL FRONTON)

DONDE DEGUSTARA TODAS LAS ESPECIALIDADES TIPICAS DEL PAIS VASCO

VISITENOS, QUEREMOS ATENDER TODAS SUS EXIGENCIAS.

RESERVA DE MESAS, TELEFONO, 55-10-29

GRAN PARKING

Desde el próximo lunes, 17 y hasta el día 21
en KU el conjunto Barrabás tarde y noche

DISCOTECA

KU

PRESENTA EL PROXIMO LUNES POR PRIMERA VEZ EN SAN SEBASTIAN A

BARRABAS

TELEVISION ESPAÑOLA

PRIMERA CADENA

16.05 Primera sesión. «El secreto de vivir» (1939). Dirección: Frank Capra. Intérpretes: Gary Cooper, Jean Arthur, George Bancroft, Lionel Stander. Un sistema ingenuo y sencillo, fundamentalmente bueno, soltero, pobre y mozo, barrida 20 millones de dólares. El mundo en que vive a partir de entonces, en Nueva York, rodeado de abogados, aprovechados y padigüeños, le hace la vida imposible. El desarrollo de una periodista que había logrado interesarle con la sola intención de hacer una «gorda», le impulsa a volver al pueblo y repartir la fortuna.

18.05 Avance informativo.

18.10 Los electrolíticos.

19.00 El clan de los pillunos.
«La pastilla ayuda a la maestra». La maestra de la pandilla se ha quedado sin local donde ensayar una obra que ha a ser representada a beneficio de unos niños huérfanitos. La pandilla le presta su lugar de reunión e incluso acabará tomando parte en la interpretación de la obra.

19.30 Festival del circo.
Los mejores artistas del mundo del espectáculo circense participan en esta serie, que ha sido realizada en el circo de Invierno de París, de forma especial para ser emitida por la televisión.

20.30 Pasarela azul. «La cadena de la muerte». El programa de hoy trata sobre la cadena de intercomunicaciones entre los seres, tanto en la que se refiere a la alimentación como en la defensa y lucha por la vida. Se verá así el particular que se ocasiona con el advenimiento masivo de algunas especies de animales.

21.00 Semanal informativo.
Una semana de cine, noticias desde las noticias que descubrieron en la semana hasta el último minuto de la información. Un amplio reportaje con una completa información nacional e internacional.

22.00 Diciluno. Visita a Cataluña.

22.10 La gran ocasión. Presentación: Miguel de los Santos. Dirección y realización: José María Morales. Esta semana acudirán los siguientes concursantes: María Teresa Hartnoso y Miguel Ramos Cuadrado, aficionados; «Pedro del Río» y «Guayarmina» (canción ligera), José María Fia Boa (canción lírica). Actuará como artista invitado Juanito Valderrama.

23.40 El hombre y la ciudad: «La fuente de la juventud». Dirección: James Sheldon. Intérpretes: Anthony Quinn, Mitia Farrell, Maia Powers.
Están próximas las elecciones para el Senado. Se presentan dos candidatos: uno de ellos concuerda y dos otros más joven. El alcalde es partidario del primero, pero él se empeña en parecer joven, para halagar a los electores próximos a las elecciones. Un error, y lograr que ofrezca su experiencia.

0.30 Ultimas noticias.

0.35 Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18.30 Carta de ajuste.

18.35 Presentación y avances.

18.00 Deporte en la dos. Baloncesto: Picadero de Barcelona, trascisión en directo del trofeo Carlos Albert.

20.30 Furia. «El ventrílocuo».
La perpicacia de un ventrílocuo, que huye de la cárcel. Unos malentes pretendes hacerle chantaje. Entra a trabajar en el rancho, gracias a la intervención del niño. Tras muchos incidentes logra la captura de los malhechores y la liberación del sheriff, que había sido apresado por ellos.

21.00 Meridiano cero. «El fin de un mito». En esta ocasión, Meridiano Cero recorrerá la historia de los lobos en Canadá. Su extinción por parte del hombre, a través de los tiempos, como desde hace algún tiempo los hidalgos tratan de preservar la especie, pues se está demostrando que lejos de ser un animal sanguinario es un perfecto mantenedor del equilibrio ecológico en su ambiente.

22.00 Ordinal dos.

22.30 Ficciones. «El hombre que se sonó los pescados», de Fiona Macdonald.
Intervienen: Carlos Estrada, Pilar Muñoz, Fiscilla Ferrando, Carlos Villafranca, Luis Uparte, Javier Valverde, Antonio Leal, Vicente Vega.
Un pastor le pous en guardia contra la ría del muerto, quien por unas monedas de plata cargó sobre el todos sus pecados. Desde entonces el escuchar su nombre, al verle, todos se apartaban de él, haciéndole huir a pedradas...

23.20 Nocturno. «Cuarteto número 9, en do mayor», de Schubert.
Comentarios: Enrique Franco. La Orquesta Clásica de Madrid, bajo la dirección de su titular, Antonio Ros Marbá, interpreta la obra hubicada en el título.

0.05 Ultima imagen.

TV francesa

PRIMERA CADENA

18.55 La casa de Toutou.

19.00 El mundo del acordeón.

19.18 Crónicas nilfones de consumidores.

19.20 Actualidad regional.

19.40 El tiempo.

19.45 Veinticuatro horas en la uno.

22.20 El calendario de la historia.

22.35 Vida de los animales.

23.30 La cámara explora el tiempo. «El drama Cathare», con Jean Teparl, Pierre Asso, Denis Manuel.

23.30 Veinticuatro últimas horas.

23.45 Despedida y cierre.

MUSICASSETTES TELERITMO

LA CASA ESPECIALIZADA EN:

MUSICASSETTES

OCHO PISTAS

Y CINTAS SIN GRABAR

DE LAS MEJORES MARCAS

Y A LOS MEJORES PRECIOS

HERMANOS ITURRINO, 15. SAN SEBASTIAN

SEGUNDA CADENA

18.23 Jazz armonía.

19.00 Número y letras.

19.20 Actualidad regional.

19.40 El hombre de Picardía.

20.00 INF. 2.

20.30 Actualidad sin fronteras.

23.30 INF. 2.

23.35 Despedida y cierre.

unidad

HUMOR Y PASTIENPOS

EL MAGO DE ID

EVA

—Esta oscureciendo... ¿No tienes miedo a perder el último autobús?

ANALISIS DE SANGRE AUTOMATICO

El Instituto de Investigación Química Pisico de Budapest ha terminado un método para acelerar considerablemente los análisis de sangre.

Para este fin se usa un analizador automático en el cual, cada sección con una computadora, se encarga de una parte del total del trabajo de laboratorio. Un laboratorio, asumiendo 3.000 datos. El resultado puede transferirse en cintas perforadas. De esta manera los laboratorios tienen la posibilidad de mandar los protocolos de análisis hechos a maíreres de donde reciben los resultados por télex. La producción en serie del analizador automático comienza en breve.

LOS "SIN HOGAR" FUNDAN UN PERIODICO

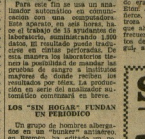
Un grupo de hombres alberga-dos en un "bunker" antiaéreo en Bremen, ha editado un periódico, cuya particularidad consiste en que está redactado por familias que carecen de hogar y viven en barracones, que, durante cierto tiempo, han sido su hogar. El periódico fue de ayer ayer, con el objetivo de la publicación consiste en informar a la sociedad, y público en general de las dificultades con que tropiezan los "sin hogar".

CONFIESA UNA GAMBERRA: LA CUARESMA Y LO DEJARIA

Sir David Lewellyn, quien ac-

JEROGLIFICO

NUMERO 5.879



¿Qué programa le TV le gusta más a los lunes?

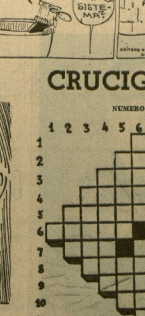
Solución al número 5.878

Celedonio fantasea.

tualmente ha emprendido una campaña para acabar con el gamberrismo en los campos de Gibul hitleriano. Para ello piensa dotar una gamberrada cometida por cualquier joven con una cuaresma y un año, cuando menos. Sitúa dentro varios compañeros, sir David le dedica a distraros un vagón de tren, acto que ahora se ha convertido en frecuente, en los desplazamientos de los "hinchas" para asistir a su equipo favorito.

CRUCIGRAMA

NUMERO 5.878



HORIZONTALES. — 1: Clan. 2: Trompetas chinas. 3: Ciudades grandes y profundas en la tierra. 4: Relativo a dado o relativo de los actos humanos. 5: Estás en vela. Entregar. 6: Luego dado a conocer. 7: Para ahuyentar. 8: Río de Portugal en el distrito de Portalegre. Rostros. 9: Decir o hacer la misma. 10: Pariente de Ana. 10: Perezhir con el ojo. 11: Nombre propio de mujer.

VERTICALES. — 1: Raya del espectro solar situada en la región del violeta. 2: Contenedor. 3: Más pequeño. 4: Relativo al Sol. 5: Quadrupeda rico de caballo. Piedoso. 6: Lechuza. Medio de dolor parda (pl. fam.). 7: Cuerpo celeste constituido el hidrógeno de los árdoe por una base. Palpitar. 8: Tiendes a dejar. 9: Confirmantar con sal. 10: Igualdad en la superficie. 11: Andire.

Solución al número 5.878

HORIZONTALES. — 1: H. 2: Sol. 3: Coral. 4: Nudosa. 5: Tarifa. Pos. 6: Buesl. Nilas. 7: Sel. Legal. 8: Relsolr. 9: Soria. 10: Tos. 11: O.

VERTICALES. — 1: B. 2: Tus. 3: Nacer. 4: Curules. 5: Rollo. Lot. 6: Narón. Lurio. 7: Las. Necio. 8: Lolgia. 9: Sofar. 10: Sal. 11: S.

SU HOROSCOPO PARA MAÑANA

ARIES (marzo 21 a abril 19): Tal vez usted tenga que manejar asuntos en su casa en la tarde. Antes de comprometerse a actividades externas, piense bien. Tiempo para planear su futuro respecto a su negocio.

TAURO (abril 20 a mayo 20): Un buen día para formular un plan nuevo que le podría traer mucho dinero. Si necesita ayuda de otras personas, sólo tiene que pedirla. Sus seguros de vida y de salud están marchando correctamente.

GEMINIS (mayo 21 a junio 20): Usted puede fortificar su hogar en marcha un nuevo plan que puede ayudarle a aumentar su ingreso actual. Llegue a un acuerdo con sus semejantes; con sus asociados. Use la firmeza.

CANCER (junio 21 a julio 22): Haga lo que le plazca en horas de la tarde. Es un excelente momento para que la curiosidad que tiene para satisfacer sus deseos. Trate de ser justo y sincero con sus asociados. Use la firmeza.

LEO (julio 23 a agosto 22): Una chispa de grandes ideas surgen en el futuro y entonces podrá salir en marcha para realizarlas. Evite ser un constructivo crítico. Trate de no juzgar a nadie sin conocerlo bien.

VIRGO (agosto 23 a septiembre 22): Visite a buenos amigos y converse a gusto. Es un buen momento para un nuevo negocio. Tiempo para su novia. Si es casado, estudie esta noche que cuadra favorecerle mucho.

LIBRA (septiembre 23 a octubre 22): Finalmente ocúpese de un asunto urgente de importancia y después haga vida social en el círculo de su hogar. Evite ser testigo por el argumento de un documento. Demuestre sabiduría.

ESCORPION (octubre 23 a noviembre 21): Planee en la mañana. Ahora caerá en una magnífica planetaria y éxitos. Después vista con amigos y asociados íntimos tal vez le puedan dar la recomendación que hace tiempo espera.

SAGITARIO (noviembre 22 a diciembre 21): Haga un esfuerzo para terminar en la mañana. Después haga visitas. Tiempo propicio para obtener ideas nuevas. Es un buen momento para un ascenso.

CAPRICORNIO (diciembre 22 a enero 19): Haga nuevos arreglos con su socio antes de poner en práctica algún proyecto que tiene en mente. Use la diplomacia con alguien que trama en hacerle la vida imposible.

ACUARIO (enero 20 a febrero 18): Quede de los deberes de la mañana. Después dedique vaya a un entendimiento con socios que son muy importantes en el futuro de su vida. No se deje llevar por la tentación.

PECIS (febrero 19 a marzo 20): Usted puede lograr mucho en horas de la mañana, simplemente ordenando y alerta y reflexionando un segundo antes de cada palabra. Por la noche muestre su sentido del humor.

SI SU NIÑO NACE HOY...

Será una persona alegre y lista que le gustará adquirir conocimientos valiosos y puede construir una pequeña fortuna temprano en la vida. Será gentenero y gustará de ayudar a los demás. Tendrá la ventaja de superar los sentimientos adversos.

espectáculos

Chucho Avellanet presenta su éxito en América, "Volverá el amor"

Chucho Avellanet, el famoso intérprete portorriqueño. (Foto PYRESA.)

Chucho Avellanet es uno de los artistas portorriqueños que con propiedad no sólo en su país, sino en todas las naciones de habla hispana. En España tuvimos ocasión de verle y oirle en el festival de la OTI celebrado el pasado año. Actualmente Chucho tiene un tema comercial que constituye un éxito total en toda la América hispana: «Volverá el amor». Este tema se refleja en estos días en nuestro país, estando comprendido el disco con la canción «Tus manos».

Martirio es una cantante brasileña que el pasado año triunfó en nuestro país por su dulce interpretación de una canción de Roberto Carlos. Ahora, dentro de su peculiar estilo, presenta en España su más reciente grabación interpretada en nuestro idioma. Se trata de un tema de sinceras características de aquel estilo, muy romántico, titulado «Aquí». En la segunda cara es incluye la canción «Morir por tu amor». Ambos temas han sido compuestos por la propia intérprete.

Daniel Velázquez ha cambiado de sello discográfico. Según declaraciones suyas, no volverá a actuar en ningún festival de certámenes a partir de ahora. Como así recordará, esto artista, a pesar de que ha participado en casi todos los certámenes que se celebran en España, nunca ha conseguido llevarse el primer premio en alguno de ellos, clasificándose en segundo o tercer lugar. Ahora ha enfocado su carrera artística hacia el público, lanzando esta semana su primer disco de la nueva firma que según parece va a tener una amplia difusión en Hispanoamérica. Las canciones que lo componen son «Penarás» y «Enamórate de mí».

Marsha Hunt es el nombre de una de las protagonistas de «Oh! Calcutta!» que ha venido a conocer en Londres con la puesta en escena de la comedia musical «Hair». Ahora, junto con un grupo denominado «Zo», compuesto por varios jóvenes músicos excesos, presenta en España su primer disco, conteniendo una canción de extraordinaria calidad: «Oh, no! No!.» «The beast day». En la segunda cara completa este «rendondo» el tema «Somebody to love», popular hace unos años en la versión del grupo «Jefferson Airplane».

DISCOS LP'S

Puede afirmarse que en la actual semana la más prácticamente sola la producción de discos de larga duración en España debido a las vacaciones. Solamente una grabación nacional ha lanzado un álbum, el que califica remos de antológico. Nos referimos al LP doble «Ray Charles Live», que fue realizado durante las actuaciones de «El Genio» en el Festival de Jazz de Newport, el 5 de julio de 1958, y en el estadio Herrodo, de Atlanta, el 28 de mayo de 1960. Las canciones contenidas en los dos discos de este álbum son «The right time», «I'm a little Spanish town», «I've got a woman», «Blues waltz», «Hot rod ballin' bout you», «Sherry», «A fool for you», «What'd I say», «Yes indeed», «The spirit feel», «Frenesi», «Drown in my own tears» y «Tell the truth». Un álbum interesante que recomendamos a los aficionados y seguidores de Ray Charles.

Wenceslao PEREZ GOMEZ (PYRESA.)

PRINCIPE

"LA AMANTE"

De Yorgo Pan Cosmatos

Trayectia griega de las tres mentes, con un drama tenso, que en ocasiones desasosiega al espectador que sigue con asombro todos y cada uno de los hechos que en la obrasen en el llenan.

El argumento gira en torno a un matrimonio que lleva una existencia tranquila en un pequeño pueblo griego. Llega un forastero, un pianista del cafetín, vive se altera, se gira en de tal forma que todo se descompone. El matrimonio inicia entonces peligrosa andadura, hasta el extremo de destruirse mutuamente.

Yorgo Pan Cosmatos se encargo de la realización del film. Sin duda influenciado por cuanto a la tragedia griega se refiere, ha reflejado en su producción un mucho de los clásicos. Digo su película: procuse Pan Cosmatos se sale con mía la tarea de dirigir «La amante», el argumento y el guión son suyos también. Todos ellos, a excepción de las notas de relo y otros tipismos griegos y clásicos que proporcionan a esta especial cinta un algo conmovedor.

Los intérpretes cumplen discretamente su cometido. Tenemos a una Raquel Welch siempre en su línea de esta belleza que actriz, al que de réplica, no muy brillantemente por cierto Richard Johnson. Pero si posee un juego no es de actor de prestigio, es decir tiene que en el presente de hombre sufrirlero y olvido, esta magnífica. Ella fotoca en el de la madre política, sensacional.

«La amante» cuenta —repetimos— con unas secuencias fabulosas subacuáticas, que se olvidan por el final tan tremendista y salvaje.

MAYOR LIZARBE

Cine SAVOY

¡La fabulosa pareja que te apasionó en "Klute" vuelve ahora en un film explosivamente divertido!

Jane Fonda · Donald Sutherland · Peter Boyle

Material Americano

¡UNA SATIRA INTELIGENTE Y FEROZ DE LA INCREIBLE VIDA AMERICANA!

(Aut. para mayores 18 años.)

ANGEL DE ANDRES

El saladísimo actor de teatro, cine, pequeña pantalla y humorista de primerísima calidad, Angel de Andrés, se encuentra en nuestra ciudad. Con motivo del Festival del Cine actuará en la sala de fiestas La Perla, con lo cual los festivaleros que acudan a verlo saben de antemano han de pasar ¡el rato encantadoramente simpático, porque Angel de Andrés es ahopático, gracioso, ocurrente y con un equipaje de cuentos, chistes y parodias como para parar un tren. Los festivaleros irán a verle y a su vez Angel de Andrés irá a verlos a ellos al teatro Victoria Eugenia, que vestirá galas de lujo para recibir a todos sus invitados.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

EXPOSICIONES

ASOCIACION ARTISTICA DE GUIPUZCOA (Museo de los Telmo). — Entrada por la plaza de la Trinidad. Exposición de pintura, arte conceptual y poesía «Mendo 70». De 10.30 a 21.30. Domingos cerrado sábados y festivos. (Entrada libre.)

GALERIA DE ARTE PIMLICO. — Antigüedades. San Bartolomé, 2. Esquina Buen Pastor.

GALERIA «EL PEZ» (Hermanos Iturrino, 13). — Pintura de Gabino Rey.

MUSEO DE SAN TELMO. — Sexta cosmogónica «Mendo 70». 4 al 12 de septiembre, de 6 a 9.30, diario. Nadie se llevará sorpresas.

SALAS DE INFORMACION Y TURISMO. — Otras, aquellas y grabados de Marco Antonio, del 1 al 15 de septiembre.

V SALON SINDICAL DE LA ALIMENTACION, NUTRICION Y GASTRONOMIA

Bajos del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián. Diariamente hasta el día 17 de septiembre. Horario: mañana, de 11,30 a 1,30; tardes, de 5 a 9,30. Deportes con gratuitas.

XXI FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE

VICTORIA EUGENIA. — A las 10,30. Inauguración de la XXI Festival Internacional: «Night Watch». Concurso: Gran Bretaña).

ASTORIA. — A las 11.15, inauguración del Festival internacional: «Night Watch». Concurso. (Gran Bretaña).

TEATRO

PRINCIPAL. — Compañía Luis Varela, con tan nia Roca. A las 7,30 y 11. «Super Boeing».

CINES

AMAYA. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y la zón y su hijo». Director: Richard Thorpe.

ASTORIA. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «La copeda a la italiana». Director: Pellegrin de Boig

BELLAS ARTES. — Desde las 5, continua Ultimo pase a las 10,45: No-Do y «Shaft vuelve a la ley». Director: Gordon Parks.

DUNIXI. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «La bilo tiene siete caras». Director: Osvaldo Civirani

DIARIAMENTE, POR RADIO ANDOAIN, A LOS JUEVES, DESDE

DRUGSTORE.

PAUSA SPECTROS

DIRIGE Y PRESENTA JAVIER DE FRANCISCO.

PERO... ¡POR QUE! SIL A LOS JUEVES VIENE MAS GENTE.

MIRAMAR.—A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «La mujeres de Chris Miller». Director: J. A Bardem.

NOVEDADES. — A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-D y «El hijo de Jesse James».

NOVELTY. — A las 5 (días) mirotes antes No-Do 7,30 y 10,45: No-Do y «También los ángeles g men judías».

PEQUEÑO CASINO. — A las 4, 5,45 y 7,30: ser tinua; y 10,45: No-Do y «Demuestrelo en cero pistolas». Director: Roger Corman.

PRINCIPE — A las 5, 7,30 y 10,45: No-D y «La amante». Director: George Pan Cosmatos.

REX-AVENIDA. — A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-D y «El estudiante distinto 87». Director: Richard A. Colla.

SAVOY — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «Material americano». Director: Stuar Mvemes

TRUEBA. — Desde las 4,30, continua Ultimo pase a las 10,45: No-Do y «Perros de paja». Director: Sam Peckinpah.

SALA DE FIESTAS CON ATRACCIONES

LA PERLA Y SU «TABLAO». — Baile y atracciones internacionales de 11 a madrugada Jueves sábados y vísperas de fi a 10.

BAILES

KU. — De 7 a 10 y 11 a madrugada

TIFFANY'S — 9 a 10 y 11 a 4.30: Bla Bla Bla con Bras Bras Bras Tiffany's «Aquí no hay más remedio»

PENNY LANE (Rentería). — De 6 a 10 y de 11 a LP

DRUGSTORE SPECTROS. — Barra discoteca todos los días tarde y noche. hasta la madrugada.

Apta para mayores de 18 años

Apta para mayores de 14 años.

Apta para todos los públicos.

PRINCIPAL

HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS COMPAÑIA

LUIS VARELA

EN LA DIVERTIDISIMA OBRA DE MARC CAMOLETTI adaptada por ALBERTO CLOSAS

Con EUGENIA ROCA FERNANDO MARIN, VERONICA MARIN, INES MORALES, DOMINIQUE

Director: RAMON BALLESTEROS

(PARA MAYORES DE 14 AÑOS)

¡UNA CONTINUA CARCAJADA!

MAÑANA, DESPEDIDA

AMAYA

Desde hoy, sabado

¡LA MEJOR PELICULA DE TARZAN!

DIRECTOR: RICHARD THORPE

CON «BOY» Y LA INOLVIDABLE CHITA

(PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Mañana, matinal a las 11,45

CINE NOVELTY

SEXTA SEMANA

DE EXITO ININTERRUMPIDO

GIULIANO GEMMA / BUD SPENCER

TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS

con ROBERT MIDDLETON · BILL VANDERS

Bud Spencer, el personaje más popular del cine europeo.

(Autorizado todos los públicos.)

festival 73

Francis Huster tal vez venga a San Sebastián para asistir a la jornada francesa

(Un colega francés me dice en la tarde de ayer: —Creo... que vendré para el día de Francia, al Festival, Francis Huster. ¡Es un actor en la línea de Gerard Philipe, que «de muy bien la pantalla». Es, por así decir, un rechin llegado a la profesión, pero goza del aplauso de los públicos.

No ha visto, hasta ahora, ninguna película protagonizada por Francis Huster, pero habíamé de él, puesto que «la también en la pantalla» y hoy empieza el Festival español.

FRANCIS HUSTER

El día de la Inmaculada Concepción, esto es, el 8 de diciembre de 1947, nació en Neuilly-sur-Seine (cerca de París), Francis Huster. Una ver concluidos sus estudios secundarios se interesa por el teatro, que ejerce en el encanto, influencia, y decide probar suerte, no sin antes llevar a cabo las pertinentes enseñanzas de teatro en Cours Florent, conquistando un primer premio en el conservatorio. Ya con «aficiones» teatral, interpreta «Les chaises», «Voix-voix», «Cyrano de Bergerac», «El burgués gentilhombre», de Molière, y algunas obra más. Le pequeña pantalla se interesa

FRANCIS HUSTER

por Francis Huster. Protagoniza dos programas para después pasar a la gran pantalla, donde deja huella por su labor en «La bella de Tabbo Meuret», «En attendant l'autobús», «Dans le bocal», «Faustine et le bel tete».

La trayectoria a Francis Huster:

—¿Piensa «arrancar» en la forma de actuar ante las cámaras a Gerard Philipe?

—Felizmente, si, que me parezco algo; no en los pocos rasgos físicos, sino en lo que se refiere a la acogida del espectador.

—No entiendo su respuesta.

—De la imagen que se crea. Decía Lino Ventura, que conocía muy bien al inolvidable actor, que ya le recordaba mucho por la sonrisa, así como, en cierto sentido, por el porte y la silueta.

Gerard Philip era la alegría personificada, su arrolladora, su rabiosa juventud era mantenida. Francis Huster, en esto no se le parece en nada porque según afirma él mismo:

—Yo soy mucho más «torcido», más negro que él.

Su sinceridad ha complacido a la gente y esto le ha valido mucho.

«APRENDER MI PROFESIÓN»

—Usted se dedica a la profesión de actor. ¿Qué espera de ella?

—Hago teatro para aprender a ser actor. Para hacer cinema debo de estar en posesión de todos mis medios.

—¿Le atraen los papeles de héroe?

—Para empezar: yo no soy un héroe. Me gusta, cuando trabajo, olvidarme de que soy Francis Huster y «meterme» en la piel del personaje que encarno.

—¿Le gustaría trabajar a las ordenes de un director determinado, o de unos directores determinados?

—No me gustaría rodar con Visconti. Gustaría encontrar un director-autor, para ser únicamente yo en los papeles a encarnar.

—¿Se conforma con papeles de segundo orden?

—Sólo quiero primeros papeles. No debe considerar mis palabras como petulantes. No-cesito crear, y si tengo algún delante de mí ya no lo puedo hacer.

Francis Huster siempre es sincero, no sólo en la vida real, también frente a las cámaras y esto es importante para un hombre que ha elegido la carrera de actor de teatro, de televisión y de cine.

M. L.

NUEVA SALA DE PRENSA

La nueva sala de prensa del festival, instalada en los bajos del C.A.T., ya tiene una ocupación plena aun antes de iniciarse las proyecciones. — (Foto PEMAN.)

PELICULAS A CONCURSO

"Night watch", de Brian G. Hutton, con Elizabeth Taylor y Laurence Harvey

El certamen cinematográfico propiamente dicho, comienza esta noche con la proyección de la película protagonizada por Elizabeth Taylor y Laurence Harvey, que ha dirigido Brian G. Hutton y que lleva por título original "Night watch", cuyo argumento, a grandes rasgos, ofrecemos a nuestros lectores para que los aficionados al cine, se orienten fácilmente.

A pesar de las pesadillas que invaden sus horas de sueño, Ellen Wheeler parece llevar una vida feliz viviendo con su marido en un ambiente de extrema abundancia. Una noche, incapaz de dormir y con el recuerdo de su fallecido esposo y sus pesadillas, inquieta recorre su habitación y ve un cadáver espantoso en la casa vecina. Se la cuenta a su esposo que llama a la policía, la cual no encuentra nada. Pero ella aprovecha a la policía para que investigue, y siguen sin encontrar nada. Su insistencia hace pensar a los que le rodean que la fantasía obsesiva de Ellen raya en la locura. Lo cual se confirma cuando contempla ver una segunda víctima, esta vez una mujer. La policía no encuentra nada; Ellen es forzada a ir al psiquiatra, que le manda a descansar a Suiza, lejos de la pesadilla que les atormenta.

Resultaría interesante una rueda de prensa en la sala Loira Taylor para preguntarle unas cuantas cosas. Parece ser que de no nada, que no tiene intención de dialogar con los periodistas, lo que, en cierto sentido, comprendemos, aunque como profesionales, no nos guste, pero se debe tener en cuenta que en estos momentos en que en la vida de la actriz los problemas de separación se multiplican, la bella abuela, no tenga la menor gana de contestar a preguntas, muchas de las cuales serían tremendamente indiscretas. Pero lo importante es que Elizabeth Taylor venga, que acuda hoy para cuando salgan estas líneas a la calle, habrá aterrizado ¿dónde? ¡Ah!

"LOS BARRABAS"

El conjunto «Barrabás» considerado como el más sólido y bello del momento, debutará el próximo lunes en la Discoteca Ku y permanecerá actuando toda la semana hasta el próximo viernes. La empresa de la discoteca de referencia ha querido aportar su granito de arena a los premios del Festival de Cine, en el sentido de que la música también es algo que merece ser premiado. Digna de elogio la iniciativa del Ku, máxime pensando pueden ser premiados por la música no los autores.

El primer «golpe» externo del Festival es, sin duda alguna, la colocación de banderas y pancartas anunciadoras de películas. Este es el aspecto que ya ayer ofrecía el paseo de la República Argentina. — (Foto PEMAN.)

ASTORIA
Hoy, 5 y 7,30 tarde
MARLENE JOBERT
MICHEL PICCOLI
MICHAEL YORK en
Escapada a la italiana
Un film de Philippe de Broca.
Hoy, 11,15 noche:
Festival internacional.

MIRAMAR
Hoy — 5, 7,30 y 10,45, y mañana, 5 y 7,30 tarde
La corrupción de Chris Miller
¡Ultimas proyecciones!
No pasará a ningún otro local

PRINCIPE
5 - 7,30 y 10,45
Grandioso éxito
La amante
Raquel Welch, Richard Johnson y Jack Hawkins.
Basada en un hecho real ocurrido en una isla del Mediterráneo.

P. CASINO
Demasiado oro para dos pistolas
Mañana, 11,45, matinal, y 3,45, infantil. (TODOS)

B. ARTES. — Desde hoy
Shaft vuelve a Harlem
Mañana, 5, infantil: YA LE LLAMAN PROVIDENCIA.

TRUEBA. — Grandioso éxito
PERROS DE PAJA
Director: Sam Peckinpah
Mañana, 4,30, infantil: BAMBI y EL ABUELO ESTA LOCO

XXI Festival Internacional del Cine de San Sebastián

HOY, DIA 15, SABADO

PALACIO DEL FESTIVAL

SECCION OFICIAL

A las 10,30 noche:

"NIGHT WATCH". Gran Bretaña (a concurso).

Director: Brian G. Hutton.

Intérpretes: Elizabeth Taylor - Laurence Harvey.

TEATRO ASTORIA

SECCION OFICIAL

A las 11,15 noche:

"NIGHT WATCH". Gran Bretaña.

Director: Brian G. Hutton.

Intérpretes: Elizabeth Taylor - Laurence Harvey.

MAÑANA, DIA 16, DOMINGO

PALACIO DEL FESTIVAL

SECCION OFICIAL

A las 5,30 de la mañana y 6,45 tarde:

Cortometraje. Francia: "Un quart d'heure d'entr-acte".

Proyección especial en honor a Claudio Guerin, con el estreno de su última película: "LA CAMPAÑA DEL INFIERNO".

Intérpretes: Renaud Verley, Vivcca Lindfors, Alfredo Mayo y Maribel Martín.

A las 11,30 de la mañana y 10,30 noche:

"IGROC". URSS. (a concurso).

Director: Alexei Batalov.

Intérpretes: Nikolai Burlaev, Liubov Dobrzhanskaia y Tatiana Ivanova.

SALON MIRAMAR

SECCION RETROSPECTIVA

A las 10 de la mañana:

Dedicado a Rouben Mamoulian: "CITY STREET".

SECCION OFICIAL

A las 11 noche:

"NIGHT WATCH". Gran Bretaña.

Director: Brian G. Hutton.

Intérpretes: Elizabeth Taylor - Laurence Harvey.

TEATRO ASTORIA

SECCION INFORMATIVA

A las 4,30 tarde:

"DIE MORAL DER RUTH HALBFASS".

Director: Volker Schlöndorf.

Intérpretes: Senta Berger - Helmut Griem.

SECCION OFICIAL

A las 7,45 tarde:

Cortometraje. Francia: "Un quart d'heure d'entr-acte".

"LA CAMPAÑA DEL INFIERNO".

Director: Claudio Guerin.

Intérpretes: Renaud Verley, Vivcca Lindfors, Alfredo Mayo y Maribel Martín.

A las 11,15 noche:

"IGROC". URSS.

Director: Alexei Batalov.

Intérpretes: Nikolai Burlaev, Liubov Dobrzhanskaia y Tatiana Ivanova.

Los Deportes de unidad

En vísperas del "derby" vasco

Real y Athletic, sin alineación

Iribar y Zabalza viajan a San Sebastián

Aquien sin solventar los dudas de la Real y el Athletic para el partido de mañana. Se trata, que la plantilla donostiarra con la excepción de Satrústegui, se encuentra en las últimas horas, el equipo bilbaíno finaliza hoy su preparación de cara al partido y sale tarde, sobre las cinco, salidas de Iribar por carretera con dirección a nuestra ciudad.

Tanto unos, en cuanto al equipo que saldrán esta tarde de Bilbao, dirección a San Sebastián, como los otros en Atocha, Iribar, Zabalza, Liceran, Argote, Dalmau, Sarabia, Zubiaga, Zubiaga, Liceran, Argoguren, Guisasola, Rojo II, Lasa, Villar, Carlos (Ariete), Uriarte y Rojo I.

Y al periodista no insistió más, sobre quiere terminar su carrera deportiva en el Athletic y esta es la respuesta que nos da:

—Lo primero que tengo que decir es que quiero acabar en el Athletic y el año pasado me tres temporadas, y por lo tanto me quedan algunas posibilidad de rehabilita. He dicho y muchas veces que quiero terminar mi carrera deportiva en el Athletic, lo que no no es ciertos veces más tenido que repetirlo. No tengo ningún problema de dinero y no abandonaría el club por un tema económico.

—Preguntado sobre si iría a San Sebastián y Mocoa, Iribar contestaba:

—Viajaré con el equipo porque me interesa conocer los dos partidos y además es posible que haga algún cambio en el equipo. Quiero ver como funciona el conjunto ya que la posible prórroga además de los pocos días que hay entre un partido y otro no es lo mismo que un jugador haya salido el domingo en Bilbao que un jueves en el Carranza. Quede esto bien claro.

El gol de Muruzábal en el partido de la pasada temporada.

En la última visita bilbaína

Un gol de Muruzábal decidió el partido

La última visita del Athletic a Atocha está relativamente cercana, puesto hace lugar el pasado 29 de mayo, en el partido que cerró la liga y la temporada en Atocha. Venció el equipo donostiarra por un gol de la victoria, que anotaría Muruzábal rematando delante de los bilbaínos en la clasificación final.

Llleno en los graderíos, colorido por la exhibición de bandeiras y «cacerolas», además de pancartas y globos. De Bilbao viajaron miles de seguidores de su club. Los nuevos se retrasaron jointos y efectivo el sauce del hermano del mariscal donostiarra.

El Athletic amenazador desde el principio, perdió el impulso por su limitado control de fuerza, juego y remate y por la privada ejecución del contrario, que supieron la desorientación inicial sería las riendas del encuentro y aprendiendo el primer tiempo blanquiazul dentro de la modestia del partido, según a este ha de catalogarse por el contraste de los contendientes.

El gol fue obra de Muruzábal en el minuto 29 de la primera parte. El propio Muruzábal había pasado hacia la izquierda a Arsola, quien de cabeza dejó el balón a los pies de Carlos, quien dispuso hacia la puerta bilbaína. Se organizó un pequeño barullo, que fue aprovechado por el jugador vizcaíno, que a trompicones, tanto al poste como en el balón de cabeza en las redes rojiblancas.

El ultimo cuarto a cargo del colegiado castellano señor Soto Montesinos, que tuvo una buena actuación. Hubo de enseñar la tarjeta blanca a los hermanos Rojo por pequeñas protestas, aunque Hizo caso omiso de las protestas de los jugadores del Athletic que asimismo que Muruzábal había impedido el libre con la mano.

Los equipos presentaron las siguientes formaciones:

REAL SOCIEDAD: Ezcurdi; Marillo, Martínez, Cortaberria; Uranga; Corcuera (Amas), Castella (Sorozi); Urrieti, Arsquiza, Satrústegui, Arsola y Muruzábal.

ATHLETIC: Iribar; Sáez, Astrain, Arangurbe; Guisasola, Rojo II, Lasa, Villar, Carlos (Ariete), Uriarte y Rojo I.

El gol de Muruzábal en el partido de la pasada temporada.

1ª división

LA LECCION DE ATOCHA

LOS entrenadores siguen en el uso de la palabra. Se nos dice que habían alguno bien preparado, pero a la hora de querer rectificar el daño cometido hecho y no es posible superar el «agarrotamiento» de ayer que les llevaba a otra imposición muy grave o «exagerada» el acompañamiento de que el señor Pérez Payá hubiera dado especiales consignas a los árbitros. Fruto del tiempo, quizás de mal calor excesivo que se sufre en la ciudad deportiva, pero no es eso, lo que uno imagina con más fundamento, que la guerra de nervios se ha trasmitido sin remedio a los asistentes y a los jóvenes noveles.

¿De quién la culpa? Sería difícil que nadie se librara por entero —federación y clubs— de responsabilidad que les incumbe. Otro entrenador que el señalado podría exponer sus muy serios «pros» al reverso», sin excusa de que le traicionasen los nervios del partido, porque sabe que estaba por jugar, cambio de criterio, el manejo de ideas, el tiempo, salvaguarda la victoria de su equipo. Ayer, otro colega suyo reprochaba con razones que no le faltaban a la reza con la mala intención y que ésta debe perseguirse. Hay actos del todo no valiosa apreciación hubiera resultado muy conveniente una explicación de tales reprobables a su propio sector defensivo, donde hay quien no sere posado de ejemplo para una buena defensa o la línea de ataque, en el delantero contrario.

Una cosa clara: el Comité de Competición, por si mismo y por los árbitros, en primer término tiene que adoptar prácticas ante la amenaza que se cierra y cuyos extremos en actitudes que antes tradición en productivo obedecen al más al menos como una consecuencia dentro de un complejo creado entre unos y otros —antes del fútbol— en el negocio y el comercio aplicado al fútbol. Las gentes llenan los campos primero después, casi en el acto, ante la más mínima contrariedad, se solivientan ¿Hay, de veras, un extremismo en multitud de ejemplos?

Lo sucedido ayer de esta noche con el Real Madrid-Murcia —Notzer por medio— y el Celta-Barcelona de mañana, protagonista Solá, Asensi y Gallego sólo ciones del campo propio y el ajeno, habría que pensar en que pequeñas modificaciones y amaginas. Y no que el Atlético de Madrid, del que fuimos Uriarte, sustituido por quien como Salcedo, es mas efectivo a la hora de luchar, mantuviera el tipo en Las Palmas a base de un resultado positivo. El Valencia, que disputa seguirá partido todo

El SALAMANCA, A PRUEBA EN BARACALDO

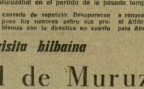
OSASUNA, FAVORITO ANTE EL ORENSE

OSASUNA—Orense
CORDOBA—Burgos
Recreativo-Salamanca
RAYO—Tarragona

LEVANTE—Cádiz
SEVILLA—Hércules
Tenerife—Sabadell
VALLADOLID—Ciudad

Mallorca—Betis
Linares—SAN ANDRES
Barcelona-Alicante pudrirnos
catalogarlo como el «derby» de la Liga. Un tanto en el fútbol, la falta del grupo entre vizcainos y sus vecinos. Ha dado, siempre en los últimos años, en los primeros jornadas, un partido de mucha calidad que siempre ha marcado por el Barcelona, como ocurrió en la primera vuelta, en otra de «Nueva Rivalación de fuerzas, en las que el forastero que deja de los suyos en los de los salmantinos en los que siempre ha demostrado un buen conjunto y el en verdad «nervios el mismo de la fuga» por parar no colgarse de aviador. Más Más el entrenador del Sporting de Gijón, Marcelino Moreno, de recha, seguidos después de abandonar el edificio de la Federación Española de Fútbol, donde fue requerido con urgencia para presentarse en la mañana de ayer, a fin de aclarar sus manifestaciones en el periódico VOLUNTAD al regreso de su equipo de Castellón. — (Foto CIFRA.)

Mariano Moreno compareció



en el Molinón, es favorito por se reside el afán de Quino de recuperar su buen nivel. Se reparten signos de aproximada como el Castellón-Granada y en el Sevilla-Malaga, sin concesiones de los equipos complementadas con el tanto contrataque». El Español se alegra con el Zaragoza y el Elche a las de Las Obligaciones, ciertas, en la tarde de la semana de los aconteceremos.

Cinco de los clubs bajo el año y Liga a su preparación con las competiciones internacionales, que tendrán en cuenta en la oportunidad requerida el estado. Atlético de Madrid, Athletic de Bilbao, Real, Barcelona y Real Madrid, los tipos, lógicamente más el equipo bilbaíno, el pado de la Reacga, en su comercio de la Copa, en el que Quino Salcedo, de la vi juger con impulso de salida, tras y Bayern Munich y repitió la dosis de minoso en el Carranza, decepcion se lo ladipy y se rehabilitó en San Mamés con la revancha de Cádiz frente al rival de Sevilla. No jdemos que empate de sistema el ir- jen desprevenidos los ensayos Rojo I. Salgo en los seguros libres «Pirata» de Quisaolín— y de ocupina. El astuto marinino en su nivel contrastado con la Real de los ultimos temporadas en ganado en casa y ha arrancado puntos en el estadio.

Partido de lucha, para jugarlo en la ganchez y atención, con el desconcierto, el desdoblamiento de las acciones de ataque y defensa, atentos todos a lo que ocurre en el equipo contrario. Como el que no norma formal del fútbol de casa: Sporting-Valencia, Betis-Hércules, Racing-Salamanca, Sevilla-Atlético de Madrid, del que fuimos Uriarte, sustituido por quien como Salcedo, es mas efectivo a la hora de luchar, mantuviera el tipo en Las Palmas a base de un resultado positivo. El Valencia, que disputa seguirá partido todo

EROSTARBE

Quino reaparece en Gijón

VALENCIA, 15. (Pyresa.) — En la jornada de Valencia habrá una novedad: aparecerá el delantero Quino. También el guardameta Iribar Barrachina una vez finalizada la sanción Zavalsvo, pero tanto el Alcorno se encuentran lesionados. La alineación más probable será la siguiente: Abelardo; Sol, Arribal, Martínez, Andrés Clarefuet I, Lico; Quino, Valdez, Keiz y Saura. Saldrán los han designado a Gijón Meléndez, Cervero, Pepín y Forment.

EQUIPO SEVILLISTA

SEVILLA, 15. (Pyresa.) — Hapel ha concentrado hoy a los diferentes equipos jugadores: Cano, Chacón, Toñanez, Gómez, Castaño, Rubio, García, Lima, Azpeta, Esparrago y San José (equipo probable), junto con Rodríguez Blanco, Ibra y Gálvez. El cuentro entre el Sevilla y el Hércules se disputará hoy, sábado, a las nueve de la noche.

EL BETIS, SIN EXTREMOS

SEVILLA, 15. (Pyresa.) — La expedición del Betis ha empezado hoy en avión viaja a Palma de Mallorca, y esta compuesta por los siguientes jugadores: Esnaola; Biscocho, Tolentino Iglesias, Rincón, Benito, Olmedo, López, Aranburu, Magdaleno, Rogelio, Cobos Rubiel, y García Fernández, Cobos Landa y Macario como suplentes. Ausencias importantes se ve prácticamente a todos los disponibles, ya que no pueden contar con Benítez y Del Pozo los dos extremos titulares, como tampoco con Nebot, Melido y Orfe.

El partido se juega difícil, porque el Mallorca tiene un equipo y no querrá aumentar la puntuación. Se encuentra en el penúltimo lugar, sólo por delante del Betis, y esta descartado para Atocha.

3ª división

Juegan en campo ajeno

Los tres guipuzcoanos, con limitadas posibilidades

GUADALAJARA - Tejosa.
ATLETICO MADRILEÑO - Alavés.
SAMANTINO - Mallorca.
PEGASO - Peña Sport.
LEVANTE - Olímpico Promesas.
TUDELANO - Real Sociedad.
SABADELL - Palencia.
LOGROÑES - Eibar.
Cordoba B - MOSCARDO.
Badajoz - CASTILLA.

Es la jornada de este domingo, tercera de la liga, sabe- el juego sales en dos partidos, la superioridad de los propietarios de los terrenos de juego es manifiesta, al menos mientras que los equipos no terminen de cumplir ese rodaje que se impone a principio de cada temporada. Entre los visitantes son únicamente el Castilla y Moscardó los que cuentan con "chance" incluso para regresar con los puntos puestos en Bilgia, en particular por parte del Castilla que se enfrentará al Endesa, que junto con el Eibar comparte el último lugar de la tabla, y con alguna mayor dificultad, por aquello de la rivalidad local, el Moscardó que se presentará en el Carabanchel.

Empezaré a los tres equipos guipuzcoanos, sin duda la peor noticia de Pedro Ferrándiz, el cual no podrá contar con el jugador de la Real Sociedad "Beasko" para este domingo ni con los cremos que los "artilleros" de la Real Sociedad se vean en el juego realizado por el "Xamar" este domingo en Alsacha, no nos atrevemos a darles como favoritos ni en visita al Tudelano, pese a que el terreno de José Antonio Elola sea propicio para los éxitos de los "patrióticos" blanquiazules. Quizás el factor campo de reposo en pues ya se demostró superior de forma asombrosa en su actuación ante el pseudo domingo. Y por último el Eibar, el único equipo guipuzcoano que no ha conseguido ni un punto en lo que va de temporada, a no ser que se produzca el milagro de que en el último momento el Logroñés, que jugará en Ipurua, se deje sorprender por el Eibar, en cuyo caso, el pseudo domingo, este equipo podría darles un margen de confianza para repetir cuando menos el mismo resultado que en la jornada anterior, bajo la lluvia.

Sin embargo, la mejor clasificación al margen hacia el momento, es el Sabadell, que en esta ocasión tendrá como visitante dentro el Palencia, equipo al que más de una señala como de los favoritos para el título, pero que muchos nos tememos no será así si miramos su actual posición en la tabla.

Buenos encuentros los que nos depararán el Atlético Madrileño - Alavés y Salmantino - Mirandés, en el primero de ellos, uno de los candidatos al título de campeones del grupo, y en el segundo, con ese conjunto charro del que tenemos muy buenas referencias frente a su Mirandés, que al haber vencido el pasado domingo con su cuadro titular cuasi una ismorjerable impresión, baja la barrita del optimismo para José Mari Lasa.

El resto de la cartelera, al menos sobre el papel, parece indicar una clara superioridad por parte de los conjuntos locales, Pegaso (Peña Sport) y Getafe (Osasuna Promesas).

RENOM

Formación del Eibar esta temporada

Incertidumbre en muchos campos en la segunda jornada

1ª regional

"Pronósticos clásicos". Ninguno, menos los clásicos pronosticadores habituales ayer los acertó del 1. Los empates a 1 y 2 fueron los triunfadores en la quinela del día. Y es que el fútbol de regional es así, en estas islas de la sana ilusión, todo de buenas, con una dosis de buena voluntad que luego, como siempre, los clásicos pronosticadores se ven obligados a observar el partido, no vaya a ser que se les escape algo, ya que ello no es en absoluto para el resto más que un mero espectáculo.

DIEZ SERREJO

Los salesianos se han reforzado y hay nombres importantes entre las nuevas adquisiciones, como Labayen, Loinaz, Urtiaberea... Pero habrá que ver si han logrado conjuntarse con sus compañeros. Labayen, gran tirador, se halla en el servicio militar (como Os y Segastoy) y todavía no podrá contar a la altura de sus posibilidades.

Es un interesante test este debut con el fin de apreciar las posibilidades del cuadro de Miguel Ayestarán, uno de los entrenamiento no ha podido ser todo lo exhaustivo con los planes del preparador donostiarra.

Ellos serán los que juzguen como han ido estos primeros partidos de liga, aunque sean todavía muy pocos los que hayan podido ver a los salesianos en acción.

El Sabadell, primer compromiso del Salleko en División de Honor

Eguía, Donibane y Arrate juegan en casa

La temporada 1973-74 se abre mañana. Es una temporada importante porque supone el primer paso hacia la nueva estructuración del balonmano en nuestro país, con la que no todos están de acuerdo. Se va a reducir la División de Honor y ello lleva a una modificación en el sistema de descensos y ascensos: los dos últimos equipos de la categoría superior bajan a Primera Nacional, y promocionan los clasificados en los puestos 9, 10, 11 y 12. Nunca hubo tan gran riesgo de descenso. De 14 equipos que se iban a disputar el ascenso, tan sólo tres o cuatro se mantienen. Los demás llevan tiempo y pocas semanas antes del final habrá dos o tres más preocupados por no caspar de la «quinta».

En Primera Nacional muchos equipos con aspiraciones, en los dos grupos y una angosta puerta de acceso a la División de Honor. Los dos primeros equipos de cada grupo promocionan; ningún conjunto sube directamente.

Temporada importante, mediatizada por los compromisos de la selección nacional que jugará contra Austria y Portugal sus aspiraciones de acudir a los campeonatos mundiales de Alemania. Por ello habrá interrupciones en la liga, en noviembre y en diciembre, así como en febrero y marzo.

El Salleko se enfrenta mañana, a las 11, en el Polideportivo de Anoeta, Donostia Social, pero que ahoga a mucho el casposo donostiarra, porque el cuadro arlequinado será prácticamente uno de los «aspirantes» a la lucha por evitar el descenso a Primera Nacional.

Los salesianos se han reforzado y hay nombres importantes entre las nuevas adquisiciones, como Labayen, Loinaz, Urtiaberea... Pero habrá que ver si han logrado conjuntarse con sus compañeros. Labayen, gran tirador, se halla en el servicio militar (como Os y Segastoy) y todavía no podrá contar a la altura de sus posibilidades.

Es un interesante test este debut con el fin de apreciar las posibilidades del cuadro de Miguel Ayestarán, uno de los entrenamiento no ha podido ser todo lo exhaustivo con los planes del preparador donostiarra.

Ellos serán los que juzguen como han ido estos primeros partidos de liga, aunque sean todavía muy pocos los que hayan podido ver a los salesianos en acción.

EL BIDASOA, A GRANOLLERS

A primera hora de la tarde saldrán hacia Granollers el Bidasoa. En la ciudad catalana le recibirá uno de los mejores favoritos, por lo que se comprenden las dificultades que encontrará el cuadro de Iglesias. Claro, que como de ciertas ayer, nada tiene que perder.

Los doce jugadores que se desplazarán son los siguientes: Vallafranca y Haene (porteros); Ehrlich, Lecea, Alvarez, Lasnavi, Michelena, Albisu, Mendiguren, Arrieta y Cerro.

PRIMERA NACIONAL: TRES PARTIDOS EN GUIPUZCOA

Tres encuentros se disputarán mañana en pistas guipuzcoanas, dentro de la Primera División Nacional.

En el Polideportivo, a continuación del Bellelo-Sabadell, el reforzado Eguía recibirá al Beti Onak, que con un cuadro juvenil (media de 19 años) intenta dar mejor cuenta esta temporada. El equipo de Aperribay no ha podido contar para este encuentro con cuatro de los 12.30, con arbitraje de los señores Pueyo y Gimeno, de Zaragoza.

En Pasajes de San Juan, el Donibane —que tan buenos partidos amistosos ha realizado en el próximo de la liga— se enfrenta al Covadonga, uno de los nuevos del grupo. Muy mal tendrían que salir las cosas a los roqueros, que en Pasajes han ido obteniendo su primera victoria liguera. Mañana, a las 12, y será arbitrado por los señores Hidalgo y Santos, de Vizcaya.

En la Universidad Laboral de Eibar, el Arrate Alfa contará con La Salle La Casera. Partido importante, porque los dos contendientes parten de cero. El Arrate está muy fuerte y debe contar con ello. Hoyos, que colaborará los exhibidores, podrá dar muchos dolores. Arbitrarán los señores Font y Ferrer, de Barcelona, a partir de las 12.

Por último, mención al Oiasso, que marcha a Cádiz, donde luchará por puntos en una incógnita. Habrá que esperar para ver la talla de los rentierenos en este temprana. El Cidón puede ser peligroso en su pista.

P. GABILONDO

2ª regional

EL GRUPO PRIMERO, TAMBIEN EN MARCHA

Tras el partidal remiendo en la pasada jornada del torneo de segunda regional servad a que sustancialmente dilucidarán en el seno de grupo de los dos en que está dividida, se programa para mañana el inicio de confrontaciones en ambos grupos, el anteriormente mencionado, el que participan conjuntos guipuzcoanos, y el segundo, el integrado por cuatro en el que intervienen en su mayoría equipos alaveses, que pueden saberse según el calendario siguiente

GRUPO I

Gamarra, 11: V. Michelin - Mondragón.

Viteriano, 5: Javier - Alavés Promesas.

Salvadorera, 5: Salvatierra Inarra.

Viteriana, 11: Juventus - Kimelmo.

Alegría, 11: Aurrerá Vitoria - Zuya Sport.

Gamarra, 16: Echevarría-Vitacasa.

Abetxubal, 4,30: San Ignacio - Alsha Mendi.

Aiegria, 4,45: Alegría-Viteria.

Mayoría de conserdos entre los conjuntos dilucidarán cortes, encuentros en los que todos ellos desearemos como nuevos. Sin embargo, en lo que respecta a la categoría, al Alavés Promesas y al Mondragón de Vitoria, equipos de club y empresa, respectivamente, les asiste el derecho a ofrecer cierta ventaja ambiente reinante (alboroto que no es sinónimo de violencia) en sus mismos, pues jugadores al fin

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las normas 21 y 32 de las reguladoras de las apuestas, el procedimiento a seguir para determinar la anulación de los boletos de la jornada tercera, que publicamos íntegra, consiste en los siguientes señores:

Apuestas	Sellos
2	1.977.402
1	1.977.403

De conformidad con las citadas normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pueden contener los citados boletos no han sido formuladas; y, en su consecuencia, los apostantes que tuvieren en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que deban abonar.

San Sebastián, 15 de septiembre de 1973.

EL DELEGADO

RAMIREZ

balonmano

HIGUERAS Y MORENO CAYERON EN DOBLES

MILAN (Italia), 15. (A. Ha.). — La pareja española formada por Higueras y Moreno, ha sido eliminada del Trofeo Barclay, tras perder, en tres sets, ante la pareja italiana Panatta-Zugarelli, por 7-5, 7-5, 6-2.

Overy (Francia) venció a Blackford (Gran Bretaña) 6-2 y 6-3.

Otros resultados de la jornada fueron los siguientes:

Individuales masculinos (cuartos de final):

Barazutti (Italia) venció a Parisi (Gran Bretaña) 6-3, 6-4 y 6-3.

Mitton (Gran Bretaña) venció a Amritraj (India), 6-1 y 6-4.

Individuales femeninos (cuartos de final):

Tamanova (Checos) venció a Morgan (Australia) 7-5 y 6-2.

Overy (Francia) venció a Blackford (Gran Bretaña) 6-2 y 6-3.

Dobles masculinos

(semifinales):

Borea y Battistron (Italia) vencen a Higueras y Moreno (España) 4-6 y 6-4.

Mitton y Amritraj (Gran Bretaña - India) vencieron a Barazutti y Parisi (Checoslovaquia) 6-4, 2-6 y 6-3.

Dobles femeninos

(semifinales):

Tamanova y Holdervea (Checoslovaquia) vencieron a Belcastelli y Palomba (Italia) 6-4 y 6-3.

Morgan y Wagstaves (Australia) vencieron a Blackford (Italia) y Overy (Gran Bretaña), 6-4 y 7-6.

Nastase (izquierda) y Connors, durante una rueda de prensa en la que el rumano protestó por la multa que le había sido impuesta. — (Foto UPI.)

ciclismo

VUELTA A CATALUÑA
TRAS LA VICTORIA DE MARTOS

PERURENA SIGUE MANDANDO

BARCELONA, 14. (Especial para Fyrma de ANGEL NEGRO).

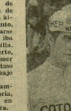
Vamos los hombres han destrozado por completo la carrera en la etapa de hoy que solamente tenía como dificultad las puertas de tercera categoría y uno de primera. En las primeras kilómetros, al ritmo tan lento, pero ya empezó a notarse cierta cansancio cuando se iba a acabar el alto de Lliza. Tras el paso de este puerto, que fue cerrando en primer lugar por Abilleira, el ritmo se volvió a tornar lento, hasta el calor agobiaba.

El alto de Les Brucha, también de tercera categoría, fue de nuevo escalado en primer lugar por Abilleira.

La lucha se centra a lo largo de los últimos kilómetros. El puerto del alto de Montserrat, estaba prácticamente a la vista. En los 7,700 kilometros de ascensión se produjo el desenlace definitivo de la ruta de carrera.

Los hombres se centraban durante todo el recorrido desbrozando una tras otra, mientras 56 conseguían primeros alcanzar la cima y luego en descenso a tumba abierta, llegar a la meta de Manresa.

Pocos han sido los extranjeros —seis— que han logrado colocarse entre esos 36 hombres de privilegio, por



veinte españoles. El gran triunfo en realidad, ha sido para los corredores del país.

De los 36 hombres de la clasificación general, son pocos los que pueden variar el orden de la misma, ya que es una oportunidad de oro

CICLISMO REGIONAL

Andueza, vencedor en Leso

En Leso se celebro ayer el IV Gran Premio Santa Cruz puntuable para el Trofeo Equipos de aficionados de segunda y juveniles, y, como organizador del G. D. Albero Berasarte. Andueza, Vijandi y el gallego pontevedrinoman una escapada que fue definitiva pues pusieron distancia entre ellos y los demás. A falta de 5 kilometros el corredor del Xer Andueza de varios treintas consiguiendo dejar atrás a sus compañeros de escapada para entrar en solitario a la clasificación final:

1. Andueza (Xer), 1-33-07.
2. Vijandi (Oiaz), 1-33-34.
3. Berasarte (Goierri), m. t.
4. Lobato (Vigo), m. t.
5. Lemita (Educación y Descanso), a 58-07.

Por equipos venció el Oiaz, seguido del Xer.

CAMPEONATO DE GUIPUZCOA
DE CICLOCROSS

También dentro de la categoría de aficionados se seguida B y juveniles A tercera fuego emitido en Irún el campeonato de Guipúzcoa, contra reloj, por equipos. La carrera se dilataba a las 10 de la mañana sobre 36 kilómetros. Los equipos estaran formados por 4 corredores y saldrán cada tres minutos para hacer el siguiente recorrido: Irún, Lezo, Rentería, Pasajes, Errenteria, Oiartzun, Lezo, Irún. Los equipos de la Sociedad Deportiva Donostiarra, Real Sociedad, Gaztedi, Gaztedi Berri, Gaztedi Berri B, Gaztedi Berri C, Gaztedi Berri D, Gaztedi Berri E, Gaztedi Berri F, Gaztedi Berri G, Gaztedi Berri H, Gaztedi Berri I, Gaztedi Berri J, Gaztedi Berri K, Gaztedi Berri L, Gaztedi Berri M, Gaztedi Berri N, Gaztedi Berri O, Gaztedi Berri P, Gaztedi Berri Q, Gaztedi Berri R, Gaztedi Berri S, Gaztedi Berri T, Gaztedi Berri U, Gaztedi Berri V, Gaztedi Berri W, Gaztedi Berri X, Gaztedi Berri Y, Gaztedi Berri Z, Gaztedi Berri AA, Gaztedi Berri AB, Gaztedi Berri AC, Gaztedi Berri AD, Gaztedi Berri AE, Gaztedi Berri AF, Gaztedi Berri AG, Gaztedi Berri AH, Gaztedi Berri AI, Gaztedi Berri AJ, Gaztedi Berri AK, Gaztedi Berri AL, Gaztedi Berri AM, Gaztedi Berri AN, Gaztedi Berri AO, Gaztedi Berri AP, Gaztedi Berri AQ, Gaztedi Berri AR, Gaztedi Berri AS, Gaztedi Berri AT, Gaztedi Berri AU, Gaztedi Berri AV, Gaztedi Berri AW, Gaztedi Berri AX, Gaztedi Berri AY, Gaztedi Berri AZ, Gaztedi Berri BA, Gaztedi Berri BB, Gaztedi Berri BC, Gaztedi Berri BD, Gaztedi Berri BE, Gaztedi Berri BF, Gaztedi Berri BG, Gaztedi Berri BH, Gaztedi Berri BI, Gaztedi Berri BJ, Gaztedi Berri BK, Gaztedi Berri BL, Gaztedi Berri BM, Gaztedi Berri BN, Gaztedi Berri BO, Gaztedi Berri BP, Gaztedi Berri BQ, Gaztedi Berri BR, Gaztedi Berri BS, Gaztedi Berri BT, Gaztedi Berri BU, Gaztedi Berri BV, Gaztedi Berri BW, Gaztedi Berri BX, Gaztedi Berri BY, Gaztedi Berri BZ, Gaztedi Berri CA, Gaztedi Berri CB, Gaztedi Berri CC, Gaztedi Berri CD, Gaztedi Berri CE, Gaztedi Berri CF, Gaztedi Berri CG, Gaztedi Berri CH, Gaztedi Berri CI, Gaztedi Berri CJ, Gaztedi Berri CK, Gaztedi Berri CL, Gaztedi Berri CM, Gaztedi Berri CN, Gaztedi Berri CO, Gaztedi Berri CP, Gaztedi Berri CQ, Gaztedi Berri CR, Gaztedi Berri CS, Gaztedi Berri CT, Gaztedi Berri CU, Gaztedi Berri CV, Gaztedi Berri CW, Gaztedi Berri CX, Gaztedi Berri CY, Gaztedi Berri CZ, Gaztedi Berri DA, Gaztedi Berri DB, Gaztedi Berri DC, Gaztedi Berri DD, Gaztedi Berri DE, Gaztedi Berri DF, Gaztedi Berri DG, Gaztedi Berri DH, Gaztedi Berri DI, Gaztedi Berri DJ, Gaztedi Berri DK, Gaztedi Berri DL, Gaztedi Berri DM, Gaztedi Berri DN, Gaztedi Berri DO, Gaztedi Berri DP, Gaztedi Berri DQ, Gaztedi Berri DR, Gaztedi Berri DS, Gaztedi Berri DT, Gaztedi Berri DU, Gaztedi Berri DV, Gaztedi Berri DW, Gaztedi Berri DX, Gaztedi Berri DY, Gaztedi Berri DZ, Gaztedi Berri EA, Gaztedi Berri EB, Gaztedi Berri EC, Gaztedi Berri ED, Gaztedi Berri EE, Gaztedi Berri EF, Gaztedi Berri EG, Gaztedi Berri EH, Gaztedi Berri EI, Gaztedi Berri EJ, Gaztedi Berri EK, Gaztedi Berri EL, Gaztedi Berri EM, Gaztedi Berri EN, Gaztedi Berri EO, Gaztedi Berri EP, Gaztedi Berri EQ, Gaztedi Berri ER, Gaztedi Berri ES, Gaztedi Berri ET, Gaztedi Berri EU, Gaztedi Berri EV, Gaztedi Berri EW, Gaztedi Berri EX, Gaztedi Berri EY, Gaztedi Berri EZ, Gaztedi Berri FA, Gaztedi Berri FB, Gaztedi Berri FC, Gaztedi Berri FD, Gaztedi Berri FE, Gaztedi Berri FF, Gaztedi Berri FG, Gaztedi Berri FH, Gaztedi Berri FI, Gaztedi Berri FJ, Gaztedi Berri FK, Gaztedi Berri FL, Gaztedi Berri FM, Gaztedi Berri FN, Gaztedi Berri FO, Gaztedi Berri FP, Gaztedi Berri FQ, Gaztedi Berri FR, Gaztedi Berri FS, Gaztedi Berri FT, Gaztedi Berri FU, Gaztedi Berri FV, Gaztedi Berri FW, Gaztedi Berri FX, Gaztedi Berri FY, Gaztedi Berri FZ, Gaztedi Berri GA, Gaztedi Berri GB, Gaztedi Berri GC, Gaztedi Berri GD, Gaztedi Berri GE, Gaztedi Berri GF, Gaztedi Berri GG, Gaztedi Berri GH, Gaztedi Berri GI, Gaztedi Berri GJ, Gaztedi Berri GK, Gaztedi Berri GL, Gaztedi Berri GM, Gaztedi Berri GN, Gaztedi Berri GO, Gaztedi Berri GP, Gaztedi Berri GQ, Gaztedi Berri GR, Gaztedi Berri GS, Gaztedi Berri GT, Gaztedi Berri GU, Gaztedi Berri GV, Gaztedi Berri GW, Gaztedi Berri GX, Gaztedi Berri GY, Gaztedi Berri GZ, Gaztedi Berri HA, Gaztedi Berri HB, Gaztedi Berri HC, Gaztedi Berri HD, Gaztedi Berri HE, Gaztedi Berri HF, Gaztedi Berri HG, Gaztedi Berri HH, Gaztedi Berri HI, Gaztedi Berri HJ, Gaztedi Berri HK, Gaztedi Berri HL, Gaztedi Berri HM, Gaztedi Berri HN, Gaztedi Berri HO, Gaztedi Berri HP, Gaztedi Berri HQ, Gaztedi Berri HR, Gaztedi Berri HS, Gaztedi Berri HT, Gaztedi Berri HU, Gaztedi Berri HV, Gaztedi Berri HW, Gaztedi Berri HX, Gaztedi Berri HY, Gaztedi Berri HZ, Gaztedi Berri IA, Gaztedi Berri IB, Gaztedi Berri IC, Gaztedi Berri ID, Gaztedi Berri IE, Gaztedi Berri IF, Gaztedi Berri IG, Gaztedi Berri IH, Gaztedi Berri II, Gaztedi Berri IJ, Gaztedi Berri IK, Gaztedi Berri IL, Gaztedi Berri IM, Gaztedi Berri IN, Gaztedi Berri IO, Gaztedi Berri IP, Gaztedi Berri IQ, Gaztedi Berri IR, Gaztedi Berri IS, Gaztedi Berri IT, Gaztedi Berri IU, Gaztedi Berri IV, Gaztedi Berri IW, Gaztedi Berri IX, Gaztedi Berri IY, Gaztedi Berri IZ, Gaztedi Berri JA, Gaztedi Berri JB, Gaztedi Berri JC, Gaztedi Berri JD, Gaztedi Berri JE, Gaztedi Berri JF, Gaztedi Berri JG, Gaztedi Berri JH, Gaztedi Berri JI, Gaztedi Berri JJ, Gaztedi Berri JK, Gaztedi Berri JL, Gaztedi Berri JM, Gaztedi Berri JN, Gaztedi Berri JO, Gaztedi Berri JP, Gaztedi Berri JQ, Gaztedi Berri JR, Gaztedi Berri JS, Gaztedi Berri JT, Gaztedi Berri JU, Gaztedi Berri JV, Gaztedi Berri JW, Gaztedi Berri JX, Gaztedi Berri JY, Gaztedi Berri JZ, Gaztedi Berri KA, Gaztedi Berri KB, Gaztedi Berri KC, Gaztedi Berri KD, Gaztedi Berri KE, Gaztedi Berri KF, Gaztedi Berri KG, Gaztedi Berri KH, Gaztedi Berri KI, Gaztedi Berri KJ, Gaztedi Berri KK, Gaztedi Berri KL, Gaztedi Berri KM, Gaztedi Berri KN, Gaztedi Berri KO, Gaztedi Berri KP, Gaztedi Berri KQ, Gaztedi Berri KR, Gaztedi Berri KS, Gaztedi Berri KT, Gaztedi Berri KU, Gaztedi Berri KV, Gaztedi Berri KW, Gaztedi Berri KX, Gaztedi Berri KY, Gaztedi Berri KZ, Gaztedi Berri LA, Gaztedi Berri LB, Gaztedi Berri LC, Gaztedi Berri LD, Gaztedi Berri LE, Gaztedi Berri LF, Gaztedi Berri LG, Gaztedi Berri LH, Gaztedi Berri LI, Gaztedi Berri LJ, Gaztedi Berri LK, Gaztedi Berri LL, Gaztedi Berri LM, Gaztedi Berri LN, Gaztedi Berri LO, Gaztedi Berri LP, Gaztedi Berri LQ, Gaztedi Berri LR, Gaztedi Berri LS, Gaztedi Berri LT, Gaztedi Berri LU, Gaztedi Berri LV, Gaztedi Berri LW, Gaztedi Berri LX, Gaztedi Berri LY, Gaztedi Berri LZ, Gaztedi Berri MA, Gaztedi Berri MB, Gaztedi Berri MC, Gaztedi Berri MD, Gaztedi Berri ME, Gaztedi Berri MF, Gaztedi Berri MG, Gaztedi Berri MH, Gaztedi Berri MI, Gaztedi Berri MJ, Gaztedi Berri MK, Gaztedi Berri ML, Gaztedi Berri MM, Gaztedi Berri MN, Gaztedi Berri MO, Gaztedi Berri MP, Gaztedi Berri MQ, Gaztedi Berri MR, Gaztedi Berri MS, Gaztedi Berri MT, Gaztedi Berri MU, Gaztedi Berri MV, Gaztedi Berri MW, Gaztedi Berri MX, Gaztedi Berri MY, Gaztedi Berri MZ, Gaztedi Berri NA, Gaztedi Berri NB, Gaztedi Berri NC, Gaztedi Berri ND, Gaztedi Berri NE, Gaztedi Berri NF, Gaztedi Berri NG, Gaztedi Berri NH, Gaztedi Berri NI, Gaztedi Berri NJ, Gaztedi Berri NK, Gaztedi Berri NL, Gaztedi Berri NM, Gaztedi Berri NN, Gaztedi Berri NO, Gaztedi Berri NP, Gaztedi Berri NQ, Gaztedi Berri NR, Gaztedi Berri NS, Gaztedi Berri NT, Gaztedi Berri NU, Gaztedi Berri NV, Gaztedi Berri NW, Gaztedi Berri NX, Gaztedi Berri NY, Gaztedi Berri NZ, Gaztedi Berri OA, Gaztedi Berri OB, Gaztedi Berri OC, Gaztedi Berri OD, Gaztedi Berri OE, Gaztedi Berri OF, Gaztedi Berri OG, Gaztedi Berri OH, Gaztedi Berri OI, Gaztedi Berri OJ, Gaztedi Berri OK, Gaztedi Berri OL, Gaztedi Berri OM, Gaztedi Berri ON, Gaztedi Berri OO, Gaztedi Berri OP, Gaztedi Berri OQ, Gaztedi Berri OR, Gaztedi Berri OS, Gaztedi Berri OT, Gaztedi Berri OU, Gaztedi Berri OV, Gaztedi Berri OW, Gaztedi Berri OX, Gaztedi Berri OY, Gaztedi Berri OZ, Gaztedi Berri PA, Gaztedi Berri PB, Gaztedi Berri PC, Gaztedi Berri PD, Gaztedi Berri PE, Gaztedi Berri PF, Gaztedi Berri PG, Gaztedi Berri PH, Gaztedi Berri PI, Gaztedi Berri PJ, Gaztedi Berri PK, Gaztedi Berri PL, Gaztedi Berri PM, Gaztedi Berri PN, Gaztedi Berri PO, Gaztedi Berri PP, Gaztedi Berri PQ, Gaztedi Berri PR, Gaztedi Berri PS, Gaztedi Berri PT, Gaztedi Berri PU, Gaztedi Berri PV, Gaztedi Berri PW, Gaztedi Berri PX, Gaztedi Berri PY, Gaztedi Berri PZ, Gaztedi Berri QA, Gaztedi Berri QB, Gaztedi Berri QC, Gaztedi Berri QD, Gaztedi Berri QE, Gaztedi Berri QF, Gaztedi Berri QG, Gaztedi Berri QH, Gaztedi Berri QI, Gaztedi Berri QJ, Gaztedi Berri QK, Gaztedi Berri QL, Gaztedi Berri QM, Gaztedi Berri QN, Gaztedi Berri QO, Gaztedi Berri QP, Gaztedi Berri QQ, Gaztedi Berri QR, Gaztedi Berri QS, Gaztedi Berri QT, Gaztedi Berri QU, Gaztedi Berri QV, Gaztedi Berri QW, Gaztedi Berri QX, Gaztedi Berri QY, Gaztedi Berri QZ, Gaztedi Berri RA, Gaztedi Berri RB, Gaztedi Berri RC, Gaztedi Berri RD, Gaztedi Berri RE, Gaztedi Berri RF, Gaztedi Berri RG, Gaztedi Berri RH, Gaztedi Berri RI, Gaztedi Berri RJ, Gaztedi Berri RK, Gaztedi Berri RL, Gaztedi Berri RM, Gaztedi Berri RN, Gaztedi Berri RO, Gaztedi Berri RP, Gaztedi Berri RQ, Gaztedi Berri RR, Gaztedi Berri RS, Gaztedi Berri RT, Gaztedi Berri RU, Gaztedi Berri RV, Gaztedi Berri RW, Gaztedi Berri RX, Gaztedi Berri RY, Gaztedi Berri RZ, Gaztedi Berri SA, Gaztedi Berri SB, Gaztedi Berri SC, Gaztedi Berri SD, Gaztedi Berri SE, Gaztedi Berri SF, Gaztedi Berri SG, Gaztedi Berri SH, Gaztedi Berri SI, Gaztedi Berri SJ, Gaztedi Berri SK, Gaztedi Berri SL, Gaztedi Berri SM, Gaztedi Berri SN, Gaztedi Berri SO, Gaztedi Berri SP, Gaztedi Berri SQ, Gaztedi Berri SR, Gaztedi Berri SS, Gaztedi Berri ST, Gaztedi Berri SU, Gaztedi Berri SV, Gaztedi Berri SW, Gaztedi Berri SX, Gaztedi Berri SY, Gaztedi Berri SZ, Gaztedi Berri TA, Gaztedi Berri TB, Gaztedi Berri TC, Gaztedi Berri TD, Gaztedi Berri TE, Gaztedi Berri TF, Gaztedi Berri TG, Gaztedi Berri TH, Gaztedi Berri TI, Gaztedi Berri TJ, Gaztedi Berri TK, Gaztedi Berri TL, Gaztedi Berri TM, Gaztedi Berri TN, Gaztedi Berri TO, Gaztedi Berri TP, Gaztedi Berri TQ, Gaztedi Berri TR, Gaztedi Berri TS, Gaztedi Berri TT, Gaztedi Berri TU, Gaztedi Berri TV, Gaztedi Berri TW, Gaztedi Berri TX, Gaztedi Berri TY, Gaztedi Berri TZ, Gaztedi Berri UA, Gaztedi Berri UB, Gaztedi Berri UC, Gaztedi Berri UD, Gaztedi Berri UE, Gaztedi Berri UF, Gaztedi Berri UG, Gaztedi Berri UH, Gaztedi Berri UI, Gaztedi Berri UJ, Gaztedi Berri UK, Gaztedi Berri UL, Gaztedi Berri UM, Gaztedi Berri UN, Gaztedi Berri UO, Gaztedi Berri UP, Gaztedi Berri UQ, Gaztedi Berri UR, Gaztedi Berri US, Gaztedi Berri UT, Gaztedi Berri UU, Gaztedi Berri UV, Gaztedi Berri UW, Gaztedi Berri UX, Gaztedi Berri UY, Gaztedi Berri UZ, Gaztedi Berri VA, Gaztedi Berri VB, Gaztedi Berri VC, Gaztedi Berri VD, Gaztedi Berri VE, Gaztedi Berri VF, Gaztedi Berri VG, Gaztedi Berri VH, Gaztedi Berri VI, Gaztedi Berri VJ, Gaztedi Berri VK, Gaztedi Berri VL, Gaztedi Berri VM, Gaztedi Berri VN, Gaztedi Berri VO, Gaztedi Berri VP, Gaztedi Berri VQ, Gaztedi Berri VR, Gaztedi Berri VS, Gaztedi Berri VT, Gaztedi Berri VU, Gaztedi Berri VV, Gaztedi Berri VW, Gaztedi Berri VX, Gaztedi Berri VY, Gaztedi Berri VZ, Gaztedi Berri WA, Gaztedi Berri WB, Gaztedi Berri WC, Gaztedi Berri WD, Gaztedi Berri WE, Gaztedi Berri WF, Gaztedi Berri WG, Gaztedi Berri WH, Gaztedi Berri WI, Gaztedi Berri WJ, Gaztedi Berri WK, Gaztedi Berri WL, Gaztedi Berri WM, Gaztedi Berri WN, Gaztedi Berri WO, Gaztedi Berri WP, Gaztedi Berri WQ, Gaztedi Berri WR, Gaztedi Berri WS, Gaztedi Berri WT, Gaztedi Berri WU, Gaztedi Berri WV, Gaztedi Berri WW, Gaztedi Berri WX, Gaztedi Berri WY, Gaztedi Berri WZ, Gaztedi Berri XA, Gaztedi Berri XB, Gaztedi Berri XC, Gaztedi Berri XD, Gaztedi Berri XE, Gaztedi Berri XF, Gaztedi Berri XG, Gaztedi Berri XH, Gaztedi Berri XI, Gaztedi Berri XJ, Gaztedi Berri XK, Gaztedi Berri XL, Gaztedi Berri XM, Gaztedi Berri XN, Gaztedi Berri XO, Gaztedi Berri XP, Gaztedi Berri XQ, Gaztedi Berri XR, Gaztedi Berri XS, Gaztedi Berri XT, Gaztedi Berri XU, Gaztedi Berri XV, Gaztedi Berri XW, Gaztedi Berri XX, Gaztedi Berri XY, Gaztedi Berri XZ, Gaztedi Berri YA, Gaztedi Berri YB, Gaztedi Berri YC, Gaztedi Berri YD, Gaztedi Berri YE, Gaztedi Berri YF, Gaztedi Berri YG, Gaztedi Berri YH, Gaztedi Berri YI, Gaztedi Berri YJ, Gaztedi Berri YK, Gaztedi Berri YL, Gaztedi Berri YM, Gaztedi Berri YN, Gaztedi Berri YO, Gaztedi Berri YP, Gaztedi Berri YQ, Gaztedi Berri YR, Gaztedi Berri YS, Gaztedi Berri YT, Gaztedi Berri YU, Gaztedi Berri YV, Gaztedi Berri YW, Gaztedi Berri YX, Gaztedi Berri YY, Gaztedi Berri YZ, Gaztedi Berri ZA, Gaztedi Berri ZB, Gaztedi Berri ZC, Gaztedi Berri ZD, Gaztedi Berri ZE, Gaztedi Berri ZF, Gaztedi Berri ZG, Gaztedi Berri ZH, Gaztedi Berri ZI, Gaztedi Berri ZJ, Gaztedi Berri ZK, Gaztedi Berri ZL, Gaztedi Berri ZM, Gaztedi Berri ZN, Gaztedi Berri ZO, Gaztedi Berri ZP, Gaztedi Berri ZQ, Gaztedi Berri ZR, Gaztedi Berri ZS, Gaztedi Berri ZT, Gaztedi Berri ZU, Gaztedi Berri ZV, Gaztedi Berri ZW, Gaztedi Berri ZX, Gaztedi Berri ZY, Gaztedi Berri ZZ.

motor

La mejor participación de su historia

Esta farde, cuando estas líneas salgan a la calle, los pilotos participantes en la VII edición de la Subida Automovilística al Jaizkibel, se hallarán efectuando los entrenamientos oficiales de la prueba. Como ya anunciamos en fechas lectoras, el ofrecimiento de potencias, el ofrecimiento, tendrá lugar mañana, domingo, como mañana, a partir de las nueve y media de la mañana, en dos tandas, siendo el mejor de los tiempos obtenidos el que sea establecido a la hora de efectuar las clasificaciones.

Tras pasar esta mañana la verificación entre 17 y 1, en el parque del hotel Listurio, se ha incluido a las 14,30, la marcha no caravana hacia la línea de salida. Los pilotos participantes, acabarán a esta carrera de potencias el definitivo, tanto esta tarde, durante los entrenamientos, como mañana, durante la carrera, habrá un reconocimiento al coche número 64 el

Juan Fernández, favorito en Jaizkibel

Seat, 600-D de la Escuderia Ipetrol, Seat 850 Coupé de Ramon Vázquez, siguiendo después los Simca 1.000 Rally 2 de Manuel Ortiz, Simca 1.000 Rally 2 de Emilio Fernández, y los cuatro Fiat-125 Nacionales que participan en la prueba, con los dorsales 88, 90, 91 y 92.

No cabe duda que el prestigio goza, pues a pesar, no ha sido alguna la ausencia a Jaizkibel dentro del calendario automovilístico, ha conseguido atraer a su magnífico plantel de participantes a los mejores pilotos, pero también hay que reconocer que la primera carrera puntuable concedida por el Banco de Crédito Local, ha sido un aliciente a la celebración de esta prueba, sabre de la fundación del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, ya que dicha entidad bancaria regala importantes premios a la inauguración de su sucursal de San Sebastián, una segunda no atractivo reclamo para los participantes.

El capítulo de premios es realmente importante, ya que entre las 25.000 pesetas para el vencedor, se distribuyen 10.000 pesetas de clasificación, 15.000, 8.000, 6.000, 5.000 y 4.000 pesetas. Además, para cada clasificación parcial de grupo existen 10.000 pesetas, que se repartirán los cuatro primeros. Los seis primeros pilotos vivirán también a ocupar los cuadros de honor de la prueba, donde figuran los British Leyland, también los primeros pilotos clasificados con vehículos de su marca, en total 20.000 pesetas.

Si unos datos comentando su otras ocasiones, el Porsche 911 S

NOTA DE LA JEFATURA DE TRAFICO

Con motivo de la celebración de la Subida Automovilista a Jaizkibel, quedarán cortadas al tráfico por esta Jefatura Provincial, las siguientes zonas a carretera que conduce de Lazo al alto de Jaizkibel, permanecerá cerrada al tráfico ordinario HOY, sábado, de 15 a 17,30 horas, y mañana, domingo, de 9 a 13,30 horas.

VII SUBIDA A JAIZKIBEL

Relación de participantes

Nº marca	Conductor
1 Porsche 908/02	Juan FERNANDEZ
2 Montesa Impala/6	Cristobal MONTORO
3 Lola T-332	Vicente VILLAMON
4 Chevron Coupe	Jo LAFUENTE
5 Chevron Coupe	Gratien AUCOMES
6 Chevron Coupe	José Luis ARMESTO
7 Lola T-280	Jorge PLA BOSCH
8 Alpine A-110	Mariano BOSCH
9 Seat 850 Coupé	Ignacio JUNCOSA
10 Seat Barquetta	Carlos SAINZ
11 Renault Alpine	Fernando GUINEA
12 Alpine A-110	Jacques CASTAGNEDE
13 Porsche 911-S	Jose BERMUDEZ
14 Simca 1.000	Juan Ramón
15 Renault Alpine	Luis M. DEL CAMPO
16 Alfa Romeo 2.000	Georges DESMET
17 Opel Ascona	Michel DELAHAYE
18 Opel Ascona	Alain LAVIGNE
19 Opel Ascona	Alberto ALDAMA
20 B. M. W. 2.002 TI	Jose J. ENCINAS
21 B. M. W. 2.002 TI	Jose HERNANDEZ
22 Simca 1.000 Rally 1	Jean RICHEVERY
23 Simca 1.000 Rally 2	Jean Pierre BEAUMONT
24 Simca 1.000 R-2	Manuel SAINCHOMES
25 B. M. W. Alpine	Jose Luis ARRIETA "JOGAMA"
26 Datsun 1.200	Francisco PINO
27 Datsun 1.600	Pedro PINEDA
28 Ford Taunus	Francisco Carlos
29 Alfa Romeo 1.600	Jose Luis
30 Alfa Romeo 1.600	José I. PEREZ
31 Simca Rally 2	Bernard TRICOIRE
32 Simca Rally 2	Kailuy CHIRIBOGA
33 Simca Rally 2	Michel PILLIERE
34 Simca R8	Yves LEZEUX
35 Renault R-8 Gordini	Christian CHABRIER
36 Renault 1.130	R. ELICHIRIBOGY
37 Renault Alpine	Jean Pierre PARAYRE
38 Renault Alpine	Rafael ALONSO
39 Renault 8 Gordini	Jose Luis
40 Renault 12 Gordini	Jose Luis
41 Renault 12 Gordini	Paul BIDART
42 Renault R-1.135	Bernard DARRIEUS
43 Renault R-1.135	Philippe ROUYRE
44 Renault 8 Gordini	Jean Pierre
45 Renault R-1.135	Jean P. SUBERCIEN
46 Renault 8 Gordini	Fernando VILLALON
47 Renault R-10	Evaristo VALDES
48 Renault 8 Gordini	Juan Manuel ARAMI
49 Simca 1.000	Fernando RAMOS
50 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
51 Simca 1.000	Julio ORTEGA
52 Simca 1.000	Juan L. CASELLA
53 Mini Morris E	Fernando GOMEZ
54 Mini Cooper	Jose Luis ARRIETA
55 Seat 1.430	Carlos ORTIZ
56 Austin 1.000 R	Manuel JIMENEZ
57 Seat 1.430	Roberto GARCIA
58 Seat 1.430	Miguel BARRACHINA
59 Seat 1.430	Jesús GARCIA
60 Austin 1.000	Luis VALERIO
61 Mini Cooper S	José I. GIMENEZ
62 Austin Mini	Francisco MATEO
63 Morris Mini Cooper S	Jose Manuel ARRIETA
64 Austin 1.275	Marcel M. TXILIS
65 Austin 1.275	Victoria SOYELA
66 Austin Mini	Jose Luis ARRIETA
67 Mini Morris GT	Jose Carlos CALVO
68 Seat 850 S	Gonzalo ARANA
69 Seat 850 S	Fernando ARANA
70 Seat 850 S	Jose A. ITURRIOZ
71 Seat 850 S	Adolfo POSADA
72 Seat 850 S	Jose Ignacio ARRIETA
73 Seat 850 S	Ignacio DE PALACIO
74 Seat 850 S	Manuel ECHEVARRIA
75 Seat 850 S	Hermogio GARCIA
76 Seat 850 S	Jose Luis ARRIETA
77 Seat 850 S	Juan Carlos BALEN
78 Seat 850 S	Gregorio VICENTE
79 Seat 850 S	Juan I. GAINZA
80 Seat 850 S	Jose Manuel ARRIETA
81 Seat 850 S	Gonzalo ARANA
82 Seat 850 S	Fernando ARANA
83 Seat 850 S	Jose A. ITURRIOZ
84 Seat 850 S	Adolfo POSADA
85 Seat 850 S	Jose Ignacio ARRIETA
86 Seat 850 S	Ignacio DE PALACIO
87 Seat 850 S	Manuel ECHEVARRIA
88 Seat 600-D	Hermogio GARCIA
89 Seat 850 S	Jose Luis ARRIETA
90 Fiat 124	Juan Carlos BALEN
91 Fiat 124	Gregorio VICENTE
92 Fiat 124	Juan I. GAINZA
93 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
94 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
95 Simca 1.000	Fernando ARANA
96 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
97 Simca 1.000	Adolfo POSADA
98 Simca 1.000	Jose Ignacio ARRIETA
99 Simca 1.000	Ignacio DE PALACIO
100 Simca 1.000	Manuel ECHEVARRIA
101 Simca 1.000	Hermogio GARCIA
102 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
103 Simca 1.000	Juan Carlos BALEN
104 Simca 1.000	Gregorio VICENTE
105 Simca 1.000	Juan I. GAINZA
106 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
107 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
108 Simca 1.000	Fernando ARANA
109 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
110 Simca 1.000	Adolfo POSADA
111 Simca 1.000	Jose Ignacio ARRIETA
112 Simca 1.000	Ignacio DE PALACIO
113 Simca 1.000	Manuel ECHEVARRIA
114 Simca 1.000	Hermogio GARCIA
115 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
116 Simca 1.000	Juan Carlos BALEN
117 Simca 1.000	Gregorio VICENTE
118 Simca 1.000	Juan I. GAINZA
119 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
120 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
121 Simca 1.000	Fernando ARANA
122 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
123 Simca 1.000	Adolfo POSADA
124 Simca 1.000	Jose Ignacio ARRIETA
125 Simca 1.000	Ignacio DE PALACIO
126 Simca 1.000	Manuel ECHEVARRIA
127 Simca 1.000	Hermogio GARCIA
128 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
129 Simca 1.000	Juan Carlos BALEN
130 Simca 1.000	Gregorio VICENTE
131 Simca 1.000	Juan I. GAINZA
132 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
133 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
134 Simca 1.000	Fernando ARANA
135 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
136 Simca 1.000	Adolfo POSADA
137 Simca 1.000	Jose Ignacio ARRIETA
138 Simca 1.000	Ignacio DE PALACIO
139 Simca 1.000	Manuel ECHEVARRIA
140 Simca 1.000	Hermogio GARCIA
141 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
142 Simca 1.000	Juan Carlos BALEN
143 Simca 1.000	Gregorio VICENTE
144 Simca 1.000	Juan I. GAINZA
145 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
146 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
147 Simca 1.000	Fernando ARANA
148 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
149 Simca 1.000	Adolfo POSADA
150 Simca 1.000	Jose Ignacio ARRIETA
151 Simca 1.000	Ignacio DE PALACIO
152 Simca 1.000	Manuel ECHEVARRIA
153 Simca 1.000	Hermogio GARCIA
154 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
155 Simca 1.000	Juan Carlos BALEN
156 Simca 1.000	Gregorio VICENTE
157 Simca 1.000	Juan I. GAINZA
158 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
159 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
160 Simca 1.000	Fernando ARANA
161 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
162 Simca 1.000	Adolfo POSADA
163 Simca 1.000	Jose Ignacio ARRIETA
164 Simca 1.000	Ignacio DE PALACIO
165 Simca 1.000	Manuel ECHEVARRIA
166 Simca 1.000	Hermogio GARCIA
167 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
168 Simca 1.000	Juan Carlos BALEN
169 Simca 1.000	Gregorio VICENTE
170 Simca 1.000	Juan I. GAINZA
171 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
172 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
173 Simca 1.000	Fernando ARANA
174 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
175 Simca 1.000	Adolfo POSADA
176 Simca 1.000	Jose Ignacio ARRIETA
177 Simca 1.000	Ignacio DE PALACIO
178 Simca 1.000	Manuel ECHEVARRIA
179 Simca 1.000	Hermogio GARCIA
180 Simca 1.000	Jose Luis ARRIETA
181 Simca 1.000	Juan Carlos BALEN
182 Simca 1.000	Gregorio VICENTE
183 Simca 1.000	Juan I. GAINZA
184 Simca 1.000	Jose Manuel ARRIETA
185 Simca 1.000	Gonzalo ARANA
186 Simca 1.000	Fernando ARANA
187 Simca 1.000	Jose A. ITURRIOZ
188 Simca 1.000	Adolfo POSADA
189 Simca 1.000

atletismo

Además de Cid, Unanue en la selección de promesas

En Anoeta, campeonato de clubs y veterano

MADRID, 15. (ALFI).— La relación de los componentes de la selección española promesas que hoy se enfrentará en un encuentro internacional a los equipos de Portugal, Italia, son los siguientes:

Cien metros, 200 metros y 4 por cien metros:

Campos, P. Hernández, J. Rodríguez, J. Martínez, J. Espinach, y Carmelo Gutiérrez de Quintana en el relevo.

Mil y 3.000 metros:

Ortega, Pertiga, Cid y J. Ruiz Bernal.

Cinco mil metros:

Cid, Pertiga, S. Hernández y G. Gómez.

Diez mil metros:

Pertiga, S. Hernández y G. Gómez.

Salto de altura:

Jaime y C. Callejo.

Salto de longitud:

Ruiz y R. Jiménez.

Salto de pértiga:

Obstáculos:

Jaime y N. Leon.

Peso:

Hernández y M. Perarnau.

Disco:

Rey y J. R. Unanue.

Jabalina:

M. de Miguel y J. A. Valdivieso.

Actuará como capitán del equipo, el atleta Fernando Cid, que actualmente es Europeo en los 5.000 metros y, como abanderado Ramón Cid, medalla de plata y subcampeón de Europa de pulsar de triple salto.

El atleta Javier Espinach no podrá correr parte en la prueba de 100 metros, por tener ese mismo día un examen. Actuará únicamente en el 200 (mañana).

Este encuentro responde al acuerdo tomado en 1971, entre Suiza, Austria y España, para la celebración de un encuentro triangular entre los tres países, en años sucesivos.

En 1971, 18 de septiembre, en Saruteu (Austria), el resultado final fue el siguiente:

1. España, 171 puntos.
2. Suiza, 132.
3. Austria, 85.

En 1972, 22 de julio, en Lachen (Suiza), el resultado final fue el siguiente:

1. España, 173 puntos.
2. Suiza, 143.
3. Austria, 85.

En 1973, Portugal sustituye a Austria.

FIN DE SEMANA EN ANOETA

Como hemos venido anunciando, hoy y mañana, sábado y domingo, dispuntarán en el Anoeta los campeonatos de Guipúzcoa por clubs.

Como anunciamos ayer, la salida de la carrera comenzará a las cinco, incluyendose cinco categorías en el campeonato de territorio.

Mañana en Anoeta, una nueva jornada, a partir de las diez de la mañana con pruebas de 100 metros vallas, pértiga, 1.500 metros damas, Longitud damas, 400 metros damas, peso damas, 400 metros masculinos y finales de mil y 200 metros. Y los veteranos competirán en las pruebas de 80 metros vallas, longitud, peso y 3.000 metros lisos.

POLLEUNIE GANO EL 10.000 DE BRUSELAS

BRUSELAS, 15. (AFI).— Principales marcas registradas en la prueba de 10.000 metros de atletismo que ha tenido lugar hoy en el estadio Heysel de Bruselas.

400 metros:

1. Brjdebach (Bélgica), 46 segundos 5 décimas.

10.000 metros:

1. Pollaeus (Bélgica), 28-07-6.
2. 3.000 metros obstáculos:
3. Buchheit (Francia), 8-23-8.

(nuevo record de Francia).

Nuevo éxito de Atano X ayer en Amorebieta. Era un partido libre de veteranos el que ayer se jugaba allí, con Atano X y Andurza III por una parte y Garate, Atano II y Aranzabe por otra. Los tres jugadores nombrados en primer lugar, se unieron para recordar viejos tiempos y vencieron sin ninguna clase de contratiempos.

Fue un partido difícil para todos, y el lanzador equipo ninguno movimiento, muchas alternativas, en principio, y luego, ya el tanto 15, fueron mandando los azulinos, a veces con solvencia diferencia. 12-8 y 15-10, pero más tarde fueron reduciendo, 15-14 y se entro en la fase definitiva, 18-15, 18-16, 20-16, 23-21 y al final el triunfo por 25-21 de los mismos diferencia. 25-21.

Partido, como ya hemos dicho ayer, de largo alcance, 13 minutos, y en donde los cuatro pelotaris evidenciaron estar en un buen momento.

pelota

Los Hnos. Oreja contra Tapia II y Lajos, esta noche, en Anoeta

TAPIA II Y LAJOS CONTRA PIEROLA Y OGUETA

Para esta noche, el frontón Anoeta ha programado una buena pelea. Sirán Tapia II y Lajos quienes se enfrentaran a la pareja formada por los hermanos Oreja, que no tiene necesitarlos sobre lo que la pelea parde dar de sí.

Por una parte tenemos la potencialidad de Lajos, que puede dar seguridad a la actuación de Tapia II, quien, ultimamente está jugando muy bien. Esta hace que la pareja formada por Tapia II y Lajos sea una pareja fuerte, de verdadera autoridad y aunque los hermanos Oreja están jugando teniendo unas actuaciones sobresalientes lo cierto es que en ninguna de las ocasiones descubiertas, tendrán que sudar la camiseta mucho más que lo que el tiempo ratorio haga prever. Pero buena combinación tienen los hermanos Oreja que se ofrecera en la rancha donde-

tierra, y buena sesión también para los hermanos Oreja, que se acreditan como pareja de auténticas figuras. Otros dos partidos completaran la velada.

PIEROLA CONTRA OGUETA

Para los que verdaderamente incita y espalea al aficionado es ese duelo que va a tener lugar mañana, domingo, a las cuatro y media de la tarde en Vergara, y en donde Pierola y Oguendiano, dos artífices de la pelota, se verán frente a frente.

Su última momento, es decir, sus últimos partidos, en ambos pelotaris, han sido mandados por el éxito, y han dejado evidencia de sus posibilidades plenas. Pierola y Oguria han encontrado en los pelotaris bilbaínos un rival con el que no les han sido nada fácil. Y es por ello, que toda la temporada política, se las verán frente a frente. Con el aficionado, en las emociones y el interés que la

pueda dar al partido la inclusión de Goenaga como suplente. Otro de Ugueta en esta contratación, mientras que la azada a Pierola le vendrá de perlas de Nada. El, un gran pelotari, con el se satisfara a los aficionados veganteses.

FESTIVAL NOCTURNO EN EL GALARRETA

También el Galarreta ofrece para esta noche un festival de comedia y esta punta. En reunde jugarán Arcu y Cestas contra Urrutia y Lizas I. Y será en cesta punta en donde se podra asistir a un auténtico partido fuera de serie, con el disfrute entre el experimentado tolosano Chimela y Egurbide. Como com-

OREJA II

pañero de Chimela jugará Arrastaste, y Berrojalbiz cubrirá la espalda de Egurbide.

Un estupendo festival que bien merece el acudir al recinto del frontón hernaniarra.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Mañana domingo, a las 9,30 de la mañana, se jugarán en el frontón Galarreta los partidos de pala y remonte correspondientes a este campeonato.

Pala: Arrieta y Aguirrezabala contra Arsuabal, y en tercer lugar Lasarte o Aristondoi contra Olaechuriaga y Martin.

Y a remonte, en segundo lugar, Asme y Acue contra Irachaspe y Aramburu, y en cuarto, Plazaola y Escorcia contra Lopez y Saraola.

Con estos partidos se habrá dado por terminado con la fase clasificatoria de este campeonato.

OARSO

baloncesto

TORNEO DE LA AMISTAD

VICTORIA ANTE FRANCIA (Seniors) Y DERROTA CON ITALIA (Juveniles)

Nueve frisaba de la selección española de baloncesto en el torneo de la Amistad, que se está celebrando en Francia, con sus tres selecciones seniors, juniors-juveniles de Guipúzcoa por clubs.

Como anunciamos ayer, la selección de la norte conseguía el tanto, incluyendose cinco en el campeonato de territorio.

Mañana en Anoeta, una nueva jornada, a partir de las diez de la mañana con pruebas de 100 metros vallas, pértiga, 1.500 metros damas, Longitud damas, 400 metros damas, peso damas, 400 metros masculinos y finales de mil y 200 metros. Y los veteranos competirán en las pruebas de 80 metros vallas, longitud, peso y 3.000 metros lisos.

En la jornada de ayer, los seniors españoles se impusieron, en forma se rimo a Francia, a los franceses, por 80-72, al finalizar el primer tiempo el marcador señalaba un 40-32 favorable a los españoles.

El equipo español dominó claramente durante todo el partido, no pudo despegarse con claridad, en el 11 a 10 de la diferencia siempre entre los 5 y 10 puntos, para terminar con primera mitad con el resultado ya señalado. En la segunda mitad los españoles salieron en tromba, decididos a dar rienter clarazmnia el encuentro, cosa que lograron con facilidad. Pero a ello hay que añadir que los árbitros no estaban en las mismas condiciones españoles, pitando personales a favor y sin/ellos. Seis jugadores de la nueva selección diricero ya personales por lo que la selección francesa perdió dos contra tales personales.

Los españoles, que a seis minutos del final consiguieron acercarse con un 42-41, consecuencia entonces el cambio de arbitral, de tal manera que en seis minutos los españoles lograron marcar dos puntos. Clara que se entiende, jugando cuatro contra cinco, y entre sus cinco, tres jugadores con más de dos personales.

Destacaron por parte española: Iturriaga (15); Solozabal (13) y Pruna (10), y por parte Italiana Fabricatora (31), Borghesa (7) y Cabbia (16).

Hoy se puede apreciar, tres jugadores marcaron la cual totalidad de puntos por el bando español.

CLASIFICACION DEL TORNEO

Si hoy, la selección española ya es la campeona en la competición senior, lo mismo en cuenta que el trofeo será para la selección que ganara la merge en la suma de las tres categorías. Aunque hoy se decidirá hasta que hoy se disputen los tres partidos pendiente para los españoles quienes encontrara a la selección junior, perdiendo ayer en juveniles por 69-68 ante la no prevista derrota. Hoy se decidirá el encuentro jugado en seniors y similares. Seis jugadores juveniles (no dos) ya al descuento en seniors. Francia no ha logrado ninguna victoria en juveniles, por lo que hoy, para ir a ganar, tiene que ganar por 20 puntos.

Mañana, Italia y España decidirán el encuentro. Si ganara el encuentro que se disputara en seniors, ese categoría junior, ya que Italiana y española dirán representar a Francia en seniors y juveniles respectivamente.

hockey

Se crearán las selecciones juveniles y "sub-21"

MADRID, 15. (ALFI).— Trabajan, con ilusión, en el seno de la Federación Española de Hockey, el deseo de dotarse a Alfil el presidente de la misma, Alfonso Silva, ha tenido a bien intervenido en los asuntos del mundo, dando instrucciones para la inclusión de todos los actuales hockeyistas y otros en diferentes equipos españoles en los campeonatos de España en todas sus categorías.

Manuel, P. Hernández, J. Rodríguez, J. Martínez, J. Espinach, y Carmelo Gutiérrez de Quintana en el relevo.

Mil y 3.000 metros:

Ortega, Pertiga, Cid y J. Ruiz Bernal.

Cinco mil metros:

Cid, Pertiga, S. Hernández y G. Gómez.

Diez mil metros:

Pertiga, S. Hernández y G. Gómez.

Salto de altura:

Jaime y C. Callejo.

Salto de longitud:

Ruiz y R. Jiménez.

Salto de pértiga:

Obstáculos:

Jaime y N. Leon.

Peso:

Hernández y M. Perarnau.

Disco:

Rey y J. R. Unanue.

Jabalina:

M. de Miguel y J. A. Valdivieso.

Actuará como capitán del equipo, el atleta Fernando Cid, que actualmente es Europeo en los 5.000 metros y, como abanderado Ramón Cid, medalla de plata y subcampeón de Europa de pulsar de triple salto.

El atleta Javier Espinach no podrá correr parte en la prueba de 100 metros, por tener ese mismo día un examen. Actuará únicamente en el 200 (mañana).

Este encuentro responde al acuerdo tomado en 1971, entre Suiza, Austria y España, para la celebración de un encuentro triangular entre los tres países, en años sucesivos.

En 1971, 18 de septiembre, en Saruteu (Austria), el resultado final fue el siguiente:

1. España, 171 puntos.
2. Suiza, 132.
3. Austria, 85.

En 1972, 22 de julio, en Lachen (Suiza), el resultado final fue el siguiente:

1. España, 173 puntos.
2. Suiza, 143.
3. Austria, 85.

En 1973, Portugal sustituye a Austria.

FIN DE SEMANA EN ANOETA

Como hemos venido anunciando, hoy y mañana, sábado y domingo, dispuntarán en el Anoeta los campeonatos de Guipúzcoa por clubs.

Como anunciamos ayer, la salida de la carrera comenzará a las cinco, incluyendose cinco categorías en el campeonato de territorio.

Mañana en Anoeta, una nueva jornada, a partir de las diez de la mañana con pruebas de 100 metros vallas, pértiga, 1.500 metros damas, Longitud damas, 400 metros damas, peso damas, 400 metros masculinos y finales de mil y 200 metros. Y los veteranos competirán en las pruebas de 80 metros vallas, longitud, peso y 3.000 metros lisos.

POLLEUNIE GANO EL 10.000 DE BRUSELAS

BRUSELAS, 15. (AFI).— Principales marcas registradas en la prueba de 10.000 metros de atletismo que ha tenido lugar hoy en el estadio Heysel de Bruselas.

400 metros:

1. Brjdebach (Bélgica), 46 segundos 5 décimas.

10.000 metros:

1. Pollaeus (Bélgica), 28-07-6.
2. 3.000 metros obstáculos:
3. Buchheit (Francia), 8-23-8.

(nuevo record de Francia).

CAMPO MUNICIPAL DE ATOCHA

Domingo. 16 de septiembre — A las 5 de la tarde

ATHLETIC DE BILBAO
REAL SOCIEDAD DE FUTBOL

MEDIO DIA DEL CLUB

TAQUILLAS: A partir de hoy, sábado, día 15, a las 18,30, se sondrán a la venta las localidades sobrantes en el bar Bidasoa. El horario, para los días siguientes será de 11,30 a 14 y de 18,30 a 21, días laborables, y el domingo de 11,30 a 14.

Los socios NIÑO y JUVENIL entrarán mediante la presentación de la tarjeta de SEPTIEMBRE o la ANUAL.

QUEDAN SUFRIMIDOS TODOS LOS PASES E INVITACIONES. NO SE RECIBEN ENCARGOS EN EL CLUB.

juegos populares

Mendizábal pide aplazamiento

No habrá mañana desafío en Tolosa. Mendizábal I y Usategui III se iban a enfrentar en la plaza de toros, el mediodía, en un singular desafío de levantamiento de piedra. Martín Mendizábal iba a levantar la piedra cúbica de 125 kilos y José Agustín Irazusta «trabajaría» con la cuadrangular de 140 kilos.

La particularidad del desafío era que Mendizábal tenía que levantar el doble de alzadas más una, con lo que se compensaba la ventaja de peso que llevaba.

Precisamente ha sido el propio Martín Mendizábal quien ha solicitado el aplazamiento, por motivos de carácter técnico, causadas seguramente por el esfuerzo que realizó como arrastrador en el probadero de Aizcotia. Hay quien dice que ha querido evitar el espectáculo y por cada tirada de varios kilos, pensaba que pagar a Usategui/estrella del desafío.

BOLOS Y TOCA

En el terreno de Astorga dará comienzo mañana el campeonato de bolos por equipos. Estos que estuvieron serán unos días, estarán compuestos por seis bolarios. Cada uno de ellos realizará cien tiradas, sumándose los puntos de todos en las tres jornadas de que consta el campeonato. La segunda jornada tendrá lugar en el terreno del colegio del Buen Pastor de Lasarte-Oria, el terreno es el de Astorga, Sale como favorito el equipo de la sociedad, Elur Txiki, de Hernani.

En Cestas se celebrará el campeonato juvenil, también en la modalidad de bolos, esperándose una numerosa participación por parte de los organizadores, cosa que sería de desear, pero que mucho nos tememos no será tan numerosa. Ya veremos.

Y en Fuenterrabía, tirada sinmotivo de toca correspondiente a la liga de ámbito internacional. En esta tirada se disputarán los trofeos, que seguramente los que disputen a final el domingo siguiente en Irún.

No habrá desafío en Tolosa

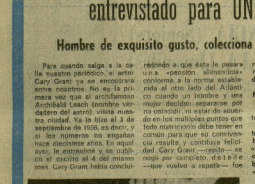
festival 73

17 AÑOS ATRAS...

Cary Grant visitó San Sebastián y fue entrevistado para UNIDAD

Hombre de exquisito gusto, colecciona antiguedades

Para cuando salga a la calle nuestro periódico, el actor Cary Grant ya se encontrará entre nosotros. No es la primera vez que el archifamoso Archibald Leach (nombre verdadero del astro), visita nuestra ciudad. Ya lo hizo el 4 de septiembre de 1936, es decir, y si los números no engañan hace dieciséis años. En aquel ayer, le entrevistó y se sublimó el escribir al él mismo. Hoy, Cary Grant había concluido rodando a que éste le pasara una «pensión alimenticia» conforme a la norma establecida al otro lado del Atlántico cuando un hombre y una mujer deciden separarse por no convivir: ni estar de acuerdo en los múltiples puntos que todo matrimonio debe tener en común para que su convivencia resulte, y constituya felicidad. Cary Grant —pobre— se negó por completo. «Estoy a gusto —nos vuelvo a repetir— fue

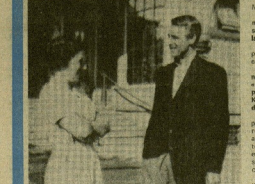


Nuestra compañera Mayor Lizarbe, en diálogo con Cary Grant. Fue en 1956.

do de rodar en Madrid, la parte que le correspondía en la película «Orgullo y pasión», filme que al ofrecerse en las pantallas no alcanzó el éxito esperado.

SIMPATICO EN EXTREMO

Cary Grant se ha caracterizado siempre por su simpatía, por su exquisita corrección. En su vida se cuentan varios matrimonios, uno de ellos con la millonaria Bárbara Hutton, heredera de la cadena de establecimientos Woolworth. Cuentan, se ha publicado en la prensa de todo el mundo hasta el aburrimiento, que al divorciarse de la famosa millonaria, Cary Grant se negó en redondo a que ésta le pasara una «pensión alimenticia» conforme a la norma establecida al otro lado del Atlántico cuando un hombre y una mujer deciden separarse por no convivir: ni estar de acuerdo en los múltiples puntos que todo matrimonio debe tener en común para que su convivencia resulte, y constituya felicidad. Cary Grant —pobre— se negó por completo. «Estoy a gusto —nos vuelvo a repetir— fue



rá, porque es soy hombre trabajador, el tampoco bebedor.

MUY AFICIONADO AL BOXEO

—¿Es usted muy deportista?

—La natación es mi fuerte; después practico mucho el boxeo y no me pierdo ningún «match», además, le confieso con satisfacción, tengo muy buenos amigos entre los «ases» del pugilismo.

—¿Qué le ha gustado de Madrid?

—El Museo del Prado! ¡Que maravillas hay allí! Me he pasado horas y horas en las salas del gran Goya.

—De las muchas docenas de películas que ha rodado ¿cuál es, a su juicio la mejor?

—Tuve suerte en los personajes encomendados, pero «Cazar al ladrón», con la hoy princesa de Mónaco, Grace Kelly, es una de las más logradas.

También me dijo que «Sospeche» y «Encadenados» fueron magníficas películas. «El actor y yo hablábamos, contemplaba el paisaje que desde el hotel María Cristina, donde se hospedó, se apreciaba y con sólo oírle acento afirmé.

—Ignoraba tuviéran ustedes una ciudad tan bella.

Hombre meticuloso, detallista, cuando pidió la factura en recepción, le l e y ó detenidamente, comprobó la suma y abonó el importe. Su destino: Bruselas. El mío, la redacción de UNIDAD para escribir la entrevista. Nos despedimos y ruidosamente me dio las gracias, porque, si bien hasta con él a las nueve y días de mañana, el fotógrafo Antonio Aparicio y yo le estábamos esperando en el «hall» desde las seis de aquel 4 de septiembre de 1936.

Me imagino que los gustos de mister Grant habrán variado un tanto, porque conforme pasa el tiempo, muchas de las cosas que gustan al hombre y a la mujer se dejan de lado. Y no supongo igualmente que ahora en lugar de un deadlos llevara en su equipaje un magnetófon con las «casetes» de música que más le convengan, porque la música, jamás se deja de amar, pese al tiempo y a peinar cabellos blancos.

—Bien vendo a San Sebastián, Archibald Leach, para sí mundo del cine Cary Grant!

MAYOR LIZARBE

Rouben Mamoulian, presidente del jurado internacional

LOS FESTIVALES SIRVEN, PRINCIPALMENTE, PARA LA UNION DE LOS HOMBRES

El primer personaje llegado a San Sebastián, dentro de los que han de ocupar los distintos estrados del Festival internacional del Cine, ha sido el presidente del jurado internacional, el director de cinematógrafo ruso y de nacionalidad norteamericana Rouben Mamoulian. Alto, sumamente expresivo, vestido con traje marrón, zapatos negros, camisa de rayas rojas con cuello blanco, habidor hasta el sumum, me recibe en su «suite» del hotel María Cristina. Sobre la pequeña mesa una sangría —tal vez solicitada, tal vez la ofrecida por la dirección del hotel— y una fuente con diversas frutas.

El historial de Mamoulian es largo, aunque la realicé de que su biografía profesional no sería alo por el final de la década de los cincuenta.

—Nací en Tiflis, en la Georgia rusa, el año 1898.

El resto de los datos no salen de sus labios, sino que están tomados de su biografía en uno de esos muchos diccionarios cinematográficos que existen.

La familia era de origen judío-israelita. Su padre, exconsul y banquero; su madre pianista y especialista de la sociedad dramática de Tiflis. Estudió en el Liceo Montaigne de París y en las Universidades de Moscú y Londres. Primero las para jurista, para luego ser atraído hacia dirección teatral.

En 1918, organizó en Tiflis un grupo dramático y en 1920, durante sus vacaciones en Londres, decidió quedarse. Dirigió «la obra teatral» «The bearing on the door» en el St. James, con gran éxito. Dio el salto del océano y se situó en Estados Unidos como director del teatro Rochester de Nueva York, donde trabajo entre 1924 y 1926.

—Entonces conoció con el

cine cuando comenzaba a «sonorizar» y pensó que podía ser un buen medio de expresión. Uno de mis compañeros de esos momentos fue George Cucker.

¿Cuál fue su primera película?

—Applauso», un filme en el que creo haber aportado varias hallazgos entre ellos la dislocación de la toma de vistas y del registro sonoro. Ello me permitió a la cámara recobrar una movilidad que había perdido con el inicio del sonoro.

—Leo en su filmografía que en la época grande del cuarentaitrés abordó este tema.

—Sí: lo hice en «Las calles de la ciudad», película de gran éxito. Puedo contarlo, como anécdota, que en una ocasión, estando en un restaurante, una persona se dirigió a mi para decir que esa producción le había gustado mucho a su hermano. La noticia no tendría importancia si no se hubiera tratado del hermano de Capone.

Mamoulian dirige también un tema de terror, «El hombre y el monstruo», según novela de Robert L. Stevenson; y tiene ocasión de contar con dos grandes divas de la época.

—Por aquel tiempo dirigí a Marlene Dietrich en «El cantar de los cantares» y a Greta Garbo en «La reina Cristina de Suecia».

Esta última película era una de las favoritas de Mussolini y también la fue de Stalin. Creo que Greta Garbo une dos de sus más importantes interpretaciones.

Sigue siendo un director de moda y así tiene ocasión de contar la aventura del cine en color con «La feria de las oportunidades», primera producción importante en ese procedimiento. También firma otras dos importantes obras del género: «El capitán Blood», y la versión cinematográfica de la novela de Blasco Ibáñez: «Sangre y arena».

—Tras esa larga temporada en el mundo del cine regresa a Broadway para dedicarse de nuevo al teatro. Por entonces montó la opereta «Oklahoma».

—¿Cuándo volverá al cine?

—Después de un largo período retenido a los «platós» para dirigir primero «Summer Holiday» según una obra de Eugene O'Neill y «La bella de Moscú», película musical basada en el argumento de «Ninotchka».

—¿Volvió a la actividad?

—En dos ocasiones para dirigir películas importantes, pero lo dejé cuando estaba empezando, por no compartir las mismas intereses con los de los productores. En una ocasión fue «Podgy and Bess» que terminó Preminger, y la otra «Cleopatra» que terminó Kanewicz. Precisamente en esta ocasión rescindí mi contrato por que un lugar de rodar en Malijo y Egipto, como se me había prometido, la productora decidió a última hora que todo se hiciese en escenarios artificiales de Londres, y yo no pasé por eso.

Mamoulian ha sido un hombre preocupado siempre del sonido...

—Yo fui el primero que utilizó dos micrófonos, uno para el diálogo y otro para recoger el sonido y el ruido ambiental.

—Se considera un maestro?

—No, nada de eso. Solamente he un intentado aplico la técnica que mi alcance, es la toma de las voces por medio y necesidad más que por un nuevo cantar.

—Actualmente se usan mucho el mudo y no después la banda sonora.

—A mí no me gusta la ficula pierde mucho sin del.

—Ahora que se prodel Jurado de la Sección oficial ¿puede opinar libremente sobre ellos?

—Naturalmente. Yo no que siempre sea necesarios, pero no a presencia de artistas cualidades, sino mas bien que suponen de ello a tes de distintos países. Yo pienso que la unión pueblos no se establece de la técnica y la pintura a través del arte, que le preocupa. Y ese momento es lo importante.

—Creo que se fomenta entretener al lector, siendo un la lectura, si tiene a personalidad propia y que la gente vaya a ese por supuesto, es lo importante. Actualmente hay muchas películas de valor, especialmente del Este. Esas no tienen todavía importantes en el mercado, pero se complacen.

—Puede creerse que no aplaudidos por la crítica protestados por el público, pero no creo que sea así. Estadísticas, pero no creo.

—Naturalmente, yo no que curiosa! a larga y llegas a interesar. Por un primera cita vas a un estreno tan sólo por los entendidos, y la vidad del público es al cabo de muchos años vuelto a ofrecer un film por ser de autentico interés con gran satisfacción de quienes la ven.

Rouben Mamoulian llegado a San Sebastián, para la cine.

ALBINO MALLI

(Foto